

.italo

I sensi del viaggio

DESTINAZIONI

Un'estate da vivere
tra Verona, Lago
di Garda e Cortina

CINEMA

Luigi Lo Cascio
racconta il suo
Totuccio Contorno

FIRENZE

La moda che verrà
al prossimo Pitti
Immagine Uomo

OPINIONI

Gianni Riotta
Fabiana Giacomotti
Alessandro Borghese

LIGABUE IN TOUR
Dal 14 giugno al 12 luglio
il rocker emiliano torna
a esibirsi negli stadi.

Città dall'alto

Nove rooftop bar e ristoranti panoramici per avere un punto di vista privilegiato su alcune delle località più belle della nostra Penisola



Altre cinque grandi mostre a Firenze

OMAGGIO A COSIMO I

CENTO LANZI PER IL PRINCIPE

Gli Uffizi, 5 giugno - 29 settembre 2019

UNA BIOGRAFIA TESSUTA

GLI ARAZZI SEICENTESCHI IN ONORE DI COSIMO I

Palazzo Pitti, 5 giugno - 29 settembre 2019

LA PRIMA STATUA PER BOBOLI

IL VILLANO RESTAURATO

Palazzo Pitti, 5 giugno - 29 settembre 2019

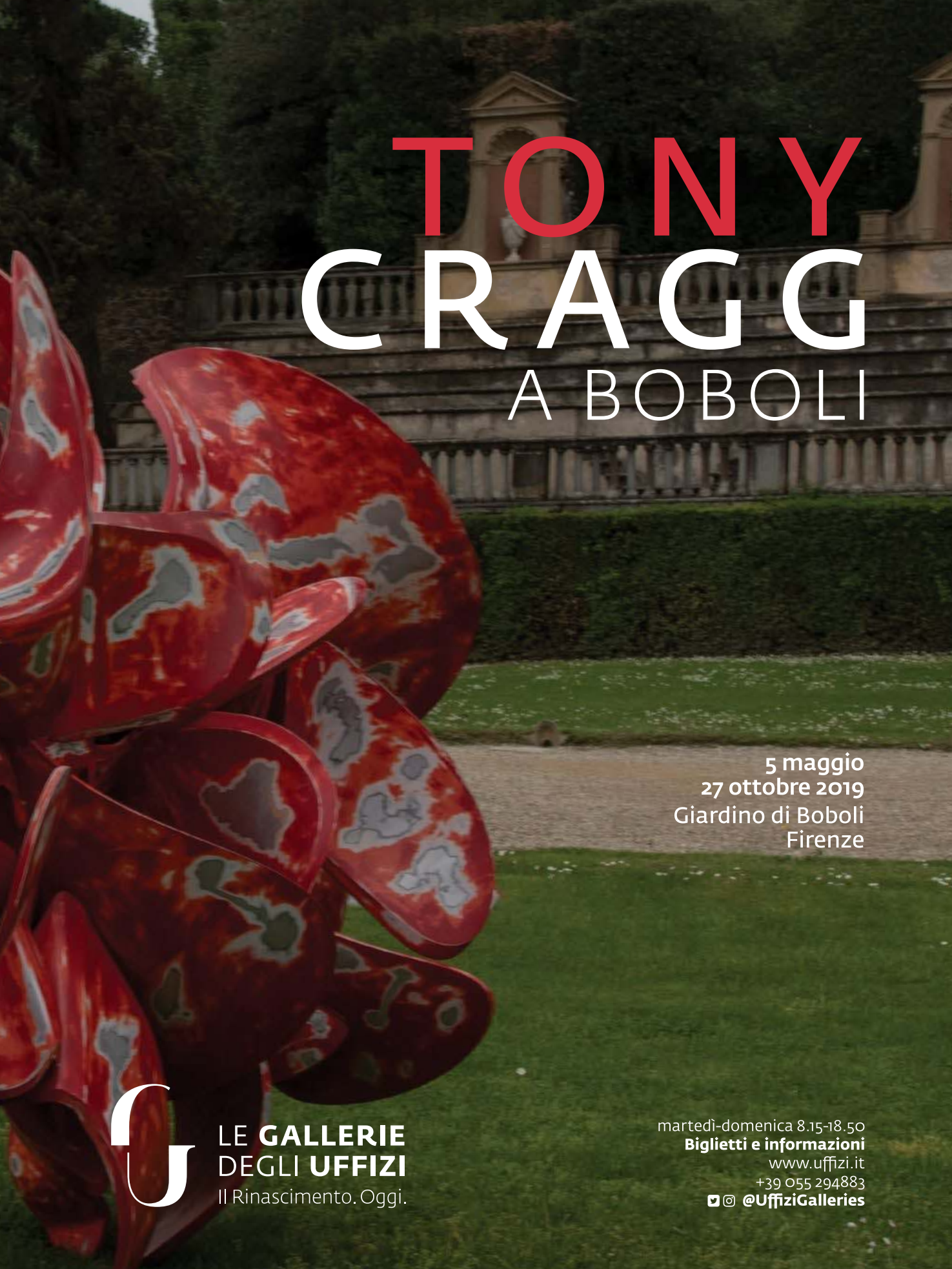
ROMANZO BREVE DI MODA MASCHILE

TRENT'ANNI A PITTI UOMO

Palazzo Pitti, 12 giugno - 29 settembre 2019

L'ARTE DI COSTRUIRE UN CAPOLAVORO LA COLONNA TRAIANA

Giardino di Boboli, 18 giugno - 6 ottobre 2019



TONY CRAGG A BOBOLI

5 maggio
27 ottobre 2019
Giardino di Boboli
Firenze



**LE GALLERIE
DEGLI UFFIZI**
Il Rinascimento. Oggi.

martedì-domenica 8.15-18.50
Biglietti e informazioni
www.uffizi.it
+39 055 294883
  **@UffiziGalleries**

SCOPRILO NEI NOSTRI SHOWROOM



Comfort class
SUV



NUOVO SUV CITROËN C5 AIRCROSS



Esclusive sospensioni Progressive Hydraulic Cushions®
Volume del bagagliaio record fino a 720 L
3 sedili posteriori individuali e scorrevoli
Grip Control con Hill Assist Descent
20 sistemi di aiuto alla guida
Cambio automatico EAT8
Sedili Advanced Comfort

✓
NUOVI
MOTORI
EURO 6.2
DISPONIBILI
ORA*

INSPIRED
BY YOU



Origins
SINCE 1919

CITROËN preferisce **TOTAL** Nuovo Suv Citroën C5 Aircross PureTech 180 S&S EAT8. Consumo su percorso misto: 5,8 l/100km; Emissioni di CO₂ su percorso misto: 132 g/km. Le immagini sono inserite a titolo informativo. *Maggiori informazioni su citroen.it



IN COPERTINA

Nuovo tour negli stadi per Ligabue. Il rocker di Correggio sarà in concerto in nove città italiane: Bari, Messina, Pescara, Firenze, Milano, Torino, Bologna, Padova e Roma.

@Ray Tarantino



16



9

OPINIONE DI GIANNI RIOTTA
Qual è l'utilità delle invenzioni?

11

OPINIONE DI FABIANA GIACOMOTTI
L'educazione civica in realtà siamo noi

13

OPINIONE DI ALESSANDRO BORGHESE
Convivio: dal latino "cum vivere"

14

EDITORIALE DI PAOLO POSTERARO
Cartoline dall'Italia

16

COVER STORY
DI SILVIA PINO
Piacevoli punti di vista

23

DAL MONDO
News
Appuntamenti

41

VIAGGIARE NEI 5 SENSI

VISTA

42

VERONA E LAGO DI GARDA
DI CRISTINA GRINER
Che l'estate cominci

48

CORTINA D'AMPEZZO
DI CRISTINA GRINER
Dove lo sport è di casa

52

HOTEL
DI SILVIA DORIA

60

LUIGI LO CASCIO
DI STEFANO COCCI
Il fattore Sicilia

64

CINEMA
DI STEFANO COCCI

66

LIBRI
DI DARIO MORCIANO

68

OROLOGI
DI ALESSANDRO FIORENTINI



42



48

SOMMARIO

RAY TARANTINO



UDITO

70

LIGABUE

DI DARIO MORCIANO

«Il mio show? Sorprendente»

76

MUSICANTI

L'eredità di Pino

78

MUSICA

DI DARIO MORCIANO

80

HI-TECH

DI FRANCESCA COLELLO

82

MOTORI

DI LEONARDO IANNACCI

84

JOHN PETER SLOAN

Impara l'inglese divertendoti

GUSTO

86

RISTORANTE

DI MARZIA CICCOLA

Cene di design

90

ECCELLENZE DEL TERRITORIO

DI ALESSANDRO FIORENTINI

La stagione delle zucchini

92

LA RICETTA DEL MESE



94

LOCALI

DI FRANCESCA COLELLO

E VIOLA PARENTELLI

TATTO

104

MODA PITTI

DI VALERIA ONETO

E l'estate si veste di stile

113

MODA BIMBI

OLFATTO

114

ABBRONZATURA

DI MARZIA CICCOLA

Attenzione ai raggi solari

118

BEAUTY LUI

121

BEAUTY LEI

Rivista mensile di bordo
Giugno 2019

EDITORE ITALO S.P.A.

Italo - Nuovo Trasporto Viaggiatori
Viale del Policlinico 149/b
00161 Roma
pubblicazione mensile reg. presso
il Tribunale Ordinario di Roma
n. 139/2017 del 7/09/2017

REALIZZAZIONE EDITORIALE

SPORT NETWORK SRL
Piazza Indipendenza 11/B, 00185 Roma

DIRETTORE EDITORIALE

Antonella Zivillica

DIRETTORE RESPONSABILE

Paolo Posteraro

COORDINAMENTO EDITORIALE

Andrea Brambilla

REDAZIONE ITALO

Ilenia Castri
ilenia.castri@ntvspa.it

EDITING E IMPAGINAZIONE

Edipress Srl - Adversign Srl
www.edi-press.com
redazione@edi-press.com

Marta Centra, Stefano Cocci, Francesca Colello,
Silvia Doria, Alessandro Fiorentini,
Vincenzo Lo Presti, Dario Morciano, Paola Papeschi,
Viola Parentelli, Giulia Rinaldi, Cosimo Santoro

OPINIONI DI

Alessandro Borghese,
Fabiana Giacomotti, Gianni Riotta

HANNO COLLABORATO

Marzia Ciccola (Beauty), Cristina Griner (Turismo),
Leonardo Iannacci (Motori), Valeria Oneto (Stylist),
Silvia Pino (Turismo), Roberta Vitale (Inglese)

PROGETTO GRAFICO

Likecube.it

FOTOGRAFIE

iStock, Fotolia, Getty Images

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER LA PUBBLICITÀ

Sport Network Srl
Via Messina 38, 20154 Milano
Tel. 02/34962420

PREPRESS E STAMPA

Poligrafici il Borgo S.r.l.
Via del Litografo, 6 40138 Bologna
Tel. +39 051 6034001
Fax +39 051 603401

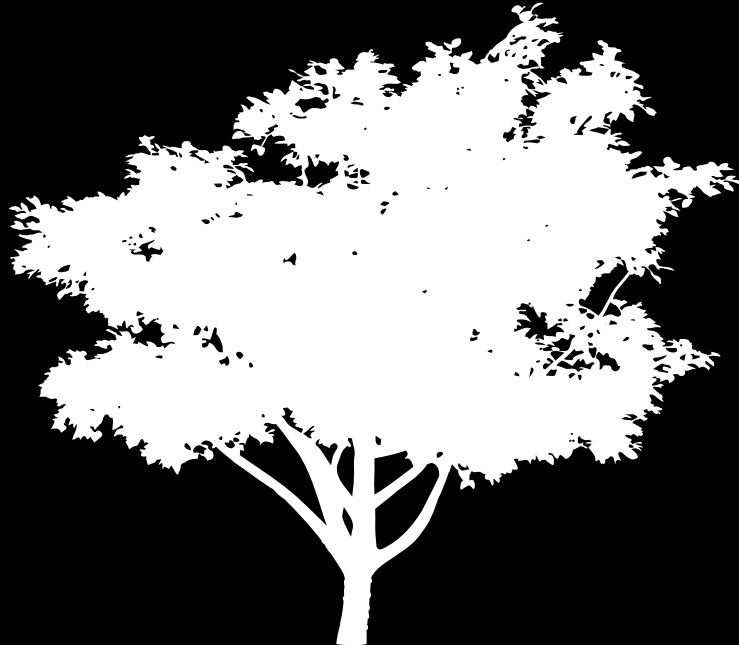


ALVIEROMARTINI.IT

ALVIERO MARTINI

1^A CLASSE

THE | MALL
FIRENZE



THE | MALL
SANREMO

www.themall.it

*New
opening
June 2019*



QUAL È L'UTILITÀ DELLE INVENZIONI?

I Sumeri, che vivevano nella pianura oggi detta Iraq e Kuwait, inventarono la scrittura 5500 anni fa (cinesi ed egiziani ne contestano il primato). Non per scrivere poesie d'amore, pregare Iddio, narrare i Re: per mandare da città a città, in Mesopotamia, la contabilità commerciale di grano, ovini e otri di birra di cui erano bevitori. "Birra" è tra le parole più citate all'alba della scrittura. Telegrafo e radio vennero inventate per comunicare emergenze, non partite di calcio, il giradischi come "diario sonoro

"I Sumeri inventarono la scrittura 5500 anni fa per mandare da città a città la contabilità commerciale di grano, ovini e otri di birra"

delle famiglie" non per i valzer e Lady Gaga, nel 1927 la tv era, secondo l'inventore ventunenne Philo Taylor Farnsworth, appena una radio a immagini. Il telefono serviva ai ministeri, il computer alle banche. Ogni tecnologia ci ha regalato invece ben altro, Dante, Mozart, Facebook, *Trono di Spade*. Noi umani siamo splendidi a creare tecniche, pessimi a capire a cosa servono. Social media e web, amatissimi fino a poco fa, sono messi sotto accusa solo perché ancora non sappiamo a cosa "servano" davvero. Solo in futuro, senza fretta, lo capiremo, come i Sumeri e la birra.

**Personalizzare, localizzare, valorizzare.
Ieri tour operator, domani architetti di esperienze.**

IULM, IMPARARE IL FUTURO.

Il futuro si apre
a chi impara a gestire
il cambiamento.

IULM è l'Università
del sapere dinamico,
dell'evoluzione
delle conoscenze.

Vieni a scoprire il mondo
dove sarai domani.

OPEN DAY
Lauree Triennali
9 luglio 2019
iulm.it/openday



L'EDUCAZIONE CIVICA IN REALTÀ SIAMO NOI

Plaudono tutti alla re-introduzione dell'insegnamento dell'educazione civica nella scuola italiana, voluta alla fine degli anni '50 da Aldo Moro e poi via via annacquata fino a una generica "educazione alla cittadinanza". Tutti si spellano le mani, pur senza sapere che cosa gli studenti del primo e secondo ciclo apprenderanno davvero, perché l'iter parlamentare non è ancora completato. Si sa solo che in classe si parlerà di Costituzione, di istituzioni nazionali e europee, di educazione ambientale e alla legalità: tutti temi sui quali i sondaggi si dimostrano straordinariamente carenti. Vogliamo che i nostri figli diventino cittadini educati e responsabili. Vogliamo che imparino a risparmiare sull'acqua calda e il gas, che al supermercato acquistino solo frutta e verdura sfuse, riutilizzando il sacchetto di carta o la sporta della spesa come facevano le nostre nonne senza dover ricorrere a tutti quegli involucri di plastica. Vogliamo che nostro figlio spenda meno in vestiti usa-e-getta, altamente inquinanti. Vogliamo che riposi il giusto, in contesti salutarissimi, dove l'inquinamento acustico sia sotto controllo. Vogliamo tutto questo. Dunque, per iniziare lo straordinario processo di educazione civica dal quale il nostro Paese uscirà saggio, evoluto e ricco come la Finlandia, vorremmo suggerire anche a lei, gentile signora, di escludere la suoneria del suo cellulare come le è stato chiesto dall'altoparlante quando è salito su questo treno. Vede, non ci sono gli altri che devono imparare, come diceva la famosa canzone: gli altri siamo noi.

Informazioni, appuntamenti e proposte di viaggio su: www.umbriatourism.it

UMBRIA.
EMOZIONE
UNICA.



Umbria

cuore verde d'italia





CONVIVIO: DAL LATINO "CUM VIVERE"

Attraverso il cibo, i miti e i riti che lo riguardano, si è raccontata la storia e l'evolversi della società fino ad oggi. Dai banchetti luculliani dell'antica Pompei ai primi ristoranti parigini del '700, allo street food moderno, il piacere di stare insieme gustando qualsiasi prelibatezza ha sempre espresso la voglia di vivere degli uomini. In Italia la tradizione enogastronomica è uno degli elementi che contraddistingue la nostra cultura. Una tradizione che sta lentamente svanendo sostituita da una pigra abitudine di saziarsi e spesso ritrovarsi con poca voglia di cucinare e preparare le pietanze. Poca voglia di donarsi quel piacere fisico del sedersi a tavola di fronte ad un piatto preparato con cura dando la giusta importanza anche alla presentazione. Il cibo è carico di molteplici significati, il pasto riflette la cultura della società in cui viviamo ed esprime ogni suo aspetto, anche il più recondito e nascosto. Bisogna tornare a vivere quelle emozioni! Andare al ristorante con la voglia di sperimentare e sentire il piacere di sedersi a tavola per gustare i piatti dello Chef. Rivivere il ristorante per lo scopo per cui è nato: mantenere una nuova esperienza emotiva con l'entusiasmo di abbandonarti al piacere. Un buon ristorante deve coinvolgere i propri ospiti con intelligenza, condividendo la proposta enogastronomica, presentando la cura e la qualità della materia prima. È un rituale che deve essere effettuato con rispetto, un sentimento che molte volte fa rima con cultura. La cultura del cibo.

L'editoriale di
PAOLO POSTERARO
DIRETTORE DI ITALO - I SENSI DEL VIAGGIO



CARTOLINE DALL'ITALIA

Con l'arrivo dell'estate cosa c'è di meglio che ammirare l'Italia in tutta la sua bellezza, dalle terrazze più affascinanti di alberghi e ristoranti? Nella cover story di questo mese, vi accompagniamo in uno straordinario tour per lo Stivale, per scoprire insieme che di questi veri e propri angoli di paradiso ce ne sono dappertutto e un po' per tutti i gusti... Insomma, non vi resta che scegliere la terrazza che fa più al caso vostro!

Ma non finisce qui. Come sempre, vi proponiamo anche due destinazioni per la sezione Vista e per giugno abbiamo scelto due perle famose nel mondo: Peschiera, Desenzano e Sirmione con il Lago di Garda, destinazioni facilmente raggiungibili da Verona, e Cortina, mete ideali per le vacanze estive o anche solo per un rapido weekend di relax.

Luigi Lo Cascio e il mitico Ligabue sono i protagonisti di due interviste da non perdere dedicate a cinema e musica, mentre nelle rubriche di moda troverete consigli e idee per l'estate che si avvicina, oltre alle novità del Pitti Immagine Uomo in programma a Firenze.

Per libri, orologi, hotel, ristoranti, wellness, hi-tech e auto anche in questo numero del magazine non vi facciamo mancare spunti interessanti e notizie sulle ultime novità.

Buona lettura e buon viaggio!

GRUPPO



UNA



gruppouna.it

L'OSPITALITÀ CHE FA PER TRE.

Che sia per un'elegante vacanza o un soggiorno in famiglia, un viaggio d'affari o una esigenza dell'ultimo secondo, la risposta è sempre Gruppo UNA: la più grande catena alberghiera italiana attiva in Italia che oggi si fa in tre per darti il massimo sempre. UNA Esperienze: location da sogno in cui il piacere è declinato in tutte le sue forme. UNAHOTELS: dove il comfort e l'eleganza incontrano un'atmosfera genuinamente italiana. UNAWAY: il modo più facile, comodo e veloce per muoversi in Italia.


ESPERIENZE


UNAHOTELS


UNAWAY

L'OSPITALITÀ ITALIANA È **UNA**.

COVER STORY

TERRAZZE D'ITALIA

Piacevoli punti di vista

Rooftop bar, ristoranti gourmet, finestre incantevoli sul mare e sulle città più belle d'Italia, per ammirarle da prospettive privilegiate accompagnati dalla migliore cucina e drink a regola d'arte

DI SILVIA PINO



Dal ristorante Terrazza Danieli dell'omonimo hotel, situato sulla Riva degli Schiavoni, si gode di una vista spettacolare sulla laguna di Venezia, sul Canal Grande e sulle isole.





C

he ci si trovi di fronte a un mare da sogno oppure affacciati sulle rovine romane, il piacere di un pasto o un drink da gustare ammirando il paesaggio è uno dei più ambiti da qui fino a ottobre, se il tempo lo permetterà. Si apre la stagione delle terrazze più belle d'Italia, quelle che offrono la vista più affascinante o il design più raffinato, aperitivi gourmet, cucina stellata o drink esclusivi. Parte così il viaggio di Italo alla scoperta dei rooftop restaurant e bar da cui affacciarsi almeno una volta nella vita.

Si comincia dalla Capitale. Storia, grandezza, fascino, che dall'alto si lasciano ammirare tenendo a distanza traffico, folla e rumori. L'Hotel Eden, iconica proprietà di Dorchester Collection, è uno dei migliori al mondo. Per l'esperienza culinaria e visiva migliore di Roma bisogna salire fino all'ultimo piano, e sedere ai tavoli del ristorante La Terrazza, fiore all'occhiello dell'hotel.

La Terrazza, il cui interior design è stato curato dallo studio Jouin Manku, è una combinazione di legni laccati ed eleganti arredi fatti a mano, un'eleganza che si sposa a pieno con l'Alta Cucina dello Chef stellato Fabio Ciervo.

Se lo sguardo si apre verso l'orizzonte del Golfo di Napoli, l'emozione cambia ma è altrettanto travolgente. È ciò che accade affacciandosi dalle terrazze del Grand Hotel Parker's, il più antico del capoluogo campano. Se nella sala Le Muse si assapora il miglior risveglio con una colazione con vista, nella champagneria "Lounge" le bollicine la fanno da padrone dal lunedì al sabato, dalle 18 a mezzanotte. Al Ristorante George, invece, la cucina dello Chef Domenico Candela è protagonista almeno quanto la splendida vista panoramica.

Ambiente più rilassato, ma con vista a 360° sul golfo e sul Vesuvio, è quello del Vista Sky Bar dell'Hotel Mediterraneo



L'elegante Ristorante La Terrazza dell'Hotel Eden di Roma, nella pagina accanto, offre una panoramica mozzafiato sulle bellezze della Città Eterna.

A sinistra, l'affaccio del Grand Hotel Parker's sul Golfo di Napoli. Bisogna solo scegliere quando goderne: a colazione, per un drink oppure a cena.



a Sorrento. Un cocktail bar minimal ma esclusivo, dove il panorama si lascia accompagnare da musica jazz, lounge o deep house e dai cocktail internazionali e signature del barman Arturo Iaccarino. Ma anche da vini italiani, champagne e finger food, per un aperitivo o una cena leggera.

Un altro meraviglioso panorama, con vista sul golfo di Salerno e sull'antico borgo di Vietri sul Mare, è quello che si gode da Re Mauri, alle porte della Costiera Amalfitana. In un ambiente raffinato e dal design ricercato, da ogni punto della terrazza interna o esterna la vista toglie il fiato. Ci pensa la cucina stellata dello Chef Lorenzo Cuomo a soddisfare i palati, coccolati da una delle eccellenze nel

panorama della ristorazione italiana. Lontano dal mare, eppure con una panoramica altrettanto privilegiata con vista su Firenze, la Terrazza del Grand Hotel Minerva offre una carta di 15 cocktail

Da Firenze a Napoli panorami da sogno ed eccellenze culinarie: formula perfetta dell'estate

detti "modern classics", nazionali e internazionali, dry snack e ricette rigorosamente toscane da gustare anche a bordo piscina. Si aggiungono poi tre drink speciali, tra cui un cocktail + food studiato in collaborazione con lo chef Tommaso Calonaci.

Nella più cosmopolita delle città italiane, Ceresio 7 incarna l'essenza stessa di Milano: moderno, d'avanguardia, connesso al mondo del design e della moda, con l'inconfondibile zampino degli stilisti canadesi Dean e Dan Caten (Dsquared2). Un'eccellenza

Al Cocktail Bar in Terrazza all'Hotel Minerva di Firenze sembra di poter toccare il Duomo con un dito.

A Sorrento, il Vista Sky Bar dell'Hotel Mediterraneo, sopra a sinistra, offre un panorama stupendo a 360 gradi sul golfo e sul Vesuvio.

COVER STORY TERRAZZE D'ITALIA



Ceresio7, a Milano, sottolinea il suo legame con il mondo della moda grazie all'attenzione al design e all'uso dei tessuti.

L'arte della mixology di Guglielmo Miriello contribuisce a creare un vero e proprio percorso sensoriale con vista sui grattacieli della città.

za da cercare sul rooftop dello storico palazzo Enel, osservando la lista dei cocktail dell'American Bar guidato da Guglielmo Miriello. Qui il tessuto è l'anima: dai materiali usati per il menù alle evocazioni dei drink, da scegliere tra la sezione Textiles e You inspire me, ispirata ai classici rielaborati.

Bologna punta sulla tradizione, con due terrazze sulle bellezze della città, al secondo e al quarto piano del Best Western Hotel San Donato, situato nello storico Palazzo Malvasia della Serra Gabrielli. Dal rooftop si possono ammirare i colli bolognesi, la Specola, il Teatro comunale, il Ghetto, ma anche la Torre Prendiparte e la Torre dell'Orologio, sorseggiando un aperitivo con la Dotta ai propri piedi.

A Torino, se si vuole godere di una vista particolare, basta affacciarsi dal Roof Club di Turet, in Piazza Solferino. Glam al punto giusto, dal design moderno e





Ancora Venezia, accanto: l'affaccio diretto del Bar Terrazza Danieli sulla Basilica di Santa Maria della Salute.

In basso, i tetti di Bologna dalla prospettiva dell'Hotel San Donato e il Rooftop Club di Turet, a Torino. Due atmosfere diverse accomunate da una vista particolare sulle città.



STUDIO FOTOGRAFICO AUREA



internazionale, nelle sere primaverili ed estive punta tutto sull'atmosfera, quella di una festa su una terrazza privata. Questa lounge dalla vista unica parte il pomeriggio con un aperitivo con finger food per poi trasformarsi in un American Bar dalle 22.30.

E infine, per guardare dall'alto il lento scorrere della vita in Laguna, saliamo all'ultimo piano dell'Hotel Danieli, la cui terrazza offre una vista mozzafiato su Venezia. Il cremisi delle poltrone di velluto e le delicate pieghe delle lampade, poste su pareti grigio antracite e color champagne, progettati da Jacques Garcia, creano un rifugio nel quale rilassarsi assaporando l'autentica esperienza culinaria veneziana dell'Executive Chef Alberto Fol. Inoltre, ogni domenica fino a ottobre, il Ristorante Terrazza Danieli propone "Venice by Brunch", un ricco buffet dolce e salato da godere da una prospettiva unica al mondo.

INDIRIZZI UTILI

BOLOGNA

Hotel San Donato

Via Zamboni, 16 - Tel. 051 235395
www.hotelsandonato.it

FIRENZE

Grand Hotel Minerva

Piazza di Santa Maria Novella, 16
 Tel. 055 27230
www.grandhotelinerva.com

MILANO

Ceresio 7

Via Ceresio, 7 - Tel. 02 31039221
www.ceresio7.com

NAPOLI

Grand Hotel Parker's

Corso Vittorio Emanuele, 135
 Tel. 081 7612474
www.grandhotelparkers.it

ROMA

Hotel Eden

Via Ludovisi, 49 - Tel. 06 478121
www.dorchestercollection.com/it/rome/hotel-eden/

SALERNO

Re Mauri

Via Benedetto Croce, 2
 Tel. 089 763 3687
www.remauri.it

SORRENTO

Vista Sky Bar - Hotel Mediterraneo Sorrento

Corso Marion Crawford, 85
 Tel. 081 8781352
www.mediterraneosorrento.com

TORINO

Rooftop Club Turet

Via Santa Teresa, 23
 Tel. 011 5063050
turet.to/rooftopclub/

VENEZIA

Hotel Danieli, a Luxury Collection Hotel, Venice

Riva degli Schiavoni 4196
 Tel. 041 5226480
terrazzadanieli.com/it
danielibistro.com/it



**FYI
FACCIAMO YOGA INSIEME.**



**LA CARTA REGALO DECATHLON ENTRA NELLA TUA AZIENDA.
PERCHÉ LO SPORT È SEMPRE UNA BELLA SORPRESA.**

BISOGNO DI INFORMAZIONI?



carte.regalo@decathlon.com



carteregalobusiness.decathlon.it



+393468067032
+393471600984
+393469566378

DECATHLON

Dal mondo



La Liguria, con 30 Bandiere Blu, è la regione italiana che ne ha ottenute più di tutte nel 2019.

Bandiere Blu: l'Italia sale a 183

Sono otto in più rispetto al 2018, la regione con più riconoscimenti è la Liguria, segue la Toscana

È il 33° anno per le Bandiere Blu, il riconoscimento assegnato dalla ong danese Fee (Foundation for Environmental Education) alle località balneari che rispettano i 32 criteri relativi alla gestione sostenibile del territorio tra cui il campionamento delle acque, le norme ambientali (racconta differenziata e gestione dei rifiuti).

Nel 2019 le Bandiere Blu sono state assegnate a 183 comuni italiani (otto in più rispetto al 2018) con 12 nuovi ingressi – di cui uno nella categoria spiagge di lago - e quattro esclusioni, come annunciato direttamente da Claudio Mazza, presidente di Fee Italia.

La regione con più riconoscimenti è la Liguria (30), seguita da Toscana (19) e Campania (18). In coda il Molise e la Lombardia con una sola Bandiera. Tra le “rimandate” la Puglia che conquista una nuova Bandiera, ma ne perde due. Salgono di numero anche i riconoscimenti riservati ai laghi: ora sono 17 e ben 10 si trovano in Trentino Alto Adige.

www.bandierablu.org

KAILO

Quando il cerotto cancella il dolore



Si chiama Kailo e rappresenta una vera e propria novità a lungo attesa da tutti. In pratica promette ciò che sogniamo quando stiamo male: far passare il dolore. Questo cerotto, ideato dall'azienda americana Lehi, è in grado di interagire con il sistema nervoso riuscendo a far passare dolori come emicrania, crampi allo stomaco e mal di schiena. Ulteriori test hanno poi dimostrato la sua efficacia anche nell'eliminazione di fastidi muscolari e alle articolazioni.

A GIUGNO

LeiDAA, solidarietà per gli animali



È sempre il momento giusto per la solidarietà e per difendere l'ambiente e gli animali. Proprio in quest'ottica, dal 1° al 10 giugno, si può contribuire alle campagne di LeiDAA (Lega Italiana Difesa Animali e Ambiente) con gli sms solidali. Trova il numero su www.leidaa.info e www.nelcuore.org.

A ROMA

Una nuova scoperta alla Domus Aurea

Che il sottosuolo di Roma e i suoi tesori già in parte scoperti possano ancora regalare emozioni deve esser cosa certa per i tanti addetti ai lavori che pazientemente continuano ad andare alla ricerca delle tracce del passato della nostra civiltà. E non si stenta a immaginare cosa abbiano provato gli archeologi, gli architetti e i restauratori del Parco Archeologico del Colosseo che alla Domus Aurea, l'immensa residenza urbana che Nerone edificò dopo l'incendio del 64 d.C., si sono imbattuti in una grande apertura all'altezza della copertura della stanza subito dopo aver montato il ponteggio per operare sulla

volta dell'ambiente 72. È qui che la Sala della Sfinge, com'è stata denominata, si è disvelata dopo ben 2000 anni: una volta a botte di una sala completamente affrescata, la sommità delle pareti e una finestra a bocca di lupo che si apre sulla lunetta di fondo dell'ambiente, anch'esse decorate con fine pittura. «La scoperta di questa sala si inserisce nella strategia di ricerca scientifica che il Parco porta avanti ogni giorno contestualmente agli interventi di messa in sicurezza e restauro», come ha spiegato il direttore del Parco Archeologico del Colosseo Alfonsina Russo.



PARCO ARCHEOLOGICO DEL COLOSSEO

21 GIUGNO

Festa della musica in tutta Europa

La musica è colore, passione, emozione, inclusione. E forse anche per questo ogni anno, il 21 giugno in tutta Europa si celebra la festa della musica, nata tre anni prima per un'iniziativa del Ministero della Cultura francese. Anche in questa edizione le strade saranno invase da musicisti professionisti, amatori, ma anche e soprattutto da semplici appassionati proprio per ricordare, come affermava Nietzsche, che "senza la musica la vita sarebbe un errore".



«Non può comprendere la passione chi non l'ha provata»

- DANTE ALIGHIERI -

Il sorriso ed il servizio ci distinguono da oltre

55 anni



Tommaso Dragotto
Presidente Sicily by Car

Tommaso Dragotto



Sicily by Car

www.sicilybycar.it - sbc@sbc.it - +39 091.6390111



800.334440

"BELLA LA VITA"

Un viaggio nel gusto con Amaro Ramazzotti

Dieci tappe per un viaggio alla scoperta delle eccellenze enogastronomiche italiane firmato da Amaro Ramazzotti. L'itinerario nel gusto - iniziato a maggio - "Ramazzotti, Bella la vita. Guida del Bel Vivere" racconta il meglio del nostro Paese attraverso degustazioni in dieci località in programma fino a luglio. Il prossimo appuntamento è dal 7 al 9 giugno a Turi (a soli 30 km da Bari) dove va in scena la Sagra della Ciliegia. Dopo l'oro rosso pugliese si risale lo Stivale fino a San Daniele (Udine) per assaggiare il prelibato prosciutto durante l'evento Aria di Festa, dal 21 al 24 giugno. A luglio Amaro Ramazzotti si sposta in Toscana, per la Sagra della Bistecca di Omo (5-7 luglio), e poi in Val D'Aosta a Saint-Rhémy-en-Bosses (AO). Qui, domenica 14 luglio torna il Jambon Day dedicato al Jambon de Bosses DOP, il principe della salumeria valdostana. Un tour che rappresenta un vero e proprio inno alla convivialità e all'eccellenza italiana al grido di "Bella la Vita".
www.ramazzotti1815.com



TRIPADVISOR

Le spiagge più belle del mondo

La bella stagione si avvicina e qualcuno inizia a pensare alle tanto desiderate vacanze. Per chi ama il mare è tempo di prendere appunti sulle spiagge più belle del mondo con l'annuale classifica del Travellers' Choice Beaches Award di TripAdvisor. Le recensioni dei viaggiatori confermano ancora una volta al primo posto in Italia la splendida Spiaggia dei Conigli a Lampedusa. Un paradiso fatto di sabbia finissima

e acqua cristallina, habitat perfetto per le tartarughe Caretta caretta, che vale il terzo posto in Europa, dove trionfa La Concha, a San Sebastián, nei Paesi Baschi, e il settimo nel mondo. La più bella in assoluto, secondo gli utenti della piattaforma di viaggi, si trova a 350 km dal Brasile ed è Baía do Sancho Pernambuco, sull'isola omonima nell'arcipelago di Fernando de Noronha.
www.tripadvisor.it



In alto la Spiaggia dei Conigli di Lampedusa, sotto a sinistra il lido La Concha, a Sebastián (Paesi Baschi), e a destra il più bello del mondo, Baía do Sancho Pernambuco (Brasile)



IL PROGETTO

Mini e il Living Urban Cabin, la "piccola" casa del futuro

È proprio il caso di dire "non solo auto": il brand inglese Mini ha realizzato il progetto Living Urban Cabin in grado di offrire uno spazio abitativo in soli 15 mq. Punto di forza è un uso creativo e intelligente dello spazio: ogni unità è costituita da una zona giorno, una zona notte, la cucina e bagno. L'iniziativa, nata a Londra nel 2016, si è estesa a New York, Los Angeles e Pechino.
www.mini.co.uk



MARKETING FORUM

Il più importante evento in Italia sul Marketing strategico

VENERDÌ 27 - SABATO 28 SETTEMBRE 2019

MILANO



DANIEL PRIESTLEY

Imprenditore seriale e autore del bestseller *Tutto Esaurito*



RANDI ZUCKERBERG

Direttore Marketing di Facebook dal 2005 al 2011



SEAN ELLIS

Il maggior esperto di Growth Hacking marketing al mondo

LEADERSHIP FORUM

Persone e idee che cambiano il mondo

VENERDÌ 15 - SABATO 16 NOVEMBRE 2019

MILANO



HOWARD GARDNER

Psicologo e docente di Scienze cognitive all'Università di Harvard



RITA G. McGRATH

Docente di management alla Columbia Business School



FABIO CAPELLO

Uno degli allenatori più vincenti nella storia del calcio



CLAUDIO CECCHETTO

Imprenditore, artista e manager, è il talent scout italiano per eccellenza



KEITH FERRAZZI

Consulente, business coach e autore del bestseller *Never Eat Alone*



VERNE HARNISH

Uno dei massimi esperti al mondo di Scaling Up



ALF REHN

Massimo esperto di innovazione e trendspotting



MASSIMO BOTTURA

Chef stellato, la sua Osteria Francescana è il miglior ristorante al mondo

Info: +39 02 241 67241
corporate@performancestrategies.it

 PERFORMANCE STRATEGIES®



performancestrategies.it

LA CLASSIFICA

Ecco i 35 "paperoni" italiani secondo *Forbes Billionaires*



Giovanni Ferrero, AD di Ferrero.

Come ogni anno *Forbes* ha svelato la classifica degli uomini più ricchi del mondo. A guidare i 2.153 miliardari c'è Jeff Bezos, imprenditore statunitense

fondatore e presidente di Amazon.com., con un patrimonio di 131 miliardi di dollari. In questa speciale classifica figurano anche 35 "paperoni" italiani con un patrimonio totale di 142,7 miliardi di dollari. I miliardari del Belpaese, in calo rispetto all'anno scorso, sono guidati ancora da Giovanni Ferrero (\$ 22,4 miliardi). Il patron dell'industria dolciaria - 39° nel ranking generale - precede Leonardo Del Vecchio, presidente di Luxottica, e Stefano Pessina che attualmente è al timone della Walgreens Boots Alliance. www.forbes.it

LA RICERCA

Spostare massi con una mano

Un team di ricercatori è riuscito a scoprire come sia stato possibile, per alcune civiltà del passato, spostare massi dal peso superiore anche a 25 tonnellate. La risposta è arrivata dopo circa 5 anni di studi e ricerche: utilizzando il calcestruzzo a densità variabile si può individuare il punto focale di un megalite e così muoverlo agevolmente, in questo modo è possibile inclinare, spostare e persino assemblare massi dal peso decisamente notevole.



SPORT E SOSTENIBILITÀ

Un (campo di...) calcio alla plastica

La celebre marca di birra Budweiser, tra gli sponsor ufficiali dei Mondiali tenutisi in Russia lo scorso anno, ha voluto dar vita a un grande progetto di sport e sostenibilità ambientale. È nata così la Budweiser ReCup Arena, a Sochi: un originale campo da calcio in erba sintetica realizzato grazie alla plastica di 50mila bicchieri, utilizzati durante l'ultimo campionato del mondo.



AL MAXXI DI ROMA

Il mondo perduto di Paolo Di Paolo

Gli Anni Cinquanta e Sessanta italiani rivivono nella monografica dedicata agli scatti di Paolo Di Paolo in mostra fino al 30 giugno al Maxxi di Roma: 250 immagini, alcune inedite, capaci di raccontare quell'Italia straordinaria degli Anni Cinquanta e Sessanta, che ci appare sempre come un film con protagonisti straordinari fra scrittori, attori, artisti e gente comune nella loro povertà di comparse. Un archivio prezioso che viene riportato alla luce grazie all'interesse di Alessandro Michele, direttore creativo di Gucci.





NATE PER ESSERE IMPECCABILI. COME TE.

BORN TO BE IMPECCABLE. LIKE YOU.

GENTLEMAN SOCKS

Blu/Blue Piombo/Dark Grey Nero/Black



Le calze tecniche **Gentleman** Gilletti, con la loro elasticità, prevengono stanchezza e pesantezza e assicurano il massimo comfort senza rinunciare ad uno stile impeccabile; sono **ANTIALLERGICHE, ANTIMICOTICHE e ANTIBATTERICHE** e grazie alla speciale fibra AMICOR PLUS™ aiutano a **PROTEGGERE** dai CATTIVI ODORI e dall'eccessiva SUDORAZIONE, mantenendo il piede fresco e asciutto.

Le calze Gilletti sono il tuo partner di lavoro e nella vita quotidiana.

*Gilletti's Gentleman technical socks, with their elasticity, prevent tiredness and heaviness and ensure maximum comfort without giving up an impeccable style; they are **ANTI-ALLERGIC, ANTIMICOTIC and ANTIBACTERIAL** and thanks to the special AMICOR PLUS™ fiber they help protect against **BAD ODORS** and excessive **SWEATING**, keeping the foot cool and dry. Gilletti's socks are your work and everyday partner.*

Gilletti: main sponsor Empoli FC

facebook.com/gillettispa



NEI MIGLIORI NEGOZI E ON LINE SU **GILETTI.IT**

Gilletti 1884

CALZE TECNICHE PER LA VITA

TECHNICAL SOCKS FOR LIFE

VALDILANA - BIELLA

tel. +39.015.777.041 r.a.

IN PUGLIA

La tecnologia e la natura

Il territorio pugliese regala sempre scorci mozzafiato ai viaggiatori. Proprio nel mezzo di questo paesaggio si trova il portone sezionale automatizzato LPU 42 Hörmann, la cui versatilità gli permette di integrarsi alla perfezione nel contesto circostante. Ai colori e al design affascinante si affiancano elevate prestazioni di sicurezza. www.hormann.it



LA CLASSIFICA

La Finlandia è il Paese più felice secondo il World Happiness Report

La settima edizione del World Happiness Report delle Nazioni Unite ha svelato anche la classifica delle nazioni più felici del mondo. I dati, raccolti tra il 2016 e il 2018 dalla società statistica Gallup, raccontano del successo della Finlandia seguita da Danimarca, Norvegia, Islanda e Olanda. Insomma il nord Europa sembra dominare questa speciale classifica che tiene conto di diversi fattori come PIL,

il reddito pro-capite, aspettativa di vita, livello d'istruzione, tasso d'occupazione e di criminalità. L'Italia, ancora lontana dai primi posti, ha guadagnato ben 11 posizioni rispetto all'anno scorso passando dalla 46esima alla 37esima piazza. Chiudono la top ten Svizzera, Svezia, Nuova Zelanda, Canada e Austria. Una curiosità: le prime 10 posizioni sono le stesse dell'anno scorso. worldhappiness.report

SICILY BY CAR

Con Donna Sicilia un viaggio alla scoperta delle bellezze dell'isola attraverso il turismo green

Scoprire la bellezza e l'esclusività di una delle regioni più belle d'Italia, la Sicilia, nel pieno rispetto della tutela ambientale, non è più un sogno. Infatti, grazie al lavoro di Sicily by Car - compagnia leader nel settore dell'autonoleggio dal 1963 presente in tutte le principali città italiane con oltre 50 uffici e una flotta di oltre 20mila vetture - è nato Donna Sicilia, il primo ecotour d'Europa a percorrenza regionale e impatto zero. Il progetto guarda al futuro e accompagna i visitatori alla scoperta dell'ospitalità siciliana gattopardesca. «Essere i primi a realizzare un progetto simile in favore della tutela ambientale della Sicilia mi rende particolarmente orgoglioso», ha dichiarato Tommaso Dragotto, Presidente e fondatore di Sicily by Car. L'idea di turismo green della compagnia è resa possibile dall'installazione di numerose colonne di ricarica elettrica nelle tante strutture storiche presenti nell'isola. Castelli, bagli



e masserie saranno quindi tappe importanti dell'ecotour che con Donna Sicilia offre molto di più. La guida, infatti, prevede anche un dettagliato itinerario suddiviso per zone che, oltre a segnalare i punti di ricarica, mette il visitatore nelle condizioni migliori per scoprire ogni angolo di paradiso di questa splendida terra. «Credo sia

importante trasmettere un segnale chiaro e incisivo sul potenziale siciliano e sulla sua capacità di fare sistema attraverso il patrimonio storico, artistico e naturale in favore di una riqualificazione ecologica, turistica e urbanistica. Donna Sicilia - conclude - è un atto a favore della mia isola che compensa il grande impegno di risorse profuse». www.sicilybycar.it



EMERALD MALDIVES RESORT & SPA

LA TUA PROSSIMA VACANZA DA SOGNO.

Emerald Maldives Resort & Spa è il nuovo Resort 5 stelle lusso, della collezione The Leading Hotels of the World. Un soggiorno indimenticabile con formula "Platinum All Inclusive" per gli ospiti che desiderano essere travolti dalla bellissima natura tropicale e l'oceano blu di un'isola tra le più belle delle Maldive. Il divertimento è poi assicurato grazie al lusso di poter scegliere fra numerose attività tra le quali due esclusivi campi da Paddle.


THE LEADING HOTELS
OF THE WORLD. LTD.®



EMERALD
MALDIVES RESORT & SPA

APERTURA 01 AGOSTO 2019.



Sporting Vacanze. Passione in Viaggio.
MALDIVE • SRI LANKA • OMAN • EMIRATI ARABI

  sportingvacanze.it



ONLUS

CON ANTAS LE COTERAPIE SONO DIVENTATE REALTÀ

Dalla Clownterapia alla Pet Therapy, l'associazione, grazie ai suoi volontari, riporta il sorriso nelle corsie di grandi strutture ospedaliere di Roma e dintorni

SUPPORTA ANTAS

Se volete supportare ANTAS potete farlo, oltre che con le donazioni, devolvendo il vostro 5X1000 all'associazione. Basterà inserire il codice fiscale **97419410580** nella compilazione del modulo 730, CUD o Modello Unico.

ANTAS Onlus nasce da un sogno, quello di portare un sorriso sulla bocca di quei bambini che si trovano in un ospedale ad affrontare battaglie più grandi di loro. Così nel 2006 questo sogno prende le sembianze di una manciata di clown che sulle orme di Patch Adams varcano le porte di alcuni dei più importanti nosocomi della Capitale muniti di bolle di sapone, palloncini e sorrisi, per distrarre grandi e bambini da quella fastidiosissima terapia, dall'ago della flebo che fa male, dai prelievi continui e dalle facce stanche e affrante di chi hanno intorno. A distanza di 13 anni questo sogno conta oltre 200 volontari: persone di ogni età, credo, professione che decidono di formarsi e aggiornarsi costantemente per donare un po' del loro tempo e della loro allegria a chi soffre, e per farlo indossano i loro "camici" da supereroi e si presentano nei reparti con le tasche traboccanti di oggetti del mestiere, sempre pronti a regalare pillole di felicità. Sono i Clown del Sorriso.

Ogni anno ANTAS recluta nuovi clown attraverso dei corsi di formazione che preparano alla vita di corsia attraverso un percorso articolato in laboratori e workshop condotti da professionisti di diversi settori.

Da questi presupposti è nata l'idea di creare dei seminari di Team building applicati al gioco e alla Clownterapia nello specifico: la Clownerie diventa il nuovo metodo per sviluppare la fiducia, il coraggio di riconnettersi con i sentimenti positivi e di lasciarsi andare alla gioia dello scherzo uscendo dalla propria comfort zone per costruire rapporti solidi con i colleghi.

Il gioco è l'elemento per creare una strategia condivisa, stimolare la comunicazione, incentivare la cooperazione, contribuire a determinare degli obiettivi, potenziare la fiducia reciproca, incoraggiando la creatività. Inoltre il clown spezza le dinamiche negative, è un simbolo di divertimento, di uguaglianza, di stima, elementi che possono favorire il gruppo e alleviare l'ansia in situazioni critiche.

ANTAS però non è solo Clownterapia. I suoi fondatori credono nei benefici che si innescano dall'interazione tra uomo e animale, a tal punto che decidono di puntare sugli I.A.A. (Interventi Assistiti con gli Animali) comunemente conosciuti con il nome di Pet Therapy. Oggi ANTAS è un'associazione di volontariato e coterapie tra le più attive a Roma. I volontari clowndottori ogni settimana prestano il loro sorriso agli ospiti di grandi strutture ospedaliere. Mentre, per quanto riguarda la Pet Therapy, oltre ai due centri ubicati a Montesacro e Tivoli, di recente è stata presa in gestione una nuova struttura all'interno del parco di Veio, tra Formello e Sacrofano, dove sono racchiuse tutte le attività destinate agli I.A.A., dai percorsi educativi a quelli formativi. Un centro sperimentale dove uomo e animale possono entrare in contatto con attività che vanno dagli incontri di Pet Therapy alla fattoria didattica per scuole e famiglie, fino alla formazione per operatori in I.A.A.

www.antonlus.org



Oltre 200 volontari si presentano nei reparti a regalare pillole di felicità a grandi e bambini: sono i Clown del Sorriso.



.italo
sostiene ANTAS

PROGRAMMAZIONE 2019

CONTO FORMAZIONE DI IMPRESA

PENSATO PER LE MEDIO-GRANDI IMPRESE

CONTO FORMAZIONE DI RETE

IDEATO PER I GRUPPI DI IMPRESE (IMPRESA UNICA)

accesso alle risorse accantonate sui propri Conti secondo tempi e modi dalle stesse ritenuti più opportuni e tenuto conto delle “finestre” previste nel calendario “Programmazione 2019” pubblicato sul sito del Fondo

CONTO FORMAZIONE DI SISTEMA

DEDICATO ALLE MICRO E PICCOLE IMPRESE

emanazione in corso d'anno di Avvisi di finanziamento di piani formativi e/o di progetti quadro per circa **30 milioni di euro**

IL FONDO **FORMAZIENDA FINANZIA LA FORMAZIONE** DELLE IMPRESE ADERENTI

VISITA IL NOSTRO SITO **FORMAZIENDA.COM** PER LE MODALITÀ DI ADESIONE E LA CONSULTAZIONE DEGLI AVVISI APERTI

via Olivetti 13
26013 Crema (CR)

Tel. 0373 472168
Fax 0373 472163

info@formazienda.com
www.formazienda.com

@FFormazienda
Fondo Formazienda

FORMAzienda®

FONDO PARITETICO INTERPROFESSIONALE
NAZIONALE PER LA FORMAZIONE CONTINUA

INSIEME PER CRESCERE

Firenze

FINO AL 27 OTTOBRE

Cragg a Boboli

Sedici sculture monumentali propongono un dialogo inaspettato con l'ordinata natura del Giardino di Boboli. Opere disseminate nei luoghi più suggestivi del giardino che raccontano, con la loro imponente ma poetica presenza, gli ultimi 20 anni di lavoro di Tony Cragg, uno dei più acclamati esponenti della scultura contemporanea.



Mantova

17-23 GIUGNO

Without Frontiers

"Without Frontiers - Lunetta a Colori" è il festival di riqualificazione urbana e valorizzazione culturale promosso attraverso interventi di artisti provenienti da tutto il mondo. Quest'anno ci si connette alla periferia, il quartiere Lunetta, il cui universo visivo si arricchirà di circa 35 opere, nell'ambito "Mantova Cambia".



Roma

6 GIUGNO - 31 AGOSTO

"Rino Barillari - 40 scatti della mia Dolce Vita"

La mostra "Rino Barillari - 40 scatti della mia Dolce Vita", organizzata da McArthurGlen e in cartellone a Castel Romano Designer Outlet, è una selezione "sentimentale" proveniente dallo sterminato archivio del "re dei paparazzi", l'uomo che, con i suoi scatti, ha immortalato un'epoca di splendore nell'incantevole set della Capitale. Foto in bianco e nero che immortalano la magia di star americane come Frank Sinatra o dive nostrane come Anna Magnani, protagonisti del varietà e i tanti reali di passaggio a Roma. Personaggi e la loro moda rimasta impressa sulle pellicole di Barillari per decenni, come l'eleganza di un tubino nero, gli occhialoni da diva, il maglioncino a collo alto immortalato ne "La Dolce vita" di Fellini e divenuto "il dolcevita", un evergreen.



Torino

2-22 GIUGNO

Colline in festival

"Torino Creazione Contemporanea - Festival delle Colline Torinesi", giunto alla 24a edizione, si presenta con un cartellone di rilievo europeo, specchio fedele dell'innovazione teatrale e della drammaturgia contemporanea, diretto da Sergio Ariotti e Isabella Lagattolla. Quest'anno un omaggio alla compagnia di Pippo Delbono, alla Societas e i Motus.

Venezia

11 MAGGIO - 31 OTTOBRE

Gely Korzhev

57 anni dopo la sua partecipazione alla XXXI Biennale, la mostra "Gely Korzhev. Back to Venice" riporta in Laguna oltre 50 dipinti della voce più convincente del cosiddetto "stile severo". Una consistente ed esauriente sequenza di opere del maestro che, grazie a foto, proiezioni e il ricorso all'ICT gli renderanno omaggio.

Milano e Cagliari

DAL 1° GIUGNO

Vasco Rossi Non Stop

Come oramai ci ha abituati il grande Vasco, i mesi estivi sono da anni più caldi dell'anno, soprattutto grazie alle sue incandescenti performance live. E anche quest'anno numeri da capogiro. Sei date a Milano (1, 2, 6, 7, 11 e 12), con lo stadio San Siro pronto a ospitare il suo "Non Stop Live Tour 2019", e due

in Sardegna. Il 18 e il 19, Arena Fiera di Cagliari, il Blasco continua con la sua scaletta che prevede il ritorno di grandi brani dai testi fortemente attuali come "La Verità", "Mi si escludeva" e capolavori degli anni '80 che mancavano da anni: "Ti taglio la gola" e "Portatemi Dio".

Rovereto

città effervescente

Vicina a Trento e al lago di Garda, Rovereto “vale il viaggio” tutto l’anno per i suoi musei internazionali e per la Campana dei Caduti, simbolo di pace. Fusa con il bronzo dei cannoni delle nazioni partecipanti alla Prima guerra mondiale, Maria Dolens con i suoi cento rintocchi emoziona ogni sera adulti e bambini. Gli amanti del turismo lento, potranno inoltre pedalare tra vigneti e castelli alla scoperta di borghi e cantine sulle due sponde del fiume Adige lungo l’antica via romana Claudia Augusta.



Ph di Dorian Pellumbi

MUSEI, CIBO PER LA MENTE

Dai torrioni del castello alla cupola del Mart, Rovereto è punto d’incontro fra avanguardia e tradizione, antico e moderno, arte, storia e scienza. Queste le principali mostre in programma per l’estate:

- **Mart, Museo d’arte moderna e contemporanea di Trento e Rovereto** | Passione. 12 progetti per l’arte italiana – fino all’8 settembre
- **Casa d’arte futurista Depero** | Veloce la vita, come un film. Emanuele Caracciolo e il cinema post futurista degli anni ’30 – fino al 20 ottobre



Ph di Bianca Lampariello



- **Museo storico Italiano della Guerra**
Castello di Rovereto | La pelle del soldato – fino al 3 maggio 2020
- **Fondazione Museo Civico** | La luna. E poi? 50 anni dall’allunaggio: storia e prospettive dell’esplorazione spaziale – fino al 21 luglio

GRANDI EVENTI E FESTIVAL DELL’ESTATE

- **Visite guidate e Trekking urbani.** Itinerari a tema fra acqua, arte, storia e natura per scoprire i tanti volti di Rovereto | Il sabato alle 15
- **Un borgo e il suo fiume.** Nel paese degli zattieri rivivono le tradizioni del fiume Adige | 7 - 9 giugno
- **Stif sound.** Eventi-concerto nell’arena spettacoli di Castellano, sede del festival Castelfolk. Tra i nomi in programma: Goran Bregovic (18/06), Cristiano de André (06/07), Subsonica (02/08).
- **Ala, città di velluto.** Baroccheggando tra teatro, musica e divertimento nel secolo più bello, il Settecento | 12-14 luglio
- **Oriente Occidente.** La Nuova Via della Seta è il tema al centro di questa edizione del festival internazionale di danza tra Trento e Rovereto | 29 agosto - 8 settembre
- **Settimana mozartiana.** Concerti, convegni, mostre, visite guidate per rendere omaggio al genio di Mozart | 12 -15 settembre

APPUNTAMENTI GOLOSI

- **Aperitivi al Castello.** Visite guidate alle collezioni del museo seguite da un aperitivo in terrazza con vino e prodotti tipici trentini | 12 giugno, 3 e 24 luglio, 7 agosto
- **Golosabici.** Una giornata tra amici in mountain bike sul Sentiero della Pace con pranzo in malga e musica dal vivo | 16 giugno
- **Magnalonga.** La prima e la più longeva passeggiata enogastronomica del Trentino, che attraversa i vigneti dell’Alta Vallagarina | 1 settembre
- **Uva e dintorni.** Ad Avio una grande festa che quest’anno ospita la finalissima del Palio Nazionale delle Botti tra le Città del Vino. | 6-8 settembre.



Rovereto (TN): Corso Rosmini, t. 0464 430363
info@visitrovereto.it | www.visitrovereto.it

LA RICORRENZA

L'ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI CELEBRA LEONARDO

Presentato un ricco calendario di appuntamenti, tra mostre e conferenze, in occasione del 500° anniversario della scomparsa del genio del Rinascimento



Palazzo Corsini, a Roma, sede dell'Accademia Nazionale dei Lincei, nel rione Trastevere.

Il restauro della Gioconda Nuda della Fondazione Primoli, sotto, sarà esposto nella mostra "Leonardo in traduzione: dalla Gioconda di Calamatta all'attività editoriale dei Lincei".



Il 2 maggio, a 500 anni esatti dalla scomparsa di Leonardo da Vinci e nel giorno dell'apertura dell'anno leonardesco, l'Accademia Nazionale dei Lincei ha presentato a Palazzo Corsini, una delle principali dimore nobiliari di Roma e sede dell'Accademia nel cuore di Trastevere, il proprio ricco programma di eventi e iniziative per celebrare il grande genio del Rinascimento. Per l'occasione è stato svelato in anteprima il disegno "Studio di pannello per una figura inginocchiata", appena restaurato, ed esposta "La Gioconda Nuda" di proprietà della Fondazione Primoli.

Il programma vero e proprio si apre il 3 ottobre a Villa Farnesina, teatro delle esposizioni lincee e uno degli edifici rinascimentali più importanti della

Capitale, con la mostra "Leonardo a Roma. Influenze ed eredità", curata dal Professor Roberto Antonelli, Vicepresidente dell'Accademia dei Lincei e dall'architetto Antonio Forcellino, con il sostegno della Fondazione Primoli. Tema della mostra, la permanenza di Leonardo e dei suoi assistenti a Roma tra il 1513 e il 1517, articolato intorno alle influenze che l'artista subì ed esercitò nella città. Un censimento inedito delle opere romane degli allievi diretti e indiretti del maestro che contribuisce a un avanzamento delle conoscenze scientifiche e che offre una nuova chiave di lettura sull'artista per entrare nel mondo di Leonardo. Uno scenario perfetto quello di Villa Farnesina, qui infatti sono presenti affreschi di Raffa-

ello Sanzio e della sua scuola che soggiornava a Roma negli stessi anni in cui ha vissuto Leonardo, per inaugurare il progetto di celebrazioni del “Trittico dell’ingegno italiano” che proseguirà con altre due ricorrenze: i 500 anni dalla morte dello stesso Raffaello (2020) e il 700° anniversario della scomparsa di Dante Alighieri (2021). L’Accademia, con il sostegno di Intesa Sanpaolo, è impegnata a partecipare alle ricorrenze, per approfondire e spiegare il senso e la funzione di Leonardo, Raffaello e Dante nella cultura contemporanea, promuovendo, secondo le modalità più innovative, la fruizione dell’eccezionale patrimonio custodito nella Biblioteca Corsiniana e nella Villa Farnesina.

A corollario della mostra “Leonardo a Roma. Influenze ed eredità” prenderanno il via una serie di progetti collegati: la riproduzione della Bottega di Leonardo, della quale saranno ricostruite le dimensioni e le parti essenziali degli arredi; la mostra “Leonardo e i suoi libri. La biblioteca di un genio universale”, realizzata dal Museo Galileo e curata dal professor Carlo Vecce, sarà riprodotta nelle sale di Villa Farnesina: un’esposizione che approfondirà uno degli aspetti meno conosciuti ovvero l’ultima fase dell’attività intellettuale e artistica di Leonardo, riflessa nei libri da lui posseduti e studiati; “Leonardo in traduzione: dalla Gioconda di Calamatta all’attività editoriale dei Lincei” illustrerà invece il ruolo svolto dalle incisioni e dalle pubblicazioni su Leonardo nella diffusione dell’opera dell’artista a cavallo tra Ottocento e Novecento, nella mostra saranno anche presentati i restauri della Gioconda Nuda della Fondazione Primoli, della Gioconda della Galleria Nazionale Barberini-Corsini, del San Giovanni della Galleria Borghese e dell’affresco di Alessandro e Roxane del Sodoma in Villa Farnesina; infine, “La mostra impossibile” riporterà a Roma i più grandi capolavori di Leonardo, da quelli giovanili fino agli ultimi, grazie a una futuri-



stica e immersiva ricostruzione digitale nell’Auditorium adiacente Villa Farnesina. Ad accompagnare le esposizioni anche un ciclo di sette conferenze “Leonardo da Vinci: 7 parole chiave” in collaborazione con la fondazione “I Lincei per la scuola”. Alle celebrazioni dell’anno leonardesco si è unita anche Poste Italiane con i quattro francobolli commemorativi emessi dal Ministero dello Sviluppo Economico per il 500° anniversario della morte di quello che è probabilmente il più grande genio di tutti i tempi. (C.S.)

In alto, i quattro francobolli commemorativi emessi dal Ministero dello Sviluppo Economico per il 500° anniversario della morte di Leonardo da Vinci.

Villa Farnesina, sopra, ospiterà le mostre dedicate a Leonardo organizzate dall’Accademia Nazionale dei Lincei con il sostegno di Intesa Sanpaolo.

your room



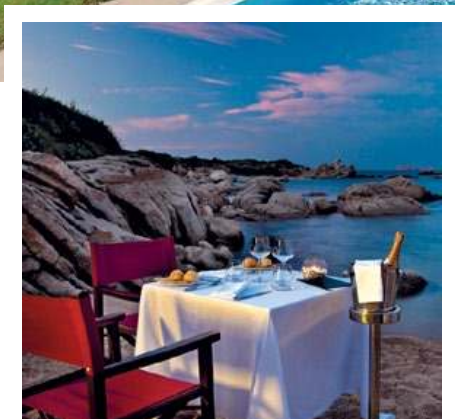
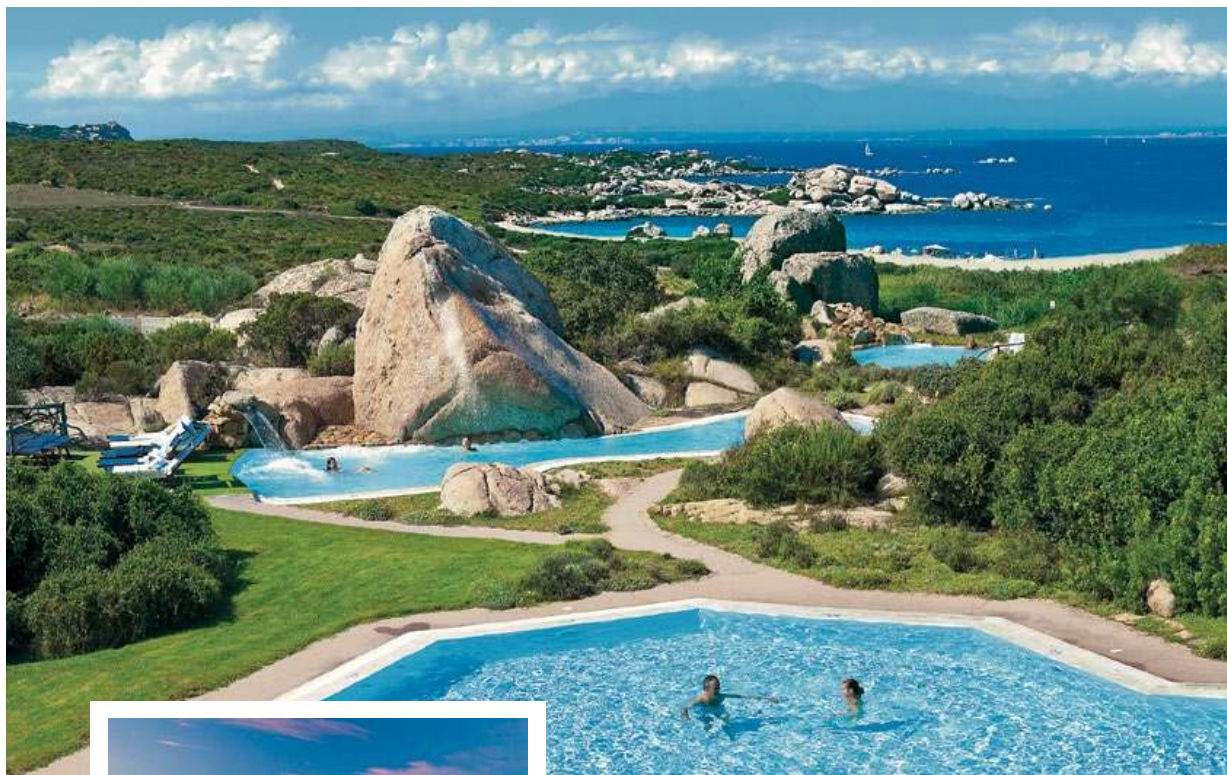


VALLE DELL'ERICA

Resort Thalasso & SPA

★★★★★

S. Teresa Gallura



5 stelle in libertà

Un resort incastonato in uno dei tratti più belli del Mediterraneo, tra le Bocche di Bonifacio e l'Arcipelago di La Maddalena. Esclusive camere, un prestigioso centro Thalasso & SPA e una vasta area dedicata ai più piccoli con ristorantino, piscina, scuola golf e Adventure Day in canoa. Un parco di 28 ettari circondato da 2 km di spiagge e calette all'estremità del Nord Sardegna.



hotels & resorts
DELPHINA
un Amico in Sardegna



scopri di più

+39 0789 790018 | info@delphina.it | delphina.it

Iv SAN BERNARD®

PRODOTTI COSMETICI
PER
CANI & GATTI
for
DOGS & CATS



INSERISCI
IL CODICE
ISBITALO2019
E OTTIENI SUBITO
IL 10% DI SCONTO

VISITA IL NOSTRO
SHOPPING ONLINE

VISIT OUR
ONLINE STORE



www.ivsanbernard-shoppingonline.it - Tel: (+39) 0571 509106 - info@ivsanbernard.it

Viaggiare nei 5 sensi

Se una notte di giugno potesse parlare, probabilmente si vanterebbe di aver inventato il romanticismo.

— BERN WILLIAMS —

Vista

Finestra sul mondo

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

Udito

Il piacere di ascoltare

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

Gusto

Il sapore del nuovo

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

Tatto

Piacere prenatale

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

Olfatto

L'odore del ricordo

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

VISTA

VERONA E LAGO DI GARDA



Che l'estate cominci

Mentre nella città scaligera si inaugura l'Arena Opera Festival, tra Desenzano e Peschiera il lago di Garda regala paesaggi spettacolari e pause di benessere

DI CRISTINA GRINER



Da girare a piedi lungo l'Adige, alla pagina accanto, e tra le eleganti vie del centro storico, Verona incanta all'inizio dell'estate.

Il centro di Desenzano del Garda, a lato, intorno al Porto Vecchio, ha bei palazzi cinquecenteschi.

Per i momenti di relax ci sono le Terme di Sirmione, sotto, incastonate in un grande parco, con piscine affacciate sul lago.



D

opo una primavera all'insegna del vino, con i numeri da record fatti registrare da Vinitaly, l'estate veronese comincia nel nome dell'Arena, che inaugura il suo Opera Festival proprio il 21 giugno. Una stagione che si preannuncia intensa, con cinque titoli d'opera (La Traviata, Aida, Il Trovatore, Carmen, Tosca), 51 alzate di sipario e 80 solisti eccellenti da tutto il mondo, tra cui Plácido Domingo che celebra i 50 anni dal debutto nella città scaligera. E poi Roberto Bolle, con due date all'insegna della grande danza, e l'appuntamento con la musica sinfonica dei Carmina Burana di Carl Orff. La 97a edizione del Festival lirico si apre

con un nuovo allestimento de La Traviata verdiana firmato da Franco Zeffirelli, mentre l'altra grande Prima, il 22 giugno, sarà Aida, in una reinterpretazione ideata dal regista Gianfranco de Bosio della prima rappresentazione in Arena del 1913. Quale migliore occasione per vedere un teatro che ha ben 1989 anni di vita e che con il suo ovale di 140 per 100 metri è il più grande anfiteatro romano ancora in uso? E se le date che avete scelto sono sold out, non disperate perché sono già aperte le prevendite per la stagione 2020 (arena.it). Intanto si può approfittare per fare un giro della città che ha il più alto numero di vestigia ro-

VISTA VERONA E LAGO DI GARDA



Sulla lunga e sottile penisola che divide i golfi di Desenzano e Peschiera, Sirmione, sopra, è celebrata dai poeti fin dall'antichità.

Peschiera del Garda, a destra, vanta fortificazioni veneziane, dal 2017 patrimonio Unesco.

mane dopo la Capitale, a cominciare dal Museo Archeologico al Teatro Romano, in riva all'Adige. Lo si raggiunge imboccando corso Porta Borsari, interamente pedonale, e, oltre la splendida piazza delle Erbe, corso Santa Anastasia, la via degli antiquari, fino ad attraversare il fiume al Ponte Pietra.

Da non perdere anche il Museo Civico di Castelvecchio, con capolavori di Paolo Veronese, Mantegna e Tiepolo, e San Zeno, la bella chiesa romanica dedicata al patrono della città che custodisce al suo interno un trittico del Mantegna. Via Sottoriva è piacevole nella bella stagione, quando si può mangiare sotto i portici, ai tavoli di una delle tante osterie tipiche.

Prima o dopo la tappa veronese concedetevi una sosta sul lago di Garda, al suo meglio all'inizio dell'estate. "Somiglia d'intorno il Benaco una gran tazza argentea, cui placido olivo per gli orli niti-



VUOI SCOPRIRE
DI PIÙ SU VERONA?
VISITA [italoblog](https://www.italoblog.it)





Il 21 giugno si apre con la Traviata verdiana l'Arena Opera Festival. Il 22 è la volta di uno storico allestimento dell'Aida, a sinistra.

Dalla stazione di Peschiera una navetta gratuita porta a Gardaland, sotto a sinistra, la cui stagione estiva sarà dedicata alla magia.

Le Grotte di Catullo, a Sirmione, sotto sulla destra, sono in realtà i resti di una sontuosa villa romana dell'età imperiale.



di corre misto a l'eterno lauro”, scriveva Carducci per celebrarlo.

In treno si arriva comodamente a Desenzano, che, come Verona, affonda le sue radici in epoca romana. Lo testimoniano i resti di una grandiosa villa del IV secolo, con splendidi pavimenti a mosaico, e il Museo archeologico, che custodisce uno degli aratri più antichi del mondo. Il centro storico, attorno a piazza Malvezzi e al Porto Vecchio, vanta bei palazzi cinquecenteschi, mentre nella cappella del Duomo si può ammirare “L'ultima cena” (1738) di Gian Battista Tiepolo. Dal lungolago il 14 giugno parte la Summer Marathon 2019, prestigiosa gara di auto d'epoca che dopo aver fatto tappa in Val di Sole e a

St. Moritz, farà ritorno a Desenzano domenica 16 (summermarathon.it).

Ma il vero gioiello di questo tratto del Garda è Sirmione, sulla lunga e sottile penisola che divide i golfi di Desenzano e Peschiera. Celebrata nell'antichità da

Catullo e poi da Stendhal, Lawrence e Goethe, oggi deve la sua fama principalmente alle proprietà curative della sua acqua termale, che sgorga da una fonte al centro del lago e riempie piscine scenograficamente affacciate sulla riva. Preziosa alleata della bellezza

della pelle, è la protagonista assoluta di una rigenerante giornata al centro benessere Aquaria delle Terme di Sirmione (termedisirmione.com), incastonato in un grande parco. Il centro storico, do-

Somiglia d'intorno
il Benaco
a una gran tazza
argentea,
scriveva Carducci

.italo

I COLLEGAMENTI

Italo offre la possibilità di raggiungere Verona grazie a 22 collegamenti giornalieri che la connettono alle città di Torino, Milano, Bergamo, Brescia, Desenzano, Peschiera, Rovereto, Trento, Bolzano, Vicenza, Padova, Venezia, Bologna Firenze SMN, Roma, Napoli e Salerno.

14 collegamenti da/per Milano e Venezia, durata viaggio di poco superiore a 1 ora! 6 collegamenti da/per Napoli, durata viaggio di poco superiore a 4 ore! Nelle tratte si viaggia anche con i nuovi treni Evo.

Lago di Garda - Italo offre 8 collegamenti al giorno da/per Peschiera con le città di Milano, Brescia, Padova, Venezia, Verona e Vicenza!

Per chi proviene da Milano la mattina, comoda partenza alle 11.34 e arrivo a Peschiera alle 12.32; tempo di viaggio 58 minuti! Per chi proviene da Venezia la mattina, comoda partenza alle 9.01 e arrivo a Peschiera alle 10.24.

Italo offre 6 collegamenti al giorno da/per Desenzano con le città di Milano, Brescia, Padova, Venezia, Verona e Vicenza!

Per chi proviene da Milano la mattina, comoda partenza alle 8.34 e arrivo a Desenzano alle 9.25; tempo di viaggio 51 minuti! Per chi proviene da Venezia la mattina, prima partenza alle 7.01 e arrivo a Desenzano alle 8.31; tempo di viaggio 1 ora e 30 minuti! Nelle tratte si viaggia anche con i nuovi treni Evo.

VISTA VERONA E LAGO DI GARDA



INDIRIZZI UTILI

ALBERGHI

Opera Relais de Charme

In un palazzo del centro storico, a pochi passi dall'Arena, 16 eleganti appartamenti di piccola e media dimensione, dal design contemporaneo, audace e ricercato. Con servizi tailor made.

Via Valerio Catullo 1, Verona
Tel. 045 5706614 - operarelais.it

Borgo Machetto

Immerso nella natura, a un paio di chilometri dalla stazione, un hotel raffinato ricavato da antichi edifici rurali. Con camere spaziose, arredi d'epoca, corte interna e giardino per i momenti di relax.

Via Grezze, Loc. Machetto,
Desenzano del Garda
Tel. 030 7550202

Aqua

Solo diciotto camere dal design essenziale e contemporaneo per questo accogliente boutique hotel con giardino, piscina e pontile privato. A disposizione degli ospiti anche una library e diverse biciclette.

Via XXV Aprile 4, Sirmione
Tel. 030 9196345
aquaboutiquehotel.it

Gardaland Magic Hotel

Inaugurato il 31 maggio, è un quattro stelle interamente dedicato alla magia, tema a cui si ispirano le 128 camere, tutte con due zone separate: una con letto matrimoniale e l'altra con due letti singoli.

Castelnuovo del Garda
Tel. 045 6449777
gardaland.it/magic-hotel

Grand Hotel Terme

Premiato come miglior Luxury Medical Spa in Europa, è stato completamente rinnovato nelle camere senza perdere il fascino dell'hotel storico. Splendida la posizione, affacciata sul lago.

Viale Marconi 7, Sirmione
Tel. 030 916261
termedisirmione.com

RISTORANTI

12 Apostoli

Aria di nuovo, nei locali come in cucina, nello storico ristorante della famiglia Gioco. Quattro percorsi gastronomici firmati dallo chef veronese Mauro Buffo rileggono la tradizione italiana e scaligera.

Vicolo Corticella San Marco 3, Verona
Tel. 045 596999 - 12apostoli.com

Casa Perbellini

Nel concept restaurant dello chef stellato Giancarlo Perbellini i piatti vengono preparati dietro un bancone aperto sulla sala. Grandi classici, percorsi di degustazione e un menù "a mezzogiorno".

Piazza San Zeno 16, Verona
Tel. 045 8780860 - casaperbellini.com

Esplanade

Affacciato con grandi vetrate su un giardino a bordo lago, con un piccolo pontile per cene romantiche, propone la cucina creativa di mare e di terra dello chef Massimo Fezzardi, una stella Michelin.

Via Lario 3, Desenzano del Garda
Tel. 030 9143361
ristorante-esplanade.com

La Lepre

Cucina classica "vista con gli occhi di oggi", come recita il menu degustazione, in un locale dall'eleganza sobria e informale. Ricette di terra e di mare, con una grande scelta di crudi e materie prime naturali, vino compreso.

Via G. Bagatta 33, Desenzano del Garda
Tel. 030 9142313
lalepreristorante.it

La Speranzina

In veranda o sulla terrazza in riva al lago, piatti ricercati e moderatamente creativi con prevalenza di pesce, ottimi crudi e pasticceria home made. Puro lusso nelle tre eleganti camere e suite.

Via Dante 16, Sirmione
Tel. 030 9906292
ristorante.lasperanzina.it

Le verdissime rive del Garda sono circondate da ulivi e punteggiate da centri di origine antichissima, da belle spiagge, sotto, e da strutture ricettive di qualità.



minato dall'imponente Rocca scaligera, è un dedalo di viuzze tra cui è bello girare a piedi, ma il luogo indubbiamente più suggestivo di Sirmione sono le Grotte di Catullo, resti di un'antica villa romana della prima età imperiale proprio in riva al lago.

Peschiera del Garda è nota, oltre che per il cinquecentesco Santuario della Madonna del Frassino, per le grandiose architetture difensive e militari, che dal 2017 fanno parte di un unico sito Unesco insieme alle fortificazioni veneziane di Bergamo e Palmanova per l'Italia, Zara e Sebenico per la Croazia e Cattaro per il Montenegro. Dalla stazione un servizio gratuito di bus, con partenze ogni 30 minuti, porta a Gardaland, il più famoso Parco divertimenti italiano (gardaland.it). A dare il via alla stagione estiva, tutta sul tema della magia, sarà la Notte Bianca di sabato 15 giugno, con apertura serale fino all'una e dj set in piazza Valle dei Re.



Mart
Museo di arte
moderna e contemporanea
di Trento e Rovereto

43, Corso Bettini
I - 38068 Rovereto (Tn)
Tel. +39 0464 438 887

Info e prenotazioni:
800 397760
info@mart.tn.it

Il Mart è sostenuto da



Surgiva
ACQUA MINERALE NATURALE



mart.tn.it



MART PAESAGGIO CONTEMPORANEO

L'ESPERIENZA DELL'ARTE
NEL CUORE DEL TRENTINO



Dove lo sport è di casa

Finita la stagione della neve, la località ampezzana non si ferma e tra corse e maratone, a piedi o in bici, conferma la sua vocazione agonistica. Senza dimenticare cultura, divertimento e buona tavola

DI CRISTINA GRINER



Di corsa tra Cristallo, Tofane e Cinque Torri, pagina accanto, o in mountain bike, a sinistra, pronti a lanciarsi in una off-road da brivido: l'estate a Cortina, sotto, è all'insegna dello sport.



L

a stagione estiva a Cortina comincia di corsa. Dopo la Cortina-Dobbiaco Run, che il 2 giugno ripercorre il tracciato dell'antica ferrovia delle Dolomiti lungo trenta chilometri tra gallerie e ponti sospesi, è la volta, dal 7 al 9 giugno, della Haute Route Dolomiti, 213 chilometri e 8.230 metri di dislivello, che quest'anno prevede alcune tra le più famose salite del ciclismo, tra cui il Passo Giau. Infine, giovedì 27, atleti provenienti da sessanta Paesi affronteranno il percorso mozzafiato di 120 chilometri, con 5.800 metri di dislivello, della Lavaredo Ultra Trail, una straordinaria corsa in notturna tra il Cristallo, le Tofane, le Cinque Torri e le Tre Cime di Lavaredo, che vedrà impegnati

grandi campioni, capaci di tagliare il traguardo in dodici ore, accanto a semplici appassionati che avranno trenta ore a disposizione per compiere l'impresa.

In mezzo, il 26 giugno, una grande festa per celebrare i dieci anni dal riconoscimento delle Dolomiti come Patrimonio Unesco, con il Corpo Musicale di Cortina e altri gruppi in concerto in piazza Dibona. E la musica invade anche le tante feste campestri che tra luglio e agosto animano i sestieri, i sei quartieri della conca, a cominciare dalla storica Sagra d'Ampezzo, domenica 7 luglio. Ovunque alle sonorità si accompagnano assaggi della cucina locale: dai nighele del Sestiere di Azone (12-14 luglio) alle frittelle di mele di



Il campanile della parrocchiale svetta sul centro di Cortina, sopra, con il suo orologio che suona come il Big Ben di Londra.

Nelle Dolomiti ampezzane si possono fare magnifiche escursioni a ogni livello, tra cui ferrate con impressionanti ponti sospesi, a lato.

Gli eventi musicali, tra cui la Festa delle Bande dal 18 al 25 agosto, si tengono in piazza Dibona, pagina accanto.

VUOI SCOPRIRE
DI PIÙ SU CORTINA?
VISITA [italoblog](http://italoblog.it)



Cadin (19-20 luglio), dalle crêpes di Cortina (26- 28 luglio) ai tirtlen di Chiave (2-4 agosto), dalle fartaies del Sestiere di Alverà (9-11 agosto) ai frutti di bosco con panna di Zuel (13-14 agosto).

Il 13 luglio torna anche il Cortina Trophy, che porterà nella conca migliaia di appassionati di MTB per una off-road con due percorsi rinnovati: marathon, di 76 chilometri e 2.800 metri di dislivello, e granfondo, di 43 km e 1.700 metri di dislivello. L'appuntamento con il grande golf è il 10 agosto in occasione della Best of the Alps Golf Cup di Audi Quattro, evento che coinvolge dieci campi da golf nelle località più esclusive dell'arco alpino, tra cui Cortina è l'unica italiana.

Ancora nel segno della musica la conclusione dell'estate ampezzana, con la grande Festa delle bande che per un'in-



tera settimana, dal 18 al 25 agosto, animerà il centro storico con oltre venti formazioni provenienti da tutta Italia e dall'estero e si concluderà con la sfilata in corso Italia, davanti la Basilica dei Santi Filippo e Giacomo il cui campanile, alto più di 73 metri, è divenuto un'icona nel paesaggio ampezzano, con il suo orologio che diffonde la musica del Big Ben di Londra.

Lungo il corso, oltre alle vetrine più cool dello shopping griffato, ci sono alcune "chicche" che non tutti conoscono. Come l'affresco delle Sibille, della prima metà del XV secolo, al piano terra dell'edificio che ospitava un tempo la locanda Stella d'Oro e oggi è sede della Cassa Rurale ed Artigiana. O la Ciàsa de i Pùpe, ex dependance dell'albergo Aquila Nera, donata alla comunità dai proprietari, i fratelli Ghedina, sulle cui pareti sono dipinti i volti di alcuni grandi personaggi, tra cui Leonardo, Michelangelo, Dante e Shakespeare, e scene di vita ampezzana.

.italobus

I COLLEGAMENTI

Italobus collega ancora di più Cortina all'Alta Velocità; per tutta l'estate saranno disponibili fino a 4 collegamenti al giorno. Il bus targato Italo collega la città veneta al network dell'alta velocità attraverso la stazione di Venezia Mestre. Per esempio i viaggiatori che vorranno raggiungere Cortina potranno partire da Roma Termini alle 11.15 per arrivare a Venezia Mestre dove troveranno la coincidenza con Italobus delle 15.10 per raggiungere la città di Cortina alle 17.45. Per maggiori informazioni visita il sito: www.italotreno.it

CORTINA - INDIRIZZI UTILI



ALBERGHI

Hotel de la Poste

Locale storico d'Italia, dove tra gli altri ha soggiornato Hemingway, ha camere arredate in stile classico, un ristorante à la carte e il bar più famoso di Cortina, dove ordinare un Puccini all'ora dell'aperitivo.

Piazza Roma, 14

Tel. 0436 4271

delaposte.it

Faloria Mountain Spa Resort

Ha riaperto la scorsa stagione con una stella in più, un ristorante all'interno di un padiglione vetrato, lounge bar e camere completamente ridisegnate. Piscina con vista sul Faloria e vitality pool in giardino.

Località Zuel di Sopra, 46

Tel. 0436 2959

faloriasparesort.com

RISTORANTI

SanBrite

Nato due anni fa a completamento della "filiera" di famiglia (agriturismo e caseificio), questo piccolo ma ricercato ristorante propone una sana cucina di montagna arricchita da note innovative. Con bella vista sulle Tofane.

Località Alverà

Tel. 0436 863882

sanbrite.it

Tivoli

In una baita sulla strada per passo Falzarego, la tradizione sposa l'estro dello chef stellato Graziano Prest. Nel piatto, materie prime del territorio, ma anche pesce.

Località Lacedel, 34

Tel. 0436 866400

ristorantetivolicortina.it

Dok Dall'Ava LP26

A tutte le ore, il prosciutto declinato in tante versioni, dal San Daniele alla selvaggina, dal Patanegra al suino nero dei Nebrodi. Serate con musica dal vivo e dj set.

Largo delle Poste, 26

Tel. 0436 862284

dallava.com

NEGOZI

Pasticceria Alverà

Da oltre un secolo propone krapfen, strudel, linzer, sacher torte e le tradizionali pucce, con farina di segale e aromatizzate al finocchio.

P.zza Pittori Fratelli Ghedina, 14

Tel. 0436 862166

pasticceriaalvera.com

Salewa Store

Le novità dello storico brand altoatesino di abbigliamento e attrezzatura tecnica di montagna.

Corso Italia, 2

Tel. 0436 878019

salewa.com

VISTA HOTEL

LA MIA SPEZIALE - SPEZIALE (BR)

Volte a stella e acque cristalline

A due passi da Fasano, un B&B che offre la possibilità di soggiornare in una tipica casa pugliese di 100 anni, una "lamia", immersa in una piccola contrada agricola di grande fascino a pochi chilometri dalla riserva naturale di Torre Guaceto e dai famosi borghi della Valle D'Itria, come Cisternino, Locorotondo e Ostuni. Un luogo che negli anni ha esaltato la vocazione enogastronomica e di accoglienza delle più autentiche tradizioni pugliesi ampliandosi con un caseificio e un ristorante tipico con cucina pugliese doc. Un mix incantevole che ha suggerito alla proprietà di trasformare questa abitazione in un luogo da preservare e da condividere. Le camere, con entrate indipendenti e ogni comfort, hanno le autentiche volte a stella e muri bianchi a calce su antichi tufi che ricreano un'atmosfera d'altri tempi, un'opzione ideale per le tanto attese vacanze.

Via Petrarca 70, Speziale - Fasano (BR)
Tel. 333 1419934
www.lamiaspeziale.it



LE MÉRIDIEN VISCONTI ROME - ROMA

TRA RELAX E ARTE

Cura nei dettagli e un'offerta attenta ai propri ospiti.
Nasce così l'accordo con il MAXXI,
il Museo nazionale delle arti del XXI secolo



Apochi passi da alcune principali attrazioni della Capitale, nell'elegante quartiere Prati, questa struttura è in posizione strategica per vivere il soggiorno nella città dedicandosi senza preoccupazioni a visite turistiche, shopping e vita notturna. Lo stile degli anni '70 riflette e accentua l'architettura esterna del palazzo creando una affascinante continuità stilistica tra il gusto del passato e quello moderno. Oltre alle 240 eleganti camere e suite, a un centro polifunzionale composto da 10 versatili sale meeting e un attrezzato fitness center, le Méridien Visconti Rome dispone di aree interne come l'Hub e

spazi esterni e accattivanti come il Patio, il Longitude 12 Bar & Bistrot e il Roof 7 Terrace, luoghi ideali per rilassarsi e gustare piatti tipici della tradizione godendosi una vista mozzafiato sui tetti di Roma. Gli ospiti dell'albergo, inoltre, grazie a un pass dedicato, hanno la possibilità di visitare il MAXXI e le esposizioni in corso a condizioni agevolate grazie al programma "Unlock Art" - creato da Le Méridien Hotels & Resorts a livello internazionale - al quale la struttura romana ha da poco aderito.

Via Federico Cesi 37, Roma
Tel. 06 3684
www.marriott.com



PALAZZO SALGAR - NAPOLI

A DUE PASSI DAL MARE

Un quattro stelle baciato dal sole, nei pressi della stazione marittima e ben collegato con la città. Le 85 camere, modernamente arredate e con vista mozzafiato, sono di diverse tipologie: classic, executive, family e junior suite. Da segnalare anche le quattro Fully Accessible Rooms dedicate agli ospiti diversamente abili.

Via Nuova Marina 120, Napoli - Tel. 081 19370780 - www.palazzosalgar.com

ROSA SALVA HOTEL - VENEZIA

Vivere la Serenissima

Un hotel interamente ristrutturato, ma che ha mantenuto la stessa cura nel dettaglio che da sempre caratterizza i fiori all'occhiello della famiglia Rosa Salva: la pasticceria e il servizio di catering. Tanta attenzione per garantire ai propri ospiti un'esperienza unica e all'altezza delle aspettative della meravigliosa città.

San Marco 950, Venezia

Tel. 041 5210544 www.rosasalva.it



ULISSE DELUXE HOSTEL: CHE OASI!

Un soggiorno tutto da vivere in una location di eccellenza, nel cuore della Penisola Sorrentina

Ulisse Deluxe Hostel, una vera oasi immersa nel cuore di Sorrento, è una struttura giovane e di tendenza che si distingue nel panorama dell'accoglienza alberghiera per il suo concept altamente innovativo: comfort e servizi a 360 gradi con particolare attenzione al turismo familiare e a quello congressuale. «Nomen omen» - afferma Antonino Apreda, gestore della struttura- «ci rivolgiamo a tutti gli "Ulisse", viaggiatori per eccellenza, che desiderano conoscere il nostro splendido territorio ricco di colori e profumi ineguagliabili».



ra da lei brillantemente gestita.

«Abbiamo inaugurato l'Ulisse Deluxe Hostel dieci anni fa. Sin dalla sua costituzione, l'eleganza, il comfort e la professionalità di un personale altamente qualificato hanno contraddistinto questa meravigliosa struttura, dotata di ben 54 stanze con diverse soluzioni di alloggio, di sale per even-

ti, convegni e meeting con attrezzature di eccellenza, un Centro Benessere, un'area Fitness, una Spa e un ampio parcheggio per soddisfare le più disparate esigenze della clientela. Un'altra proposta interessante è la Scuola di cucina, con corsi settimanali e showcooking. Tutte attività che possono essere associate agli eventi e ai congressi organizzati da noi».

Quali i vostri punti di forza?

«In primis il capitale umano: un team di persone entusiaste del proprio lavoro. Da sempre la customer care e la fidelizzazione della clientela sono i nostri principali obiettivi. Altro punto di forza è senza dubbio la posizione centrale della struttura. Ci troviamo a pochi passi da Marina Grande, la principale spiaggia di Sorrento e dal villaggio storico dei pescatori, un luogo di grande fascino e con ottimi ristoranti».

Per maggiori info:

Ulisse Deluxe Hostel
Via del Mare 22, Sorrento
www.ulissedeluxe.com
info@ulissedeluxe.com

Dottor Apreda, ci parli della struttu-

SANTA CATERINA - AMALFI

GLICINE, GOURMET TRA CIELO E MARE

La cucina mediterranea dello chef Giuseppe Stanzone arriva ad Amalfi, all'interno dell'hotel cinque stelle a picco sul Tirreno



Si chiama Glicine il nuovo ristorante gourmet del Santa Caterina Hotel ad Amalfi, il cinque stelle lusso di Amalfi che dal 1904 è icona di eleganza ed accoglienza in costiera di proprietà e gestione della famiglia Gambardella da ben quattro generazioni. Glicine come la splendida rampicante dal profumo dolce e intenso, che salendo dal giardino ricopre la terrazza vista mare di uno degli hotel più belli ed esclusivi della costiera, luogo ospitale dove convivono benessere e lusso, una palazzina Liberty che offre 66 camere mediterranee, una diversa dall'altra, tra agrumeti e bouganville, una spa&gym e un esclusivo beach club con discesa esclusiva al mare. Guidato da Giuseppe Stanzone (classe '78), già stella Michelin al ristorante Le Trabe di Paestum, ed ancor prima a Casa del Nonno 13 di Salerno, Glicine offre

una cucina legata alla tradizione mediterranea e al territorio, dove i piatti classici godono di una personale interpretazione in chiave moderna dello chef, che ama utilizzare tecniche di cucina moderna. Aperto ai clienti interni, ma anche agli esterni, il menù à la carte, prevede la proposta delle classiche portate come da tradizione italiana insieme a tre diversi tipi di degustazione. Una cucina che regala piacevoli sorprese sulla scelta e gli accostamenti delle materie prime legate al territorio, come il pesce fresco locale, i latticini e gli ortaggi - spesso provenienti dal proprio orto - e con una carta di vini di ampio respiro grazie alla selezione delle eccellenze vinicole italiane e internazionali. Ristorante Glicine: Via M. Comite, 9 Hotel Santa Caterina - Amalfi (SA) Tel. 089 871012 hotelsantacaterina.it





Interreg



UNIONE EUROPEA



Sist.in.a

Sistema per il Turismo Innovativo nell'Alto Mediterraneo

MARITTIMO-IT FR-MARITIME

Fondo Europeo di Sviluppo Regionale

CORSE

Intera regione | Toute la région

LIGURIA

Intera regione | Toute la région

RÉGION SUD PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

Alpes-Maritimes | Var

SARDEGNA

Intera regione | Toute la région

TOSCANA COSTIERA

Grosseto | Lucca Livorno | Massa Carrara | Pisa



Grand Tour dell'Alto Mediterraneo - Cinque territori in un solo catalogo

Il Grand Tour dell'Alto Mediterraneo è frutto del Progetto Sist.in.a. Il progetto nasce con l'obiettivo di promuovere il turismo dell'Alto Mediterraneo e, in particolare, le risorse attrattive del territorio transfrontaliero di Corsica, Liguria, Région Sud Paca (Alpi-Maritimes, Var), Sardegna e Toscana Costiera (Grosseto, Lucca, Livorno, Massa Carrara, Pisa), allo scopo di valorizzare un nuovo modo di fare turismo. Lo spirito di una "cooperazione al cuore del Mediterraneo" ha messo insieme diversi territori ed imprese con il fine di costituire una rete delle reti di operatori in grado di gestirsi e promuoversi autonomamente.

Il risultato è racchiuso in un catalogo che comprende numerose proposte ed itinerari rivolti a target disparati, fruibili in qualsiasi periodo dell'anno. Il mare Mediterraneo rappresenta il collettore: i paesi che si affacciano su questo "grande lago" hanno molti aspetti in comune ma il mix proposto nei nuovi pacchetti riesce ad evidenziare in chiave innovativa come scoprire i territori ed i diversi punti di forza.

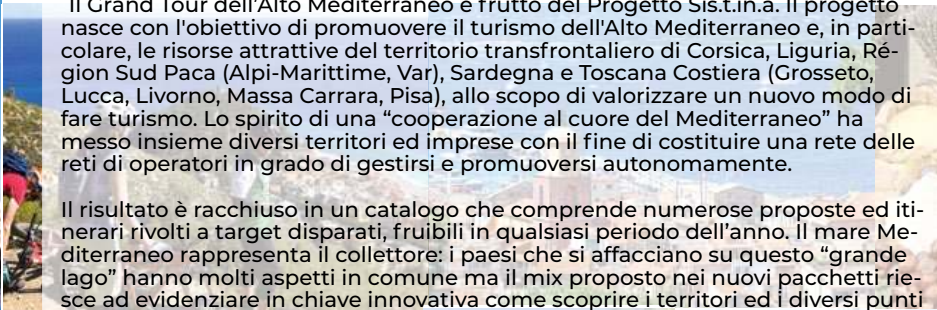
Dipporto - Enogastronomia - Bike - Wellbeing - Wedding - Moto Tour, sono le tematiche evidenziate per confezionare i pacchetti transfrontalieri che mettono in risalto i servizi di alto livello di cui le singole zone dispongono.

Chi si vuole immergere nell'enogastronomia può optare per una proposta che unisce Toscana, Liguria e Paca: che cosa hanno in comune i tre territori? L'olio d'oliva e la farinata ligure che diventa "cecina" in Toscana e "socca" a Nizza.

Per gli amanti del wellbeing, un percorso tra il nord della Sardegna ed il centro sud della Corsica può essere un'avventura per assaporare il paesaggio, l'ospitalità locale e la cultura tra trekking ed escursioni guidate.

Per chi ama il mare (il diportista o chi utilizza il charter nautico) le proposte sono tante e includono una serie di itinerari e di attività che vanno oltre quelle prettamente legate al mare, includendo anche la cultura del territorio, la storia, le tradizioni, l'enogastronomia.

Partner di progetto sono: Blue Hub - Azienda Speciale Camera Commercio Riviére di Liguria, Comune di Pietrasanta, ASPAL - Agenzia per il Lavoro Regione Sardegna, Camera di Commercio Bastia, Rete delle Imprese Turistiche dell'Alto Tirreno, Gip Fipán - Nizza



#grantourupmed

seguici su @interregSISTINA



La cooperazione al cuore del Mediterraneo



TENUTA DI MURLO - STR. ANTOGNOLLA-ASCAGNANO SNC (PG)

NEL CUORE DELL'UMBRIA

Una tenuta privata immersa tra boschi e uliveti, progettata per far vivere un'esperienza unica a pochi minuti da Perugia



Nella splendida campagna umbra un'interessante tenuta privata di lusso pronta a offrire soluzioni diversificate e sempre all'altezza di una vacanza indimenticabile all'insegna della privacy e dell'eleganza. Tutte le proprietà, di varie dimensioni, sono state completamente restaurate e combinano arredi di lusso e dettagli moderni con aspetti antichi e originali, luoghi unici dove passato e presente dialogano e si armonizzano perfettamente. Una delle particolarità dell'offerta è il giusto mix tra natura e comodità, tra il suo es-

sere circondata da una vista incantevole offerta dall'immensa campagna, dai boschi di ineguagliabile bellezza, dagli uliveti, dalle colline a perdita d'occhio, e una dotazione ricca di tanti comfort. Il complesso si compone, infatti, di lussuose ville con piscina privata, incantevoli appartamenti con piscina condivisa e romantici cottage, tutti elegantemente ammobiliati e curati nei dettagli al fine di rendere il soggiorno pienamente accogliente, senza compromettere la storia e il patrimonio della tenuta. Conosciuta per le sue imponenti monta-

gne e per i vasti paesaggi naturali, è il luogo ideale dove immergersi nei silenzi e nei suoni di migliaia di ettari di riserva naturale, uno scenario rimasto invariato per secoli. Tra i tanti servizi offerti dalla struttura, il ristorante è un sicuro fiore all'occhiello. Presso il "Caldaro" è possibile gustare piatti della tradizione umbra rivisitati in uno stile moderno che mantengono sempre alta l'attenzione verso i sapori genuini degli ingredienti locali. La filosofia del ristorante, infatti, si esprime proprio attraverso la qualità delle materie prime e dei prodotti scelti, come le proposte della cantina che dà spazio e promuove le etichette dei produttori locali, ma rendere anche omaggio ai grandi vini italiani. A 20 minuti da Perugia, un imperdibile angolo di quiete e ospitalità.

Tenuta di Murlo
Str. Antognolla-Ascagnano snc (PG)
Tel. 346 7343527
www.murlo.com





ROMA SUMMER FEST

AUDITORIUM PARCO DELLA MUSICA
CAVEA

23 E 24 GIU MÅNESKIN - 26 GIU IL VOLO

28 GIU RETAPE SUMMER - 29 GIU TAKE THAT

30 GIU TARANTA GITANA. OPI & GIPSY GOLD (EX GIPSY KING)

1 LUG TIROMANCINO E L'ENSEMBLE SYMPHONY ORCHESTRA

3 LUG THIRTY SECONDS TO MARS - 4 LUG TOTO OPENING ACT ZFG

6 LUG GAZZELLE - 8 LUG SKUNK ANANSIE

9 LUG TEARS FOR FEARS - 10 LUG THE CINEMATIC ORCHESTRA

11 LUG IRAMA - 13 LUG BEN HARPER & THE INNOCENT CRIMINALS

14 LUG DIANA KRALL - 15 LUG MASSIMO RANIERI MALÌA NAPOLETANA

16 LUG NICK MASON'S SAUCERFUL OF SECRETS
THE HEARTBEAT OF PINK FLOYD

17 LUG AURORA OPENING ACT CECILIA

19 LUG BOWLAND - 20 LUG STEVE HACKETT

21 LUG THOM YORKE TOMORROW'S MODERN BOXES

23 LUG AFRO-CUBAN ALL STARS FEAT. JUAN DE MARCO
"A TODO CUBA LE GUSTA" 20TH ANNIVERSARY

24 LUG ANGÉLIQUE KIDJO OPENING EVA PEVARELLO

28 LUG RUFUS WAINWRIGHT - 29 LUG FIORELLA MANNOIA

30 LUG CARMINA BURANA

31 LUG TONY HADLEY & GERARDO DI LELLA POP O'RCHESRA

2 AGO APPARAT

PARTNER

enel



ROMA GIU-AGO 2019

#ROMASUMMERFEST

RADIO PARTNER





IO RESPIRO...

C

on le sue quattro sedi, il Museo provinciale Miniere ha molti volti: trenini che portano nel cuore della montagna, stretti cunicoli nelle gallerie del Medioevo, impianti di trasporto su rotaie, piani inclinati a caduta verticale, sentieri didattici attraverso le zone minerarie, sontuose sedi degli impresari delle miniere e centro climatico. Un mondo d'avventura nel sottosuolo.

Il Centro climatico di Predoi

A Predoi in Valle Aurina il Museo Provinciale Miniere dell'Alto Adige oltre

ad offrire visite guidate nelle gallerie della vecchia miniera di rame gestisce anche il Centro climatico, dove l'aria è talmente pura da recare sempre sicuro beneficio alle vie respiratorie. È un luogo di grande quiete nel ventre della terra a oltre 1000 metri di profondità, che si raggiunge comodamente a bordo di un trenino. Una volta arrivati, ci si può rigenerare e ritrovare la pace interiore, lasciando fuori la quotidianità. Suoni e luci attutiti accompagnano in un mondo in cui il ritmo rallenta e dove non ci sono onde elettromagnetiche, pollini o polveri sottili.



pura. La temperatura oscilla tra gli 8 e i 10° C per cui l'aria, quando viene inspirata e si riscalda ai 37 gradi della temperatura corporea, può comunque assumere ancora tantissima acqua.

Durante il passaggio attraverso le vie respiratorie, quest'acqua viene così sottratta alle mucose, spesso gonfie a causa delle infiammazioni croniche o dell'asma bronchiale. In tal modo il gonfiore si riduce e la persona può respirare più liberamente. La speleoterapia non presenta alcuna controindicazione.

Da oltre 15 anni molte persone affette da problemi alle vie respiratorie tornano ogni anno per seguire un ciclo di due settimane, trascorso il quale riportano di poter ridurre o addirittura sospendere l'assunzione di cortisone, di riuscire di nuovo a salire le scale e a fare lunghe passeggiate senza doversi fermare, di superare l'inverno senza malattie da raffreddamento, di avere molto meno attacchi di asma e persino di avere riacquisito l'olfatto.

È per questo che il Centro climatico di Predoi è particolarmente indicato per praticare la speleoterapia, termine tecnico per definire la "terapia in caverna", una forma di medicina complementare che può procurare sollievo in presenza di malattie croniche delle vie respiratorie o di varie allergie come il raffreddore da fieno. Nella galleria appositamente adattata l'umidità relativa dell'aria è prossima al grado di saturazione. Le particelle in sospensione e gli allergeni presenti si legano quindi all'aria e precipitano sulle pareti di roccia umida, rendendo l'aria assolutamente

OFFERTE 2019 IO RESPIRO...

Il primo ingresso del mattino alla galleria climatica è riservato esclusivamente a quanti soffrono di patologie dell'apparato respiratorio. Il particolare microclima della galleria può procurare sollievo a diverse patologie liberando il respiro. L'entrata ha una durata di 2 ore. È consigliata la prenotazione.

Lontano dal mondo

Il ventre della terra vi accoglie, i problemi quotidiani rimangono fuori e voi potete ritrovare voi stessi. Suoni e luci attutiti vi accompagnano in un mondo in cui il ritmo rallenta. Per un'ora e mezza non ci sarete per nessuno. Qui, nelle viscere della montagna, niente onde elettromagnetiche, niente pollini, niente polveri sottili e, soprattutto, niente stress. Consigliato a partire da 16 anni.



Museo Provinciale Miniere

sede Predoi con Centro Climatico
Predoi (BZ) Vicolo Hörmann 38 A - Tel. 0474 654298,
www.museominiere.it
predoi@museiprovinciali.it

Landesmuseum
Bergbau
Museo Provinciale
Miniere



VISTA LUIGI LO CASCIO

Il fattore Sicilia

Luigi Lo Cascio si è nuovamente immerso nelle "Cose di Cosa Nostra", interpretando Totuccio Contorno ne *Il Traditore* di Marco Bellocchio

DI STEFANO COCCI

P

resentato a Cannes e nelle sale da qualche giorno, *Il Traditore* è il film in cui Marco Bellocchio torna al cinema civile. Per farlo ha voluto con sé Pierfrancesco Favino nei panni di Tommaso Buscetta e Luigi Lo Cascio in quelli di Totuccio Contorno, altro "pentito" che contribuì al maxiprocesso. Dopo Pepino Impastato ne *I Cento Passi*, il picciotto per Andrea Porporati ne *Il dolce e l'amaro*, un altro tassello dell'attore nel racconto delle mafie.

Secondo lei, c'è un aspetto che, in futuro, andrebbe ancora proposto in questa filmografia così ricca che riguarda i fenomeni mafiosi?

«Non ho la pretesa di poter suggerire alcunché al riguardo. Sono sicuro che, prima o poi, qualcuno troverà un'esperienza, un personaggio, una situazione che varrà la pena approfondire, come del resto è avvenuto con la storia del giudice Impastato, che è esemplare. Al di là di alcune esperienze pubbliche, come la candidatura per Democrazia Proletaria, a parte gli amici, chi lo frequentava, era assolutamente sconosciuto ai più. Lì poi c'è proprio una storia assolutamente unica perché non era soltanto un giovane che combatteva contro la mafia, ma aveva il padre mafioso. La sua ribellione è qualcosa che scardina anche i pregiudizi che abbiamo, per cui chi nasce all'interno di una famiglia non segue necessariamente i cattivi insegnamenti della sua tradizione. Attraverso la cultura e lo studio si può decidere di percorrere altre strade. Prima o poi, qualcun altro verrà individuato da un autore e racconterà una storia indimenticabile».

sciuto ai più. Lì poi c'è proprio una storia assolutamente unica perché non era soltanto un giovane che combatteva contro la mafia, ma aveva il padre mafioso. La sua ribellione è qualcosa che scardina anche i pregiudizi che abbiamo, per cui chi nasce all'interno di una famiglia non segue necessariamente i cattivi insegnamenti della sua tradizione. Attraverso la cultura e lo studio si può decidere di percorrere altre strade. Prima o poi, qualcun altro verrà individuato da un autore e racconterà una storia indimenticabile».

Come ha preparato il suo Contorno?

«L'ho trattato come un personaggio, non come una persona storica. Nel mio cammino ho dato per buona la sceneggiatura come riferimento per la costruzione del mio Contorno, senza preoccuparmi di tutto il resto. È come se fosse tutto presente nelle parole che dice e nelle azioni che compie. In questo senso, dal punto di vista di una coscienza del personaggio non era necessario uno studio approfondito, storico, oppure riguardo alla cronaca».



Ne *Il Traditore* Luigi
Lo Cascio è tornato
a lavorare con
Marco Bellocchio
dopo l'esperienza
in *Buongiorno, notte*.

PH FABIO LOVINO



Per il suo Totuccio Contorno, Lo Cascio si è basato esclusivamente sulla sceneggiatura de *Il Traditore*.

CHI È

Nato il 20 ottobre 1967 a Palermo, è cresciuto insieme ai genitori, la nonna e quattro fratelli, Luigi Lo Cascio si è rivelato nei panni del giudice di Giuseppe Impastato nel film di Marco Tullio Giordana *I cento passi*. Ancora oggi spesso per strada è chiamato "Peppino", un ruolo che ha segnato anche un nuovo senso civico. Ricevette il David di Donatello come miglior attore protagonista, la Grolla d'oro, il Sacher d'oro e numerosi altri riconoscimenti. Da allora la sua carriera è stata improntata alla ricerca di ruoli e film di qualità collaborando con registi del calibro di Cristina Comencini, Mario Martone, Giuseppe Tornatore, Paolo Virzì, Francesca Archibugi e Marco Bellocchio che, dopo *Buongiorno, notte* del 2003, lo ha voluto di nuovo ne *Il Traditore*.

Quindi, come lo ha costruito?

«Con l'esercizio della lingua. Contorno è un palermitano dei quartieri popolari e la caratteristica fondamentale è proprio il fatto che parla solo il palermitano, molto marcato. Durante il maxiprocesso, più volte, gli avvocati che difendevano i mafiosi andavano in collera perché pretendevano la traduzione simultanea di qualcosa che sembrava incomprensibile. Unito anche al fatto che parlava a raffica. Ho tirato fuori i ricordi di quando ero più giovane. A Palermo si parla in italiano con la cadenza siciliana, è difficile che si usi il dialetto, tranne in certi quartieri. Io ho avuto la fortuna di crescere a La Kalsa dove si parlava così».

Che esperienza è stata *Il traditore*?

«Molto forte perché è un film su un argomento, ma anche uno sguardo di Marco Bellocchio in cui chiaramente mostra la sua filosofia: lui è sempre stato più attratto da soggetti, protagonisti e storie che avessero a che fare con vicende all'interno di una famiglia, con risvolti

psicologici nelle nevrosi che ci sono nei rapporti tra padri e figli. In questo film è come se si spalancasse in una dimensione pubblica, di film quasi civile, di denuncia sociale. Il titolo che si accosta a *Il Traditore* è proprio *Buongiorno, notte*, in cui lavoravo anche io. Lì i personaggi erano ispirati a uomini reali, storici, che hanno vissuto veramente certe stagioni della storia italiana. Questo sguardo sulla Sicilia che arrivava da un regista che siciliano non è, ma che improvvisamente decide di sprofondare in questa materia ha un valore aggiunto».

Ne *Il Traditore* Pierfrancesco Favino è Tommaso Buscetta.



Pane & Champagne

RISTOBISTROT



A pochi passi dalla piazzetta di Capri, **Pane & Champagne** accoglie i suoi ospiti in una location elegante e internazionale.

In un'atmosfera calda e conviviale, il **risto-bistrot** viene incontro alle esigenze di un target molto eterogeneo con un menu che abbina la migliore tradizione marinara caprese con piatti di carne innovativi, di richiamo anche per i più giovani.

Pane & Champagne è il posto ideale per trascorrere ore indimenticabili nell'avvolgente cornice caprese, degustando piatti e pietanze di qualità, accompagnati dai migliori vini e champagne.



RISTOBISTROT
Capri

VIA GRADONI
SOPRAMONTE, 6/8
TEL . 081 18514161

WWW.PANECHAMPAGNE.IT



VISTA CINEMA

**Toy Story 4**

di Josh Cooley

Così, 24 anni dopo il primo (1995), 20 dopo il numero 2 e nove dopo il terzo, tornano Woody e Buzz per il quarto capitolo delle avventure dei giocattoli parlanti di *Toy Story*. Un pezzo importante della storia Disney - Pixar, il film che ha richiesto i tempi di produzione più lunghi della Casa di produzione - basti pensare che Tom Hanks iniziò a registrare la voce di Woody mentre girava *Sully* nel dicembre 2015. Sarà anche la prima occasione per ascoltare Keanu Reeves in un film di animazione. Per la prima volta, Woody non avrà la voce di Fabrizio Frizzi. Dal 26 giugno.

**X-MEN - DARK PHOENIX**

di Simon Kinberg

Si chiude la quadrilogia *Sprequel*, il primo film dopo l'annuncio della definitiva acquisizione della Fox da parte della Disney e la reunion degli X-Men con la Marvel, anch'essa sotto l'egida della casa di Burbank. Dopo *X-Men-L'Inizio* ambientato negli anni Sessanta, *X-Men-Giorni di un futuro passato* nei Settanta e *X-Men-Apocalisse* svoltosi nel 1983, dieci anni dopo questi eventi,

la squadra degli X-Men compie missioni sempre più pericolose fino a quando un'avventura andata male nello spazio scatena i poteri nascosti di Jean Grey. La Fenice è interpretata da Sophie Turner che, dopo il successo della serie tv *Il Trono di Spade*, conclusasi a fine maggio, è pronta a conquistare definitivamente il mondo della settima arte. Dal 6 giugno.

**A mano disarmata**

di Claudio Bonivento

«Quando mi hanno proposto di interpretare Federica Angeli era l'estate in cui avevo finito di girare *Non sono un assassino* con Riccardo Scamarcio. Non ho deliberatamente cercato questi personaggi impegnati. Evidentemente in un momento di maturità». Così Claudia Gerini raccontava a *Italo* la sua esperienza in *A mano disarmata*, il racconto di come la cronista di "La Repubblica" lotta contro i clan mafiosi che infestano Ostia. La sua arma è e sarà la penna. Una vicenda iniziata nel 2013 e non ancora finita. Dal 6 giugno.

NETFLIX

I AM MOTHER

Dal 7 giugno
Il thriller sci-fi con Hilary Swank si è rivelato al Sundance Film Festival e subito il servizio di streaming se lo è accaparrato per i suoi abbonati.

SKY ATLANTIC

CHERNOBYL

Dal 10 giugno
33 anni dopo la più grande catastrofe nucleare della storia, la serie è raccontata attraverso gli atti di coraggio di quanti provarono a salvare l'Europa.

BIG LITTLE LIES 2

Dal 18 giugno
Torna il clamoroso successo con il cast all star. New entry, Meryl Streep che affianca Reese Witherspoon, Nicole Kidman, Laura Dern, Shailene Woodley,

PRIME VIDEO

TOO OLD TO DIE YOUNG

14 giugno
Per la sua serie tv, il danese Refn, conosciuto per *Solo Dio Perdonà* e *Drive* si rifà al suo lessico, che abbiamo imparato ad apprezzare.

DIFFICOLTÀ AD ADDORMENTARSI? RISVEGLI NOTTURNI?



Microtavolette
Gocce



Melatonina con
Valeriana (500 mg)

Per favorire l'addormentamento

IN FARMACIA - PARAFARMACIA - ERBORISTERIA



VISTA LIBRI

JAN STOCKLASSA

UN GIALLO D'AUTORE

Un puzzle affascinante che parte dalle ricerche di Stieg Larsson per la sua ultima inchiesta



L'ultima inchiesta di un grande narratore, Larsson è stato un giornalista, un investigatore e dalla sera dell'omicidio del primo ministro svedese Olof Palme, il 28 febbraio 1986 aveva iniziato una fitta ricerca. «Uno dei delitti più sconvolgenti di cui io abbia mai avuto l'ingrato compito di occuparmi» arrivò a dichiarare. Un

Un segreto rimasto chiuso per oltre un decennio in venti scatoloni abbandonati

nel 2004 e che lo stesso autore svedese aveva definito quella della sua vita. Sì, perché prima di essere un puzzle di affascinante complessità, un evento di portata internazionale. Rizzoli

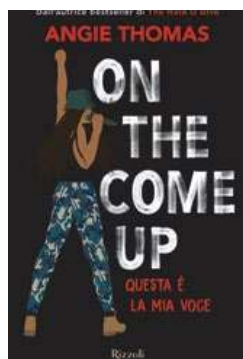


Tutto il sapore che vuoi

Antonino Cannavacciuolo

Lo chef propone dei piatti appetitosi - antipasti, primi, secondi e dessert - per tutti coloro che non amano la carne.

Mondadori

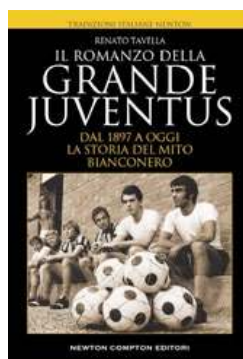


On the Come Up

Angie Thomas

Il nuovo romanzo dall'autrice del fortunato *The Hate U Give*, da oltre 100 settimane nella classifica dei bestseller del New York Times.

Rizzoli



Il romanzo della grande Juventus

Renato Tavella

La storia della più grande squadra italiana. Il racconto del mito bianconero dal 1897 ai giorni nostri.

Newton Compton Editori



Musictherapy La musica può tutto

Luca Dondoni

La musica può trasformarsi in uno strumento preziosissimo, in un'amica vera.

Edizioni Piemme

La stagione 2019 ai Giardini di Castel Trauttmansdorff

**TRIPUDIO DI FIORI, PROFUMI,
COLORI, MUSICA, ARTE, CIBO E...
KILLER, PIANTE KILLER**

La stagione 2019 dei **Giardini di Castel Trauttmansdorff** è stata inaugurata nel mese di aprile, all'inizio della primavera, periodo in cui i Giardini di Sissi si presentano come un mondo botanico nel pieno del suo vigore post letargo, un tripudio di tappeti fioriti, di alberi dalle chiome verde brillante o rosa delicato, con sentieri che si perdono nell'immensità dei 12 ettari di parco, nei quali è affascinante lasciarsi guidare dai profumi delle piante odorose. La bellezza dei Giardini è costante mentre cambiano in base alle diverse fioriture i colori e i profumi che li pervadono. Per quest'anno, sono tanti gli



appuntamenti in programma ai Giardini di Castel Trauttmansdorff, primo fra tutti la mostra dedicata alle "Piante killer – Carnivore verdi", un viaggio, attraverso supporti visivi e l'osservazione diretta di alcuni esemplari che saranno presenti in Serra e in alcuni scenari dei Giardini, alla scoperta dei trucchi stupefacenti, delle trappole intelligenti e dei look stravaganti messi in scena per la loro sopravvivenza. La mostra durerà per tutto il periodo di apertura dei Giardini di Sissi. Immane gli eventi per "gustare" i Giardini. "Trauttmansdorff di Sera", i venerdì di giugno, luglio e agosto in cui in un orario insolito, dalle 18 alle 23, sarà possibile visitare (anche con una guida) il parco e goder-



si un Aperitivo Lungo con musica dal vivo al Café delle Palme presso il Laghetto delle Ninfee o una romantica cena al Ristorante Schlossgarten. Dopo il successo riscosso nella precedente stagione, viene riproposto l'altro appuntamento serale dei Giardini, il "Picnic al Laghetto delle Ninfee": un picnic nel verde sotto il cielo stellato con tanto di cestino pieno di prelibatezze da gustare sulle sponde del Laghetto delle Ninfee.

"Colazione da Sissi" è il brunch imperiale delle domeniche di giugno e della prima di luglio che si consuma sulla Terrazza di Sissi dalle 9 alle 12 con ascolto di musica classica suonata dal vivo. Evento di portata internazionale, anche quest'anno, per la 17^a edizione, il World Music Festival ospiterà sul palcoscenico open air del Laghetto delle Ninfee artisti provenienti da tutto il mondo che si esibiranno in vari concerti con questa strabiliante cornice. Le "Giornate per le famiglie" con workshop, guide ed esperienze multisensoriali per grandi e piccini sono previste per domenica 26 maggio (quella di Primavera) e domenica 13 ottobre (quella di Autunno). Dedicata all'imperatrice Elisabetta d'Austria è la "Giornata di Sissi" di sabato 19 ottobre, con tante stazioni interattive che permetteranno di conoscerla in tutte le sue sfaccettature.

I GIARDINI DI
CASTEL TRAUTTMANSDORFF 

I GIARDINI DI CASTEL TRAUTTMANSDORFF
Merano | Via San Valentino 51A | Tel. 0473 255600
www.trauttmansdorff.it - info@trauttmansdorff.it

VISTA OROLOGI



PORSCHE DESIGN

Il meglio da Basilea

Arriva dalla Svizzera la novità a livello mondiale firmata Porsche Design, il 1919 Globetimer UTC. Un modello che combina al meglio tecnologia e passione per lo sport. www.porsche-design.com



FERRARI

Quando la Rossa detta il tempo

Il rosso domina. Dettagli e cinturino - in silicone sagomato - del multifunzione con cassa 45 mm in acciaio IP black richiamano il colore della Scuderia più amata dagli italiani. www.ferrari.com



MECCANICHE VELOCI

ANIMO D'ACCIAIO

L'Icon Damascus è realizzato esclusivamente in questa lega. Ne nasce un modello dal fascino storico e dal design moderno

L'acciaio damasco domina in-contrastato la nuova e inedita creazione di Meccaniche Veloci. Il segnatempo Icon Damascus, infatti, è realizzato esclusivamente in questa lega, capace di trasformare il fascino della storia - l'acciaio si usa nell'industria siderurgica da oltre mille anni - in un orologio al passo con i tempi. Il design è innovativo soprattutto nella cassa (49 mm di diametro) realizzata con acciaio allungato e ripiegato su se stesso più volte, capace di creare una texture di "onde" irregolari. A caratterizzare l'Icon Damascus sono i quattro quadranti neri che scandiscono, ognuno, ore e minuti, mentre solo due (quello in alto e in basso a destra) indicano rispettivamente la data e, con la lancetta rossa, i secondi. Completano il modello, dall'anima profondamente italiana, il cinturino - agganciato direttamente alla cassa -, di pelle nera con cuciture rosse e fibbia deployante d'acciaio MV, e il calibro MV8802 sviluppato proprio dalla stessa Casa. www.meccanicheveloci.com

I quattro quadranti rappresentano il tratto distintivo dei segnatempo della Casa



LA DIFFERENZA È UNA SOLA. IL PARKINSON.

Cerchiamo coppie di gemelli, soprattutto monozigoti, di cui uno affetto dalla malattia di Parkinson, per scoprire cosa succede in due individui che hanno un DNA identico. E trovarne la cura. Basta chiamare il numero 02/66710423 o scrivere a aip@fondazioneparkinson.com - www.parkinson.it

AIUTACI, DONA IL TUO 5X1000 - C.F. 97128900152

FONDAZIONE GRIGIONI PER IL MORBO DI PARKINSON



PIÙ FORTI CONTRO IL PARKINSON
Cura, ricerca e assistenza, insieme.



UDITO

LIGABUE

«Il mio show? Sorprendente»

Sull'onda del successo del suo ultimo lavoro in studio, *Start*, Ligabue è pronto a conquistare il pubblico con una tournée che lo vedrà protagonista negli stadi più importanti d'Italia

DI DARIO MORCIANO

U

n ritorno in grande stile. È questo quello che ha in mente Ligabue e il tour del suo ultimo lavoro in studio lo conferma. Dopo quasi cinque anni di assenza, infatti, il rocker di Correggio porta la sua macchina live sui palchi degli stadi più importanti d'Italia: «Chi mi conosce sa che sto fremendo. Quando non faccio concerti vado in astinenza da spettacolo». Allora *Start*, che lo show abbia inizio!

Il 14 giugno riparte la macchina live targata Ligabue: pronto a premere il tasto *Start*?

«Chi mi conosce sa che sto fremendo. Non vedo l'ora che cominci il tour. Come sempre».

Parlando del suo nuovo disco lo ha definito più "diretto". Lo sarà anche il live? Che spettacolo ha preparato?

«A parte alcune canzoni dell'album nuovo, suoneremo i pezzi del mio repertorio più conosciuto. Tutto molto "suonato", con una band che si sta presentando in grande forma e uno show "visual" che sarà sorprendente. Comunque sì, sarà tutto molto "diretto"».

***Start*, un disco potente che segna un nuovo inizio ma anche un ritorno al passato almeno per quello che riguarda l'approccio al suono e anche dal punto di vista dei testi...**

«Sento in questo album un'energia vicina a quella dei primi album. Certo, sempre considerando che in mezzo ci sono passati quasi trent'anni ed è cambiato tutto, la musica, il mondo e io stesso».

Riascoltandolo per la prima volta qual è la prima cosa che ha provato?

«Il primo pensiero è stato: "Qui bisogna che arrivi presto il tour. Non vedo l'ora di suonarlo dal vivo"».

Al risultato finale quanto ha influito l'aver lavorato al fianco di uno come Federico Nardelli?

«Federico è un bravissimo produttore che ha saputo "tradurre" il mio suono nel 2019».

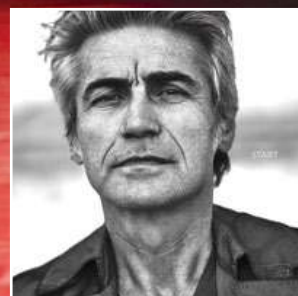
Questo disco ha anche un valore affettivo maggiore e mi riferisco al battesimo nel mondo Ligabue di suo figlio Lenny. Com'è stato lavorare con lui e qual è il consiglio che

Luciano Ligabue è nato a Correggio il 13 marzo 1960. Cantautore, autore, regista e scrittore, in carriera vanta 22 album, 5 libri, 3 film e oltre 800 concerti tra teatri, club, palasport, stadi e grandi spazi all'aperto.

JARNO IOTTI



Start è il dodicesimo disco di inediti di Ligabue pubblicato lo scorso 8 marzo. Prodotto da Federico Nardelli, l'album è stato anticipato l'11 gennaio dal singolo *Luci d'America*.





RAY TARANTINO

START TOUR: dal 14 giugno al 12 luglio, 9 concerti negli stadi italiani, il tour è prodotto da Riservarossa e Friends&Partners, i biglietti sono disponibili su TicketOne.it e nei punti vendita e nelle rivendite abituali (info su www.friendsandpartners.it).

Insieme a Ligabue, saliranno sul palco, Luciano Luisi (tastiere, cori), Max Cottafavi (chitarre), Federico Poggipollini (chitarre elettriche, cori), Davide Pezzin (basso), Ivano Zanotti (batteria, percussioni), Massimo Greco (tromba e flicorno), Emiliano Vernizzi (sax tenore) e Corrado Terzi (sax baritono).



le ha dato?

«Lenny aveva studiato la parte a casa, per cui si è presentato preparato e sicuro di sé. È stato bello vederlo “menare” quei tamburi, ma di certo non ha bisogno di consigli miei su come suonare la batteria».

E qual è, invece, il consiglio/insegnamento che porta sempre con lei? E ricevu- to da chi?

«“La vita è bella”. Non me l’ha mai detto, ma mia madre me l’ha fatto vedere ogni giorno della sua vita».

La sua è una carriera ricca di premi e riconoscimenti, ma guardandosi alle spalle ha qualche rimpianto?

«Avere rimpianti sarebbe come mancar- di rispetto a tutte le mie fortune».

Per arrivare dov’è oggi, qual è la rinun-

cia più grande che ha dovuto fare?

«Non ho fatto nessuna rinuncia. Ho avuto qualche difficoltà con i problemi portati dalla convivenza con la popolarità, ma ora va molto meglio».

Ligabue di oggi cosa consiglierebbe a Luciano degli esordi?

«Goditela come stai facendo. Magari anche di più».

Se dovesse riassumere la sua storia artistica in tre aggettivi, quali sceglie?

«Intensa. Vitale. Fortunata».

La canzone che avrebbe voluto scrivere?

«Ce ne sono centinaia. La prima che mi viene in mente è *Like a Rolling Stone* di Bob Dylan».

E quale, invece, quella che canta sempre sotto la doccia?

«Avere rimpianti sarebbe come mancare di rispetto a tutte le mie fortune»

Merano il centro più mediterraneo di una regione tipicamente alpina

Città di cura dalla storia millenaria, Merano offre un ricco panorama culturale e propone una gastronomia di alto livello, in grado di combinare sapori di origine molto diversa. Pur non rinunciando alle sue radicate tradizioni, è una città cosmopolita: dalla convivenza tra la popolazione italiana e quella tedesca, in perfetto equilibrio anche numerico, deriva infatti uno stile di vita del tutto particolare che si riflette in ogni aspetto della quotidianità. Partendo da Merano si possono raggiungere in pochi minuti valli e montagne silenziose, dove le usanze alpine tradizionali sono ancora vive, l'ospitalità è sincera e la natura intatta. Il Parco Naturale del Gruppo di Tessa, l'Alta Via di Merano e ben cinque comprensori sciistici ed escursionistici permettono di praticare ogni genere di attività in montagna, a quote progressive e con vari gradi di difficoltà.

Merano mediterranea: aperta alle culture del mondo

Merano gode di una posizione singolare, adagiata in una valle riparata a nord dalle cime più alte del Gruppo di Tessa, che raggiungono i 3.337 metri di quota, e aperta a sud in direzione di Bolzano. Grazie a questa situazione geografica protetta, beneficia di un clima particolarmente mite per tutto l'anno. Il contrasto tra la vegetazione tipicamente mediterranea, che abbellisce i parchi e i giardini, e le cime ricoperte di neve sullo sfondo è parte integrante del fascino della città. La biodiversità vegetale della conca meranese raggiunge l'apoteosi nei **Giardini di Castel Trauttmansdorff**, premiati nel 2013 con il prestigioso riconoscimento "**International Garden of the Year**" che viene assegnato ai giardini botanici più belli del mondo.

Il particolare microclima e la posizione strategica tra le montagne del Nord Italia hanno consolidato nel tempo la fama di Merano come città di cura. Sulla scia dei celebri soggiorni dell'Imperatrice d'Austria Sissi a Castel Trauttmansdorff, la città divenne già nel XIX secolo una delle mete di villeggiatura predilette dall'aristocrazia europea, aprendo la strada alla fama internazionale dell'Alto Adige come regione di vacanze. Oggi a Merano il fascino della storia convive perfettamente con l'animazione della città contemporanea. Lo sfarzoso Kurhaus con le sue decorazioni Jugendstil dialoga sul piano architettonico con le moderne Terme Merano disegnate negli interni dall'archistar Matteo Thun; mentre le magnifiche passeggiate del centro cittadino, realizzate oltre un secolo fa, permettono di scoprire una grande varietà di fiori e piante. Il panorama cittadino è completato dalle numerose occasioni di shopping per tutti i gusti e gli stili – dagli abiti tradizionali altoatesini alla moda Made in Italy – e dalla ricca offerta di specialità gastronomiche delle piccole trattorie del centro.

Il ruolo di Merano di epicentro culturale della regione è indiscutibile. Tanto gli ospiti quanto gli abitanti della città possono contare tutto l'anno su una straordinaria offerta culturale: dalle **Settimane Musicali Meranesi**, una rassegna internazionale a cui partecipano orchestre di musica classica di fama mondiale, alle serate di alto livello dedicate alla World Music nei Giardini dei Castel Trauttmansdorff, dall'**Alto Adige Jazz Festival** al **Merano Wine Festival** fino alle competizioni ipiche su una delle piste più prestigiose d'Italia.



Attività, relax e delizie per il palato

Merano offre tutto l'anno le condizioni ideali per quanti desiderino una **vacanza all'insegna sia del relax che dell'attività fisica**. L'ampia varietà di paesaggi permette di praticare l'escursionismo così come le ascensioni o le arrampicate. Inoltre gli ospiti possono contare su un'ampia rete di piste ciclabili e di percorsi adatti alle bici da corsa e alle mountain bike. Gli antichi Waalwege, i sentieri che fiancheggiano i canali di irrigazione, l'Alta Via di Merano, uno degli itinerari più affascinanti delle Alpi che in quasi cento chilometri compie il periplo del **Parco Naturale del Gruppo di Tessa, e il Sentiero Europeo E5** sono percorsi ben organizzati in grado di soddisfare sia i principianti che gli escursionisti più ambiziosi.

Al termine di una giornata di attività intensa non mancano le **occasioni di relax** nei centri wellness presenti in numerosi alberghi, che propongono ogni genere di trattamenti con i prodotti naturali tipici della regione, dal bagno nel fieno o nel latte ai massaggi rigeneranti con l'uva e ai peeling alla mela. Il punto di riferimento per il benessere sono le Terme Merano con un parco di cinque ettari, saune e piscine, impianti per inalazioni termali e una spa con trattamenti a base di prodotti naturali, a cui si aggiunge un apprezzato centro per la prevenzione medica e le terapie termali.

Dopo aver speso tante energie all'aria aperta viene il momento di soddisfare il palato. A Merano **l'arte della tavola tirolese e mitteleuropea** incontra i sapori mediterranei con risultati sorprendenti. Sia nelle occasioni speciali che nella quotidianità i meranesi apprezzano la compresenza tra i piatti più tipici della cucina mediterranea e le rinomate pietanze della tradizione altoatesina, dai canederli in tutte le possibili varianti ai dolci da forno come gli strudel alle mele o il celebre Kaiserschmarren: la tavola diventa così luogo di incontro tra culture gastronomiche differenti, rielaborate con maestria in variazioni gustose e sempre nuove. L'offerta dei ristoranti è molto varia e spazia dai classici della tradizione altoatesina alle creazioni dei cuochi stellati di alto livello. Non vanno dimenticate le trattorie nelle malghe, dove è possibile assaporare piatti fatti in casa con ingredienti di produzione propria provenienti dai masi di montagna. Stagionalità, utilizzo di prodotti regionali e sostenibilità sono i tre pilastri su cui poggia la cucina altoatesina: il tutto accompagnato da un buon vino scelto tra le venticinque varietà fornite dalle numerose cantine e aziende vinicole dell'Alto Adige, alcune delle quali di fama mondiale.

Info: Azienda di Soggiorno di Merano

Corso Libertà 45 | Tel. 0473 272000

info@merano.eu

www.merano.eu



JARNO IOTTI

START TOUR - LE DATE

- 14 giugno**
BARI, Stadio San Nicola

- 17 giugno**
MESSINA, Stadio San Filippo

- 21 giugno**
PESCARA, Stadio Adriatico

- 25 giugno**
FIRENZE, Stadio Artemio Franchi

- 28 giugno**
MILANO, Stadio San Siro

- 2 luglio**
TORINO, Stadio Olimpico

- 6 luglio**
BOLOGNA, Stadio Dall'Ara

- 9 luglio**
PADOVA, Stadio Euganeo

- 12 luglio**
ROMA, Stadio Olimpico

«Se cantassi sempre la stessa mi annoierei a morte».

La colonna sonora della sua vita?

«Beatles, Rolling Stones, Bowie, Dylan, Clash, U2, Hendrix, Doors, Who, Genesis, Pink Floyd, Springsteen, Johnny Cash».

Ricorda l'ultimo disco che ha comprato?

«Il *White Album* dei Beatles nella riedizione con le demo».

Qual è l'ultimo concerto che ha visto?

«U2 al Forum di Assago».

Il suono più bello del mondo?

«Le voci dei tuoi figli a pochi mesi di vita».

Se non fosse diventato Ligabue che conosciamo cosa le sarebbe piaciuto fare?

«Francamente non riesco a pensare a niente di meglio».

Quando non è impegnato con il lavoro, dove le piace rifugiarsi?

«Ho le mie tane (ride, ndi), i miei covi».

A cosa non sa resistere?

«Alle tentazioni del palcoscenico. Quando non faccio concerti vado in astinenza da spettacolo».

Se le dico viaggio qual è la prima cosa che le viene in mente?

«Oceano Indiano».

È in stazione, sta per salire su un treno, destinazione?

«A Milano, almeno una volta a settimana».

Alle spalle una carriera ricca di soddisfazioni, ma nel cassetto di Ligabue c'è ancora spazio per i sogni?

«Resto un gran produttore di sogni, ma penso che sia impossibile elencarli tutti in un'intervista».

«*Start* è un disco che ha un'energia molto vicina a quella dei miei primi album»

Seguici su:   @NaimaBeautyDestination  Naima Beauty Hub

Naima loves you



LA BELLEZZA SVELA LE SUE CARTE

NAIMA
Your Beauty Destination

Vivi una shopping experience unica e personalizzata
negli **oltre 200 Naima Beauty Store.**

Richiedi subito la tua **NAIMY CARD** e se hai meno di 26 anni
non perderti gli esclusivi vantaggi della **NAI YOUNG.**

Scopri il nuovo programma fedeltà Naima su naimagroup.it/naimacard

L'eredità di Pino

Roma ha certificato di nuovo il grande successo di *Musicanti*. Ennio Nicolucci, Brand Manager, ne racconta l'animo

S

i è concluso a Roma con una replica straordinaria la prima parte del tour di *Musicanti*. Un viaggio nella Napoli degli anni Settanta accompagnato dalle più belle canzoni di uno dei suoi figli, Pino Daniele. A raccontarci lo straordinario potere di questo "musical oltre il musical" è Ennio Nicolucci, Brand Manager di *Musicanti*.

Cosa rappresenta *Musicanti*?

«Con quest'opera musicale la produzione ha voluto mantenere integro il pensiero di Pino Daniele, la sua filosofia nello scrivere i meravigliosi brani che ci ha lasciato in eredità, proponendo al pubblico una formula nuova, perché Pino ha sempre voluto sperimentare nuove strade nella comunicazione musicale e saputo restituire le molteplici identità a una città difficile, ricca di culture e contraddizioni. In *Musicanti* le storie dei personaggi s'intrecciano con le canzoni che hanno emozionato migliaia di persone. Insomma, un rispettoso omaggio e la celebrazione di un artista immenso, affinché la sua musica e la sua straordi-



Ennio Nicolucci,
Brand Manager
di *Musicanti*

naria forza poetica continuano a essere conosciute e apprezzate».

Cosa porta in scena questo spettacolo?

«*Musicanti* porta sul palcoscenico in una storia nuova, con grandi interpreti e coreografie, l'arte di Pino Daniele in una tessitura che nell'opera teatrale mette in relazione la musica tra dialoghi in italiano e tradizione partenopea. Ad



arricchire lo show ogni sera la band resident che si esibisce live sul palco dettando i tempi alla storia e proponendo arrangiamenti originali sotto la rigorosa direzione artistica di Fabio Massimo Colasanti, stretto collaboratore di Pino Daniele per più di vent'anni, musicista in numerose produzioni di prestigio italiane e internazionali.

In *Musicanti* i produttori, Fabio Massimo Colasanti e Sergio De Angelis, hanno lavorato, insieme agli autori, a un aspetto molto importante: preservare l'immenso patrimonio di Pino. Il pubblico ha colto e apprezzato molto quest'aspetto».

Vi aspettavate una tale partecipazione da parte del pubblico?

«Nei teatri avviene qualcosa di magico: il pubblico comincia a seguire la storia ed entra in "sintonia" con il sound di Pino. La dimostrazione è nei continui

sold out e nelle standing ovation, che accompagnano lo spettacolo, non ultimo il tutto esaurito nelle tappe romane, al punto tale da aver dovuto raddoppiare le date inizialmente previste. Il grande successo è dovuto, oltre che alla materia prima lasciataci da Pino, al perfetto mix tra la strepitosa band e un eccezionale

cast composto da attori e ballerini bravissimi. E come un cerchio perfetto, il tour chiuderà dove tutto ha avuto inizio: l'8 giugno i *Musicanti* saranno all'Arena Flegrea di Napoli».

Cosa c'è nel futuro di *Musicanti*?

«Dopo una pausa, *Musicanti* affronterà una tournée internazionale: è una missione, perché nel musical ci sono tantissimi successi di Pino che vanno portati all'estero. L'essenza di *Musicanti*, che poi è la stessa di Pino: un amore sconfinato per la sua Napoli e per le note che gli ha dedicato».

Una foto di scena di *Musicanti*, il musical oltre il musical che omaggia Pino Daniele. Il tour ha debuttato in anteprima a inizio dicembre a Rodi e ha attraversato numerose città italiane.

L'8 giugno
appuntamento
a Napoli.
Poi la tournée
internazionale

UDITO MUSICA



Black Star Dancing

Noel Gallagher's High Flying Birds

Caratterizzato da una copertina caleidoscopica a cura di Gareth Halliday, l'EP include le due nuove tracce *Rattling Rose* e *Sail On*.
Sour Mash Records



Tim

Avicii

Un lavoro iniziato da Tim prima della sua morte e concluso dagli autori con cui stava collaborando, i quali sono rimasti fedeli alla sua visione della musica.

Universal



MADONNA

MADAME X

L'annuncio è arrivato dai suoi canali social. Il 14° album in studio di Madonna è *Madame X*, anticipato dai singoli *Medellín* e *Future*. Registrato per 18 mesi tra Portogallo, Londra, New York e Los Angeles, per la realizzazione di *Madame X*, Madonna ha collaborato con il produttore Mirwais. Il risultato sono 15 tracce inedite cantate in portoghese, spagnolo e inglese che celebrano la lunga relazione che l'artista statunitense ha avuto, durante la sua carriera, con la musica e la cultura latina. *Madame X*, inoltre, creativamente risente del periodo trascorso, negli ultimi anni, da Madonna a Lisbona: «Ho trovato lì la mia tribù e un magico mondo di incredibili musicisti che hanno rafforzato la mia convinzione che la musica di tutto il mondo sia veramente connessa e che sia l'anima dell'universo».

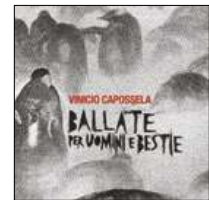
Interscope Records



Doom Days

Bastille

Terzo album per Dan Smith e compagni, un lavoro tra il gospel, l'house music e l'R&B e segna una sorta di cambiamento di percezione rispetto al precedente *Wild World*.
Virgin



Ballate per uomini e bestie

Vinicio Capossela

Undicesimo lavoro in studio anticipato dall'uscita del brano *Il Povero Cristo* e presentato dall'autore come "Un cantico per tutte le creature".

La Cùpa/Warner Music

TOP DIGITAL

Classifica download e streaming

*Aggiornata al 17 maggio

1



I DON'T CARE
Ed Sheeran & Justin Bieber
Warner/Island
Wmi/Uni

2



48H
Izi ft. Sfera Ebbasta
Island
Uni

3



CALIPSO
Charlie Charles
ft. Sfera Ebbasta,
Mahmood, Fabri Fibra
Island/Uni

4



BAD GUY
Billie Eilish
Virgin
Uni

5



OLD TOWN ROAD (REMIX)
Lil Nas X ft. Billy Ray Cyrus
Lil Nas X
Sme



 RONCATOWEARE

MADE in ITALY


STRONG **LIGHTNESS**

*da oggi in via Durini, 4/6 - MILANO
e in via Frattina, 4 - ROMA*

UDITO HI-TECH

HUAWEI P SMART+

**Tripla fotocamera
e tecnologia avanzata**

Il nuovo Huawei P Smart+ 2019 è dotato di tripla fotocamera potenziata dall'Intelligenza Artificiale, di un display FullView con notch Dewdrop e di un design accattivante, il tutto per garantire una user experience di altissima qualità. Huawei si dimostra sempre attenta a dotare i propri smartphone di un comparto fotografico all'avanguardia: una tripla fotocamera posteriore da 24 MP per realizzare ottimi scatti grandangolari; due fotocamere principali dotate di obiettivi con apertura f/17 e f/27 per foto tradizionali, mentre una terza dedicata alla realizzazione con effetti bokeh. La fotocamera frontale da 8 MP, anch'essa dotata di Intelligenza Artificiale, può realizzare foto quasi professionali. Intuitivo e semplice da usare, grazie alla possibilità di svolgere più attività contemporaneamente, questo smartphone ha un processore octa-core Kirin 710 e una batteria da 3400 mAh che promette un'ottima durata giornaliera.

consumer.huawei.com



SONY TV BRAVIA OLED 4K HDR AG8

**UN'ESPERIENZA VISIVA
DAVERO UNICA**

Disponibili da maggio, i TV OLED 4K HDR della gamma 2019 di Sony sono arrivati nei negozi con la serie AG8 nei formati da 65 e 55 pollici. Il pannello OLED, con 8 milioni di pixel auto-illuminanti, offre contrasti e colori senza precedenti. Punta di diamante il processore 4K HDR X1 Extreme, che incorpora tre tecnologie avanzate: rimasterizzazione HDR "object-based", Super Bit Mapping™ ed elaborazione del segnale tramite doppio database, in grado di creare immagini realistiche sia che si guardi un programma televisivo, una nuova serie in streaming, oppure un film in DVD. A completare il tutto il sistema Acoustic Surface Audio che permette l'emanazione del suono direttamente dallo schermo. www.sony.it

LG HOMEBREW

**Da oggi la birra
si fa in casa**

Con un set di capsule monouso, che contengono malto, lievito, olio di luppolo e aromi, e la semplice pressione di un pulsante, LG HomeBrew garantisce un'ottima birra homemade. I consumatori potranno rilassarsi perché l'intera procedura è automatizzata: dalla fermentazione, carbonatazione e invecchiamento fino al servizio e alla pulizia. Il prodotto ideale per chi vuole crearsi la propria birra.

www.lg.com





S.R.L.
TEKSON
AGENCY & TRADE

TEKSON ® S.r.l. – Your business builder

Vorrebbe espandere il suo business nel mercato estero o italiano?

Ogni giorno mettiamo in contatto PRODUTTORI e GROSSISTI di diversi generi e creiamo business su rete internazionale.

Costruiamo rapporti lungimiranti e duraturi che daranno un'accelerata al suo business.

NON CHIEDIAMO NESSUN COSTO D'INGRESSO O FISSO.

Per la sostenibilità della sua attività pagherà solo a vendite avvenute.

E SE HA UN PROGETTO?

Prendiamo in carico la sua idea e le restituiamo un prodotto finito, pronto per essere commercializzato.

PER QUALSIASI INFORMAZIONE NON ESITATE A CONTATTARCI.

Saremo fonte di CRESCITA per il suo business a condizioni chiare e fruttuose.

Would you like to grow your business in the Italian market and abroad?

Every day we link MANUFACTURERS and WHOLESALERS with the purpose of creating business. On an International network, for many product categories!

We build forward-looking and enduring relationships that will accelerate your growth.

NO ENTRANCE FEE OR FIXED COST!

For the sustainability of your business you will pay only for actual sales.

DO YOU HAVE A PROJECT TO DEVELOP?

We take your idea in charge and your product will be returned ready to be marketed.

DON'T HESITATE TO CONTACT US FOR ANY FURTHER INFORMATION.

We will be a source of GROWTH for your business, with clear and fruitful conditions.

+39.081.3170157 | WWW.TEKSON.IT

UDITO MOTORI

RENAULT

La piccola grande Twingo è un festival di colori

Aggiornata nel look e con novità tecnologiche importanti, la Twingo 2019 arriva sul mercato con due inediti e brillanti colori di carrozzeria: Mango Yellow e Quartz White. Debutta poi il nuovo sistema di infotainment Easy Link, disponibile sugli allestimenti più ricchi a listino e visualizzabile in un bel touchscreen da 7". Il sistema, compatibile sia con Apple CarPlay sia con Android Auto, è dotato di navigatore satellitare.

La rinnovata city-car francese è disponibile con due unità a benzina Euro 6d-Tempo 1.0 SCe 0.9 Tce. Le potenze sono di 65 e 75 cavalli: in questo caso il cambio è manuale a cinque marce. Presente anche una variante più potente, capace di sviluppare 90 cv e 135 Nm di coppia. Versione dotata di una trasmissione EDC a sei rapporti.



FIAT

La Panda di Rovazzi è sempre online

La Panda che è sempre online è la nuova, gustosa e piacevolissima Connected, la prima city-car con giga e wi-fi inclusi. Lo garantisce Fabio Rovazzi, testimonial d'eccezione. Grazie a un router wi-fi mobile integrato nel mobiletto centrale, con batteria e dotato della connessione alla rete Wind, ha una capacità di gestire 15 connessioni da device. Dispone di 50 giga al mese di utilizzo per un anno. Il router è operativo in tutta Europa ed è velocissimo grazie alla rete 4.5 G di Wind.



TOYOTA

RITORNA LA COROLLA: SI RINNOVA UN SIMBOLO

Nelle versioni cinque porte e Touring. Poi la GR Sport

Realizzata sulla piattaforma R-TNGA, già di Prius, CH-R e RAV4, che permette una guida più dinamica grazie al baricentro abbassato e alla rigidità aumentata del 60%, la nuova Corolla riporta in auge un nome che ha fatto le fortune di Toyota nel mondo. Dal 1966, difatti, undici generazioni di questa auto hanno conquistato i mercati di cinque continenti, con oltre 45 milioni di esemplari consegnati. In Italia, la nuova Corolla prenderà il posto della Auris e sarà proposta esclusivamente nella versione Hybrid e in due varianti

di carrozzeria: cinque porte (4,37 metri la lunghezza) a due volumi e Touring Sports (4,65). In gamma due motorizzazioni con potenze da 122 e 180 cavalli. La Corolla 1.8 ha un prezzo da 23.700 euro, la 2.0 da 31.850, ma le promozioni arrivano fino a 4.650 euro. A inizio 2020 arriveranno le versioni GR Sport (alternativa che prende spunto dall'esperienza dei giapponesi nel mondo delle competizioni e i tratti distintivi sono in pieno stile Gazoo Racing) e Trek (con dettagli stile crossover e dedicata all'avventura).





.italo

I PROFESSIONISTI DELL'ALTA VELOCITÀ.



ROMA-MILANO UN TRENO OGNI 30 MINUTI*

VIAGGIA CON NOI DA ROMA A MILANO
52 collegamenti al giorno tra Roma e Milano
Un treno ogni 30 minuti nelle ore di punta • 20 corse No Stop
Un treno con arrivo a Roma prima delle 9:00

*Media calcolata nelle fasce orarie di punta (tra le 7:00 e le 10:00 e tra le 16:00 e le 19:00).

.italo 

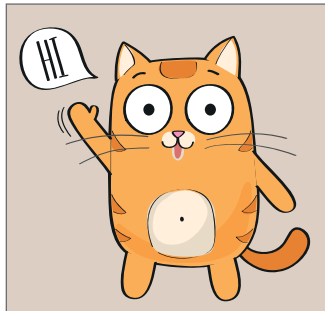
Vai su italotreno.it



IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®
La Scuola 

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



SMALL TALK ON THE TRAIN...

It's June, school is over, you are taking your children to the seaside to spend some weeks with their grandparents... You're just some miles away from your relax and you want to start enjoying it with the comfort and silence of your Italo train! Mentre si portano i bimbi al mare dai nonni e si vuole già cominciare a rilassarsi mentre il treno Italo vi porta a destinazione... **there she is, the nice old**

English lady who wants to make small talk with you! Conversazione spicciola su cosa? **The weather, global warming, Italian food and so on... Well, you can speak your mind and demand your relax or you can talk to her and widen your horizons!** Allarghiamo gli orizzonti: meglio che dire la propria e pretendere il relax!

Ma con la vecchia signora, **do we talk or do we speak?** Sono due verbi molto comuni in inglese, molto simili ma con piccole differenze. "Speak" è usato in situazioni più formali e viene usato per esprimere l'abilità di parlare, l'atto di farlo ("**I was so shocked that I couldn't speak**") ma significa anche "rivolgere la parola" ("**They didn't speak to each other for years**"). "Talk" invece è usato in situazioni più informali, è più comune nell'inglese parlato e generalmente suggerisce che due persone stanno avendo una conversazione. Ha quindi più il significato di "conversare, chiacchierare, discutere di qualcosa": "**I need to talk to you**", "**She never stops talking**". **Then we'll probably speak with the old lady about whatever she may like to talk about.**

Beware of some common mistakes: non possiamo usare "talk" per riferirci all'abilità di parlare lingue straniere ma solo "speak": "**I can speak Japanese and Chinese**". Viceversa, non è corretto usare "speak" per porre l'attenzione su una conversazione, ma "talk": "**They talked all night and finally fell in love with each other**", hanno parlato tutta notte e alla fine si sono innamorati.

Infine, attenzione: **a book or a movie neither speak nor talk about something but they "are" about something.**

Se avete capito la lezione, saprete decidere se nelle seguenti frasi ci vuole "speak" o "talk": **see if you got it!**

1. Posso parlare con il Dr. Gordon?
2. Dopo cena ci piace chiacchierare.
3. Alcune persone non sanno parlare tedesco.
4. Di cosa stai parlando??

1. "Can I speak to Dr Gordon?" / 2. "After dinner we like to talk." / 3. "Some people cannot speak German." / 4. "What are you talking about?"

YOUR TURN!

Traduci le seguenti frasi utilizzando vocaboli, proverbi e verbi che trovi in questa pagina, soprattutto la forma passiva!

- 1) "Buongiorno, chi parla?" "Buongiorno, ho bisogno di parlare con Mr. Jones" "Parli più forte, non la sento!" "Mr. Jones, per favore!" "Lo conosce?" "Sì, siamo in rapporti cordiali".
- 2) "Di che cosa parlava il film?" "Parlava di una ragazza che non smetteva mai di chiacchierare e che cercava di convincere il fidanzato a comprare una casa! Che matta (=how mad)". "Sentì chi parla, tu hai fatto lo stesso!"
- 3) "Parla chiaro, basta con la conversazione spicciola. Dimmi della tua amica" "Parli del diavolo e spuntano le corna. Non posso parlare ora. Comunque, dovrei allargare i tuoi orizzonti e parlare con lei".

Soluzioni:
(1) "Good morning, who's speaking?" / "Good morning, I need to talk to Mr. Jones", "Speak up, please, I can't hear you", "Mr. Jones, please", "Do you know him?" / "Yes, we are on speaking terms".
(2) "What was the movie about?" / "It was about a girl who never stopped talking and who was trying to talk her boyfriend into buying a house! How mad!" / "Look who's talking, you did the same!"
(3) "Talk turkey, stop making small talk! Tell me about your friend", "Speak of the devil and he will appear! I can't speak now. However, you should widen your horizons and talk to her".

IDIOM OF THE MONTH:

"SPEAK OF THE DEVIL..."

...and he will appear! Sicuramente avrete capito che stiamo parlando di un proverbio che in italiano suona molto simile, almeno nella prima parte: "parli del diavolo e spuntano le corna"! **In both languages it is used to point out the coincidence of somebody showing up just while you're mentioning that person!** In generale, **needless to say**, sia "speak" che "talk" compaiono all'interno di numerosi modi di dire. **You can talk someone into or out of something**, cioè convincere a fare o non fare una cosa, **and you can ask someone to speak up if you can't hear his voice**, cioè lo inviti ad alzare la voce! Provate a vedere se riuscite a tradurre le seguenti "set phrases":
a) to be on speaking terms with someone
b) "look who's talking!"
c) to talk turkey
d) to speak volumes"

Soluzioni:
a) essere in rapporti cordiali
b) "Sentì chi parla!"
c) parlare chiaro
d) essere eloquente/dirla lunga

www.jpescuola.it

MILANO - 02 20242154

info.milano@jpescuola.it

via Boscovich 61 (angolo

c.so Buenos Aires) - MM1 Lima

ROMA - 06 56568261

info.roma@jpescuola.it

via Cola di Rienzo 149 - Metro A Lepanto

masaltos.com

Aumentare la statura di 7 cm

PUÒ FINALMENTE ESSERE 7 CM PIÙ ALTO!

Nessuno si accorgerà del suo segreto grazie alle scarpe con rialzo interno

Codice sconto



IT1219

**+7
cm**



VISITA
www.masaltos.com

Size matters, get 7 cm. / 2.75" Taller today

eAwards



Best eCommerce Brand 2019

Tel. : (+34) 954 564 292 Feria 4 e 6.
41003 Siviglia, Spagna. E-mail: info@masaltos.com



Cene di design

Aprire The Manzoni, primo ristorante-showroom europeo Oltremanica firmato Tom Dixon, dove la cucina italiana incontra lo stile inglese

DI MARZIA CICCOLA

M

ilano, da capitale della moda e del design, è diventata post Expo anche il centro del food. Tutti vogliono esserci, e ci sono, con il risultato che nel capoluogo si sta assistendo a un pullulare di aperture di nuovi ristoranti, bistrot, pizzerie gourmet, hamburgerie, fish bar, lunch bar, cocktail bar, pasticcerie, mo-

cherie come mai prima d'ora. Si fa tentare anche uno dei guru del design inglese, un unicum nel panorama, a dire il vero, perché ha fatto del suo nome, Tom Dixon, un marchio. Non più il designer che progetta per varie aziende, ma il designer che progetta per l'omonimo marchio. Così, dopo aver frequentato



Tom Dixon (a sinistra) nel 2002, dopo aver lavorato per Cappellini, Habitat e Artek, ha dato il via al brand che porta il suo nome, per ripensare la relazione tra product design e industria.

Design Research Studio immagina interni ed esterni del futuro. La linea di poltroncine Fat degli elementi illuminanti Spring e Opal sono stati disegnati appositamente per The Manzoni.



Milano per la Design Week ogni anno (tranne l'anno scorso) con progetti inediti, tra cui proprio dei temporary restaurant, ripropone al 5 di via Manzoni – per la prima volta in Europa, dopo l'Inghilterra - l'esperienza del suo quartier generale a Londra, dove nel complesso di Coal Drops Yard lo spazio del Coal Office unisce showroom e ristorante: «Con Milano così attiva e coinvolgente in questo momento – spiega - è il momento giusto per costruire qualcosa di permanente. Proprio come a Londra, non pensiamo sia sufficiente avere solo uno showroom. Abbiamo bisogno di un

**Un ristorante
showroom,
un luogo dove
rallentare e vivere
i prodotti**

luogo in cui le persone rallentino e vivano i nostri prodotti in un ambiente vivo». «Suggerzioni sensoriali di foreste pluviali illuminate da bulbi e sfere globulari» come ci racconta Paolo Quadrini, manager di The Manzoni, è ciò che attende un cliente giovane, internazionale, amante del design e curioso nei confronti delle nuove esperienze. «La gestione del ristorante è stata affidata a uno storico gruppo dal Dna tipicamente milanese, che gestisce tra gli altri il Just Cavalli di Milano e Porto Cervo oltre che l'Hollywood e il 55, sempre a Milano, mentre la cucina è





L'esperienza del The Manzoni vuole coinvolgere i cinque sensi: il design contemporaneo, le composizioni floreali, la degustazione dei piatti, l'ascolto di musica jazz e chill out.

INFO

THE MANZONI

Via Manzoni 5, Milano
Tel. 02 89094348
themanzoni.com

affidata al giovane Davide Figliolini, già Executive Chef di rinomati ristoranti sia internazionali, come il DiverXO di Madrid e Acquolina di Roma».

Il menu? «La cucina del The Manzoni presenta un ricercato tocco moderno che alleggerisce e impreziosisce i più gustosi e rinomati piatti della tradizione italiana – continua Quadrini – per catturare i sofisticati gusti della difficile clientela milanese, ma può al contempo soddisfare le esigenze culinarie del vasto pubblico internazionale che desidera immergersi in un'esperienza tipicamente italiana».

Inedita e curiosa rimane l'unione tra showroom e ristorante, per cui si pranza e si cena tra elementi di design progettati appositamente dal Tom Dixon Research Studio, abbracciati

dalle sedute Fat, illuminati dalle lampade Spring sospese sui tavoli tondi o dai globi semitrasparenti Opal, per cui «cenare al Manzoni significa anche vivere concretamente i prodotti Tom Dixon», ma non solo, è «un'esperienza sensoriale unica che tocca in modo coerente tutti i cinque sensi dei nostri ospiti, spaziando dalla contemplazione del design contemporaneo alle composizioni floreali, dalla degustazione di prelibatezze del nostro Executive Chef all'ascolto di vibe jazz e chill out music per stimolarne l'udito e accompagnare coerentemente tutto il tempo passato nel locale». Tornando a sensazioni più basilari, i piatti da non perdere: «Raviolo di Amatriciana, guanciale croccante e pecorino. Maialino, bieta piccante e fragole».



MokaMokaCaffè

ESPRESSO NAPOLETANO

...e la pausa caffè **DIVENTA IMPORTANTE!**



GRANI | MACINATO | CIALDE | CAPSULE
www.mokamokacaffe.it



Moka Moka Caffè è un marchio di proprietà di C.I.D.A. srl
Viale delle Industrie Zona ASI, snc, 81020 San Marco Evangelista (CE) Italia.
Tel. +39 0823451200 Cel. +39 3938006845

La stagione delle zucchine

È in questo periodo dell'anno che esprimono al meglio il loro gusto
Sono l'ideale per molte ricette e un toccasana per l'organismo

DI ALESSANDRO FIORENTINI

Q

uando la primavera si spinge verso l'estate allora si che arriva veramente il momento delle zucchine. Originarie dell'America centro-meridionale, hanno iniziato a popolare i mercati di tutta Europa intorno al 1500, subito dopo il viaggio di Cristoforo Colombo verso l'altro continente. Una volta giunte a casa nostra non hanno più lasciato i banchi di mercati dove sono esposte durante tutto l'anno anche se è proprio questo il periodo migliore per gustarne appieno il loro sapore. Appartenente alla famiglia delle Cucurbitacee (come il cetriolo e il melone), la zuccina è una pianta che ha un ciclo di vita annuale i cui frutti si consumano acerbi e cresce al meglio in condizioni climatiche miti e ben soleggiate. Riconoscerne le varietà è quasi un'impresa,

però si può cominciare dividendole per tipologie. Ne esistono principalmente due: quella dal colore verde scuro e dalla forma allungata e quella con la buccia più chiara e striata (il più delle volte si presenta dalla forma cilindrica o più tozza). Ma allargando il cerchio se ne incontrano molte altre. Dalla zuccina Striata d'Italia (lunga con striature piuttosto marcate) a quella Nera di Milano (tonalità scura e uniforme) passando per quella Siciliana e la Bianca di Trieste (entrambe con buccia chiara) fino ad arrivare a quelle con forma sferica: la Tonda di Nizza (chiara e appiattita alle estremità) e la Tonda di Firenze (buccia chiara, color verde salvia). Ma più che identificarne la tipologia è importante saper riconoscere le migliori al momento dell'acquisto. Il



consiglio è semplice: più sono piccole e più sono saporite. Inoltre preferite quelle con la buccia più liscia, tesa e brillante ed evitate quelle con apici troppo grandi.

Le zucchine oltre a essere buone, versatili in cucina ed economiche, hanno anche degli importanti benefici sul nostro organismo. Sono ricche di sali minerali - potassio, ferro e fosforo - e di vitamine come la A, la E oltre quelle del gruppo B. Come se non bastasse hanno anche proprietà antiossidanti, antinfiammatorie e protettive della vista. Tornando in cucina, le zucchine sono perfette per molti piatti. Sono ottime

**Ne esistono
di molte varietà
ed è possibile
distinguerle
per forma e colore**

per i ripieni, cotte al forno, fritte e anche crude. Oltre alle zucchine sulle nostre tavole siamo abituati a vedere, e soprattutto a mangiare, anche i suoi fiori. General-

mente vengono chiamati “fiori di zucca” e si dividono in maschili (i più diffusi) e femminili. Il trucco per gustarli al meglio sta tutto nella preparazione. Vanno velocemente tuffati in acqua fredda, sgocciolati e asciugati, poi bisogna accorciare lo stelo eliminando il pistillo all’interno. Una volta puliti potete immergerli in pastella e poi friggerli, prepararli al forno o utilizzarli per arricchire risotti, paste e frittate.

Originarie dell’America centro-meridionale, sono arrivate in Europa intorno al 1500. Ricche di sali minerali e vitamine, solitamente quelle più piccole hanno un sapore più deciso.



Filetto di maiale alle albicocche

Carne bianca e morbidi frutti colorati danno corpo a una preparazione particolare arricchita da riccioli di purè di patate viola



LA RICETTA

Gli ingredienti per 6 persone:

- filetto di maiale **900 g**;
- albicocche fresche **600 g**
- vermut **1 bicchiere**
- olio extravergine di oliva **40 ml**
- miele acacia **30 g**
- burro **200 g**
- senape rustica **20 g**
- patate viola **600 g**
- latte **150 ml**
- rosmarino **2 rametti**
- sale e pepe

TAGLIATE il filetto di maiale a fette. Lavate le albicocche, snocciolatele e tagliatele in due o quattro parti, a seconda della dimensione. Lavate le patate viola e lessatele con la buccia in abbondante acqua salata.

QUANDO le patate sono cotte, lasciatele raffreddare, quindi pelatele e passatele allo schiacciapatate. Poi, aggiungete il burro a pezzetti, il latte caldo e amalgamate con cura fino a ottenere un composto liscio e omogeneo. Regolate il sale e tenete il purè da parte al caldo.

SCALDATE olio e burro in una padella, fate dorare la carne per 5 minuti e regolate sale e pepe. Toglietela dalla padella e tenetela da parte al caldo. Nella stessa padella, con il condimento rimasto, fate rosolare le albicocche per circa 3 minuti a fuoco vivo.

RIMETTETE la carne in padella, irrorate con il vermut, unite il miele, la senape e cuocete mescolando per 2 minuti. Poi, insaporite la carne con il rosmarino tritato e pepe nero. Per servire, disponete le fettine di maiale, irrorate con il sugo alle albicocche e, aiutandovi con la sacca da pasticciere, decorate con riccioli di purè.



SABIZ



CARPENE MALVOLTI



GUSTO LOCALI



ROMA

BARBIERI 23, ENOTECA E LABORATORIO

Un luogo perfetto per degustare un buon vino e assaggiare gustose prelibatezze

A pochi passi da Largo Argentina, ha aperto i battenti l'enoteca e laboratorio Barbieri 23, fiore all'occhiello dell'Hotel dei Barbieri situato di fronte. Nato da un'idea dello chef patron Giorgio Baldari, è un locale che esprime, nella scelta del vino e del cibo, un percorso gustativo che seleziona accuratamente le eccellenze produttive. Punto di forza della proposta gastronomica di Barbieri 23 sono Le Selezioni: declinazioni di ingredienti affini, suddivise con nomi simbolici ed evocativi.

Poseidone, ad esempio, è una selezione di pesce, mentre la carne è al centro di Impressioni di Bovino. I formaggi, invece, sono protagonisti della Selezione Biancolatte, le verdure sott'olio di Orto in Dispensa e il foie gras di Brenno 390 a.C. Per gli amanti dei primi da provare i Ravioli al pomodoro ripieni con il latte nobile, da accompagnare a un buon bicchiere di Vernaccia Nera del maceratese.

Via dei Barbieri, 23 - Roma
Tel. 06 68807047
www.barbieri23.it

POMPEI

Pompeo Magno, il gusto di antichi sapori

Il ristorante Pompeo Magno, situato nel cuore della città di Pompei, a circa 500 metri dal sito archeologico più visitato al mondo e dal celebre Santuario dedicato alla Madonna del Rosario, propone una cucina innovativa che valorizza la genuinità e la freschezza dei prodotti di stagione. Una cucina che rimanda alla tradizione del territorio, in cui materie prime di eccellenza vengono esaltate in preparazioni semplici e al contempo gustose. Una location moderna e curata con due sale e una cantina di vini che annovera oltre 250 etichette.

Via Sant'Abbondio 155, Pompei (NA)
Tel: 081 8598050

www.pompeomagno.it



MILANO

La Cucina dei Frigoriferi Milanese

Un luogo per buongustai, dove la gastronomia completa la storia di un sito che ha segnato la vita di Milano (la storica sede dei Frigoriferi Milanese, dopo essere stata fabbrica del ghiaccio e pista di pattinaggio da fine '800 fino al 1970, è oggi un centro polifunzionale). La cucina

proposta è di tradizione regionale, reinterpretata secondo i gusti di oggi: lo chef Marco Tronconi propone piatti come il Risotto croccante allo zafferano con calamari, carciofi e intingolo di erbe e limone o la Spalla d'agnello con patate e rape sautee.

Via G.B. Piranesi 10, Milano
Tel. 02 7398245

lacucinadeifrigoriferimilanese.it

.italoselection

Offerta lancio
panini classici € ~~6,90~~

4⁹⁰
€

La nuova
selezione
di prodotti
freschi
comodamente
al posto.



Prova subito i gustosi panini, preparati freschi
ogni mattina con prodotti selezionati di ottima qualità.

SERVIZIO DISPONIBILE NELLE FASCE ORARIE DEI PASTI (12:00-14:00/17:00-20:00) SU TRENI SELEZIONATI.



.italo 

TORINO

L'altro Cioccolato

Quello di Davide Appendino, artigiano del cioccolato e "nipote d'arte" (nella storica Pasticceria Dell'Agnese di Borgo Vittoria a Torino, suo nonno iniziò l'attività nel 1946), è un negozio che è lo specchio della passione per il suo lavoro: qui tutto parla di cioccolato, persino le pareti sono decorate da disegni di cabosse del cacao. Un autentico piccolo tempio dove assaggiare prodotti nuovi, ritagliandosi momenti di pura felicità.

Via Maria Vittoria 11, Torino

Tel. 347 2727200

www.davideappendino.it



PADOVA

Radici, Terra e Gusto

Sogno dello chef Andrea Valentineti, classe 1985, Radici è un ristorante con una cucina emozionale e una filosofia di gusto che vuole riportare a galla i valori e le tradizioni del passato. Un ritorno alle origini, alla terra. Si tratta di una cucina territoriale, ricca di identità e sostanza, dove i piatti tradizionali vengono rinnovati nelle forme e nei sapori, attraverso un accurato bilanciamento tra fantasia e tecnica.

Via Andrea Costa 18/a, Padova

Tel. 049 2320525

www.radicirestaurant.it



VERONA

ARRIVA IL TEMPIO DELLA PIZZA NAPOLETANA

Antica Pizzeria Da Michele apre nella Città dell'Arena

Molto probabilmente se si chiede a una qualsiasi persona quale sia la migliore pizza del mondo, vi risponderà "Antica Pizzeria da Michele". E secondo molte classifiche internazionali è così. Migliaia di turisti da tutto il mondo accorrono per assaggiare la pizza narrata in film ("Mangia Prega Ama" con Julia Roberts, ndr), libri e canzoni. Più che di una pizzeria si parla di una vera e propria leggenda, un'esperienza da provare almeno una volta nella vita. E per questa esperienza a volte si è costretti a fare anche lunghe file ripagate da quel sapore originale, antico, unico. Niente pizze gourmet, ricette particolari, la vera pizza si mangia solo e unicamente da Michele. Consapevole di questo sentimento, Alessandro Condruro, nipote del Michele che

dà il nome all'attività, ha guidato la famiglia verso l'idea di esportare genuinità e gusto dei loro prodotti, ideando nel 2012 il progetto "Michele in the World". La tradizione che incontra l'innovazione, proponendo il prodotto di qualità tipico del brand in una chiave interpretativa personalizzata per le esigenze territoriali e culturali del Paese a cui si rivolge garantendo l'uso delle materie prime, scelte e controllate. Dopo Roma, Milano e Firenze, Tokyo, Los Angeles, Dubai, Londra, Barcellona e Fukuoka, "Antica Pizzeria da Michele" arriva anche a Verona, una delle città servite da Italo. Se siete diretti a Verona non si può perdere l'occasione di assaggiare la vera pizza.

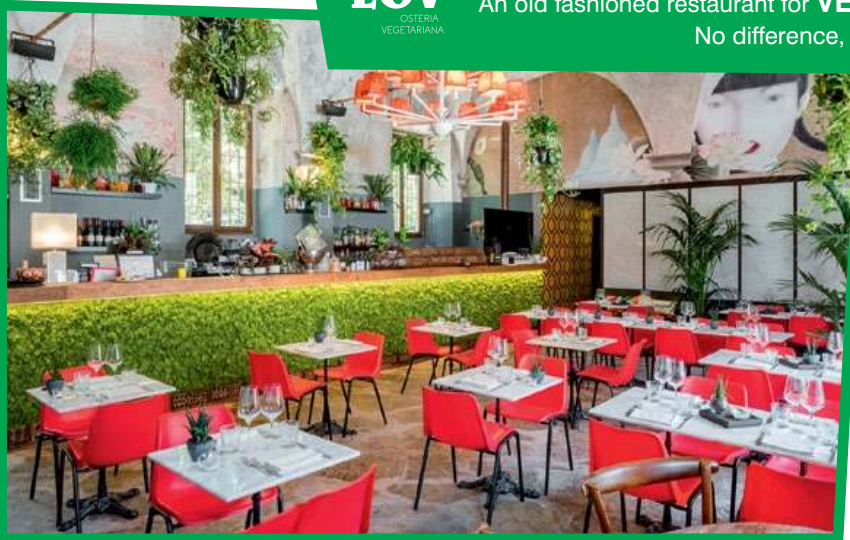
Antica Pizzeria Da Michele Verona
Stradone Porta Palio 20, Verona
www.damicheleverona.com



The first **100% GLUTEN FREE** restaurant in Florence city center
 It's surrounded by a beautiful vegetables **GARDEN** with fruit trees
 We are open for lunch and dinner



You can taste a mix of **TRADITIONAL** tuscan dishes
 An old fashioned restaurant for **VEGETARIANS AND VEGANS**
 No difference, same **TASTE**



Vicolo di S. Maria Maggiore, 1
 Firenze – tel. 055 290876
www.ristorantequinoa.it



Piazza del Carmine, 4R
 Firenze – tel. 055 2052388
www.osteriavegetariana.it

NAPOLI

Cuori di Sfogliatella

A pochi passi dalla Stazione Centrale di Napoli, Cuore di Sfogliatella, di Antonio Ferriero, produce e distribuisce il meglio della tradizione pasticceria napoletana sia dolce che salata: qui si possono gustare le famose sfogliatelle frolle e ricce. Ma la vera novità è la "Fritta", servita calda con ricotta, scorzette d'arancia candita e una spolverata di zucchero a velo. Risulta gustosa e fragrante, una vera innovazione sia nel metodo di lavorazione che di cottura.

Corso Novara 1, Napoli

Tel. 081 285685 - cuoridisfogliatella.it



MILANO

Riecco l'Armani Caffè

Ha riaperto i battenti l'Emporio Armani Caffè e Ristorante. Uno dei locali più fashion di Milano è pronto ad accogliere i clienti dalla colazione al dopocena, grazie a uno spazio completamente rinnovato e a una nuova cucina. Al piano si trova il bar caffetteria, dove gustare pasticceria fresca e di produzione propria, mentre al piano superiore si trova il ristorante con la sua proposta di cucina mediterranea chic.

Via Croce Rossa, 2 - Milano

Tel. 02 72318680

www.armani.com



CONCORSO VECCHIO AMARO DEL CAPO - COCKTAIL COMPETITION SUD AMERICA

DA ARGENTINA E CILE I COCKTAIL MIGLIORI



La storica Distilleria F.lli Caffo, che produce e distribuisce bevande alcoliche fin dal 1915, (miglior distilleria italiana 2019 alla sesta edizione dell'Annual Berlin International Spirits Competition), ha premiato i vincitori del concorso Vecchio Amaro del Capo - Cocktail Competition Sud America, dedicato al proprio prodotto di punta e al suo uso nella mixologia. Si tratta di due bartender: l'argentino

Frank Sleimaker Sosa, del locale The Hole di Buenos Aires con il suo Capo d'Oro e il cileno Claudio Gambetta del Piso Uno di Santiago con il Coctel flor de spritz, che hanno elaborato i propri cocktails a base di Vecchio Amaro del Capo. I premiati hanno vinto un viaggio in Italia per presentare le rispettive creazioni.

Via Matteotti 11, Limbadi (VV)

Tel. 0963 85025

www.caffo.com

An advertisement for NOLEGGIATE.COM featuring a close-up of the front of a gold Audi SUV. The car's headlights are on, and the Audi logo is prominent on the grille. In the background, a city skyline is visible at night under a starry sky. The text 'NOLEGGIATE.COM s.r.l.s.' and 'IL NOLEGGIO COME LO VORRESTI...' is in the top left. Social media icons for Facebook, Instagram, and Twitter are also present.

NOLEGGIATE.COM s.r.l.s.
IL NOLEGGIO COME LO VORRESTI...
Follow us on   

MAURIZIO: 335 1782683
www.noleggio.com - info@noleggio.com

Via San Domenico N° 106, 80126 Napoli



Via Vassallo Eandi N° 26, 10138 Torino



Soluzioni di Mobilità

**AUTO, SCOOTER, MOTO, VEICOLI COMMERCIALI, ALLESTITI,
VETTURE IN PRONTA CONSEGNA O DA ORDINARE**

**RICHIEDI IL TUO PREVENTIVO GRATUITO IN BASE ALLA DURATA E AL CHILOMETRAGGIO SCELTO!
CANONE COMPRESIVO DI TUTTI I SERVIZI**

081.2462327 - 3385479822 - 3387582768
www.rdgrentnoleggioauto.com



L'INTERVISTA

«OBIETTIVO RIQUALIFICAZIONE URBANA»

Stefano Mereu, AD di Mercato Centrale, racconta la continua crescita del progetto



Sono passati pochi anni dal 2014, pochi ma sufficienti a trasmettere la solidità del progetto di Mercato Centrale. Un format all'interno del quale dialogano più sinergie e si abbracciano tante realtà: eccellenze gastronomiche, cultura, turismo. A questo si aggiunge un alto numero di iniziative offerte, come conferma Stefano Mereu, Amministratore Delegato.

Prima Firenze, poi Roma e da poco Torino. Le sedi di Mercato Centrale aumentano, sinonimo di un progetto in continua crescita.

«Siamo partiti con Firenze nel 2014, sulla scia di quel successo siamo arrivati a Roma. Poi si è aperta la possibilità su Torino con l'immobile a Porta Palazzo, 4500 metri quadrati, inaugurato lo scorso aprile. Nonostante il progetto sia giovane la nostra crescita è evidente».

Con ogni realtà avete instaurato un legame molto stretto. Quanto conta il rapporto con il territorio?

«Interveniamo attraverso un'opera di rigenerazione urbana. A Firenze l'area di San Lorenzo si è completamente riqualificata con il nostro ingresso. Lo stesso è successo a Roma Termini. Ci caliamo in progetti più ampi di riqualifica generale e in più costituiamo una destinazione, attraendo flussi rilevanti. Identico discorso per Torino: un'area difficile, ma abbiamo aderito con entusiasmo anche al progetto del Comune».

È corretto definire le Botteghe degli artigiani la traduzione del vostro modo di parlare di cibo?

«Certo, lasciamo che a parlare sia la loro eccellenza, sono gli artigiani il fulcro dell'offerta: rappresentano il meglio delle proprie categorie. Realizziamo a tutti gli effetti un vero mercato: ricerca della materia prima, preparazione, somministrazione al pubblico. L'obiettivo è coinvolgere le migliori realtà del territorio che a volte non hanno avuto, sia per dimensioni che per caratteristiche, uno sbocco naturale».

Eccellenze gastronomiche, cultura, turismo. Qual è il filo rosso che collega i vari settori?

«La gestione diretta di ogni evento e iniziativa. Siamo noi a organizzare le relazioni con le istituzioni, con i musei, con le associazioni culturali per definire il palinsesto che poi arricchisce l'offerta dei mercati. Vogliamo essere un avamposto di tutto ciò che succede in città».

Progetti per il futuro?

«Un nuovo Mercato Centrale a Milano nell'immediato. Nel frattempo, stiamo guardando con interesse, ma senza fretta, anche all'estero». (V.P.)

INFO

Sedi Firenze
Via dell'Ariente, 32
Centro Commerciale I Gigli

Sede Roma
Via Giovanni Giolitti, 36

Sede Torino
Piazza della Repubblica, 25



cantine buonanno

CANTINE BUONANNO NASCE A VENTICANO, AZIENDA INNOVATIVA CON PROCESSI CHE PUNTANO ALLA SALVAGUARDIA DEI NOSTRI VITIGNI E CONTINUAMENTE ALLA RICERCA DI MARGINI QUALITATIVI SEMPRE PIÙ ELEVATI, ATTENTA A MANTENERE INALTERATO IL RISPETTO DELLE TRADIZIONI E DEL TERRITORIO, PARTICOLARMENTE VOCATO ALLA PRODUZIONE DI VINI PREGIATI. COLTIVIAMO INFATTI NEI SOLI VIGNETI DI PROPRIETÀ E DI ORIGINE DEL VITIGNO STESSO E TUTTE LE ATTIVITÀ IN VIGNA SONO SVOLTE MANUALMENTE DA ESPERTI VIGNAIOLI DEL LUOGO. ED È COSÌ CHE DA I TERRENI DI TUFO, VENTICANO TORRE DELLE NOCELLE E LAPIO NASCONO I

NOSTRI VINI:

TAROS TAURASI DOCG

VENTISALI IRPINIA AGLIANICO DOC

MARTES FIANO DI AVELLINO DOCG

GIORIS GRECO DI TUFO DOCG

FALANGE CAMPANIA FALANGHINA IGP

VINI CON PROPRIETÀ ORGANOLETTICHE ESCLUSIVE E TIPICHE DEI TERRITORI A CUI APPARTENGONO.



WWW.CANTINEBUONANNO.IT

INFO@CANTINEBUONANNO.IT



www.levoyageanantes.fr



NELLA BRETAGNA PIU' AUTENTICA

Da Nantes a Mont-Saint-Michel, un viaggio nel cuore della storica regione della Francia occidentale, tra città gioiello e luoghi suggestivi in riva all'Atlantico

Tesori, spiagge segrete, opere d'arte, paesaggi incantati, luoghi dimenticati o non ancora completamente svelati.

Bellezze, chicche che si possono scoprire (o riscoprire) attraverso la moderna traversata di un Paese antico, con un itinerario suggestivo che parte dalla capitale storica della Bretagna, Nantes, e arriva a Mont-Saint-Michel, un posto unico al mondo.

Nantes è una città a misura d'uomo, che tra arte, natura e cultura ha tanto

da offrire, con il suo castello dei Duchi di Bretagna e la sua cattedrale, i quartieri dall'architettura classica o medievale e i 100 parchi e giardini. Un punto di partenza stimolante per scoprire tutto l'estuario della Loira e la sua collezione di opere d'arte contemporanea all'aperto fino a Saint-Nazaire, sull'Atlantico, un patrimonio della Belle Epoque con tante spiagge e insenature da scoprire, e poi a Rennes, il capoluogo della Bretagna. Una città dal cuore medievale, con le caratteristiche case a graticcio, il Parlamento di Bretagna, il Par-



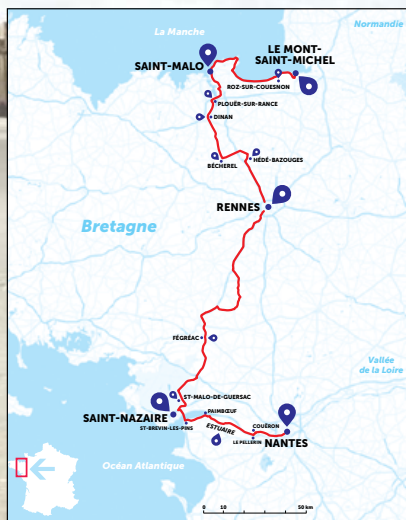
1

FRANCK TOMPS

FRANCK TOMPS



3



co del Thabor e il mercato coperto di La Créée. D'obbligo una sosta in una delle tante creperie o nei nuovi spazi espositivi d'arte contemporanea, tra cui il FRAC e una passeggiata lungo il fiume Vilaine che conduce fino a Le Mabilay, un edificio imponente e dall'architettura sorprendente. Lasciata Rennes, si fa rotta verso Saint-Malo. Ma, prima di giungere a destinazione, si fa tappa a Hédé-Bazouges dove una spettacolare serie di 11 chiuse offre una vista magnifica, tra i negozi d'antiquariato di Bécherel e in uno dei ristoranti della

pittorica Dinan. Ed ecco Saint-Malo, città di corsari, ricca di storia, che conserva numerose tracce del suo passato, a partire dai bastioni, lunghi quasi 2 km.

Si riparte per la destinazione finale, Mont-Saint-Michel, ma prima, seguendo paesaggi selvaggi, ci si può fermare a Château Richeux, magnifica proprietà dello Chef stellato Olivier Roellinger, dove godersi un ottimo pranzo e un meraviglioso panorama, poi nella zona dei Polders, terre agricole sottratte al mare proprio ai piedi di Mont-Saint-Michel, che si può

raggiungere con una passeggiata di circa 45 minuti. È un posto davvero unico: il flusso delle mareae dell'Atlantico lo trasforma in un'isola due volte al giorno, i bastioni e le stradine a strapiombo lo rendono ancora più suggestivo insieme all'abbazia che da secoli sfida gli elementi naturali. È l'ultima tappa di una traversata nello spazio e nel tempo.

Per preparare il vostro viaggio a Nantes e in Francia visitate i siti:

voyage-en-bretagne.com


France.fr

1. Mont-Saint-Michel si trasforma in un'isola due volte al giorno grazie alle maree.

2. Nantes è il punto di partenza ideale per scoprire l'estuario della Loira.

3. Saint-Malo, città frequentata in passato dai corsari e ricca di storia.

4. Dinan, piccolo centro tipico della regione bretone.

E l'estate si veste di stile

Firenze torna ad essere la capitale della moda in occasione della 96a edizione di Pitti Immagine Uomo, dall'11 al 14 giugno, per un'edizione particolarmente ricca di eventi in tutta la città

DI VALERIA ONETO

U

n anniversario importante quello di Pitti Immagine Uomo, manifestazione di riferimento a livello globale per il menswear e il lifestyle contemporaneo, che con la sua 96esima edizione compie 30 anni. Per l'occasione inaugura, l'11 giugno, la mostra "Romanzo Breve di Moda Maschile" al Museo della Moda e del Costume di Palazzo Pitti (fino al 29 settem-

bre) curata da Olivier Saillard: un viaggio attraverso tre decenni di moda maschile, dal 1989 a oggi. Special guest dell'edizione saranno Salvatore Ferragamo che sfilerà l'11 giugno nella prestigiosa cornice di Piazza della Signoria, Givenchy, che presenterà la collezione menswear il 12 giugno e A/X Armani Exchange per la prima volta a Pitti Uomo.



Extralight
TAGLIATORE

Leggerezza raffinata e cosmopolita per la collezione extralight di Pino Lerario.
tagliatore.com



Quadri pugliesi
BERWICH

Pantaloni a doppia pinces, loosed fit in check di lino fantasia black watch.
berwich.com



Intrecci
DRUMOHR

Cotone lavorato a trecce e girocollo per il pull dal sapore classico e senza tempo.
drumohr.com



**Sapore sartoriale
L.B.M 1911**

Un look elegante ma d'altri tempi quello per la prossima P/E 2010, dalla giacca slim fit pied de poule in jersey di puro lino mouliné, abbinata al gilet e alle scarpe sportive. lubiam.it

Da non perdere

Tra tutti gli eventi e le sfilate inedite, gli appuntamenti da non mancare.

MARCO DE VINCENZO

Una delle voci più innovative della moda torna a Pitti Uomo come Pitti Italics Special Event di questa edizione.

KARL LAGERFELD A PITTI

Il brand rende omaggio al grande stilista con una performance dell'artista londinese Endless.

MSGM

10 anni del marchio di Massimo Giorgetti, che festeggia il 13 giugno al Nelson Mandela Forum, con un evento unico nel suo genere.

LUISA VIAROMA

Il 90° anniversario del concept store verrà celebrato con la prima sfilata di Carine Roitfeld CR e tante star internazionali.

E.MARINELLA

Il 12 giugno il brand rende omaggio al passato, presente e futuro con un happening 12 giugno alla Limonaia del Giardino Corsini.



Sneaker e contest

MOA MASTER OF ART
Il brand presenta a Pitti Body Diversity, il primo contest dedicato a giovani designer. moaconcept.com



Gioco di contaminazioni

MANUEL RITZ

Stampe dal sapore marocaine, dettagli in stile hand-made, cuciture ed effetti ricamati diventano codici di un guardaroba che si tinge di fascino esotico e di tracce light-sporty.

manuelritz.com



Vacanze italiane

Brooksfield

La vacanza, intesa come tempo completamente libero, da dedicare a se stessi e alle proprie passioni, è il punto di partenza della collezione Primavera/Estate 2020 di Brooksfield. La polo, capo icona del brand, è protagonista della collezione estiva, che parla dell'Italia, dei suoi scorci e delle sue meraviglie, ed è proposta in cotone organico tinto in colori naturali a basso impatto, in uno stile unico e versatile, completamente Made in Italy.

brooksfield.com



Wash&wear

CALIBAN

Camicia in tessuto 100% no stiro garantisce fino a 70/80 lavaggi senza utilizzare il ferro.

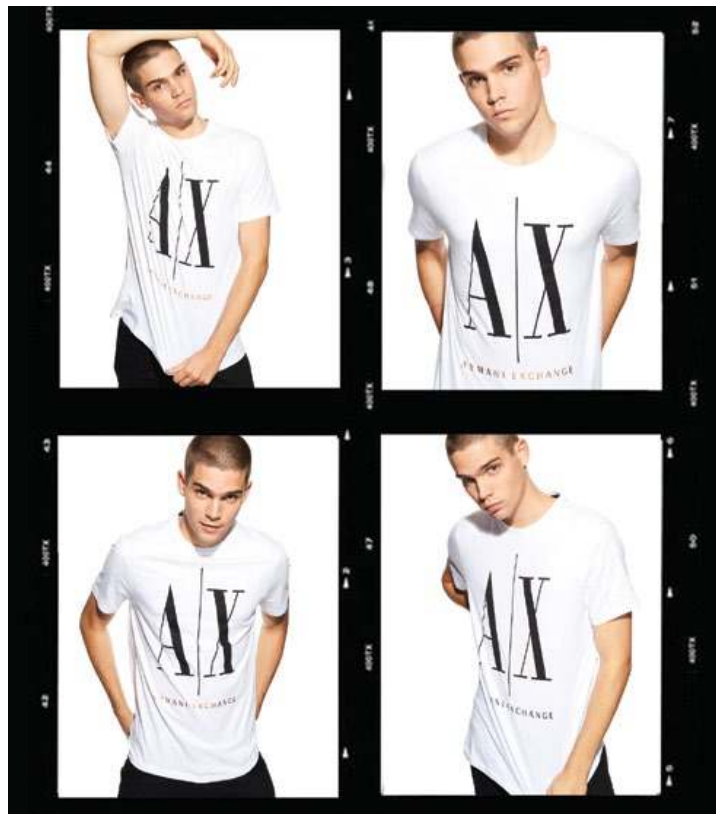
calibancamiceria.it

Ricerca costante

C.P. Company

Prosegue la costante ricerca di nuovi tessuti e tecniche di tintura in capo, di cui il brand è da sempre pioniere sin dagli inizi della sua storia, introducendo due nuovi filati. La giacca NyBer è in nylon rivestito in gomma resistente all'acqua, tinto con la tecnica "Antique Tinto in capo".

cpccompany.com



Autentico streetstyle

A|X ARMANI EXCHANGE

Per la prima volta a Pitti i capi e gli accessori esprimono l'identità del brand streetstyle con un continuo gioco di richiami cross-gender. La collezione è ispirata ai '90, per le forme, over e baggy, per i colori pastello e per il logo su sneakers, felpe, cappelli e pantaloni, ma con un occhio attento all'eco-sostenibilità. armani.com



The School of Life EASTPAK

Nella collezione SS20 arrivano le 4 ruote nella linea travel della collezione Tranverz CNNCT.

eastpak.com

Lift Bike

D.A.T.E.

Sneaker in pelle e bike, con suola caratterizzata da disegni in rilievo Extralight.

date-sneakers.com



Goldenwave SUNDEK

Goldenwave è la linea premium di Sundek, ispirata alle origini hawaiane del marchio.

sundek.us

Design da race

North Sails America's Cup
presented by Prada

Giacca in softshell con cappuccio, realizzata in poliestere riciclato, spryproof, con grafica wave pattern colorata realizzata per la 36a edizione dell'America's Cup da Marc Newson, noto designer australiano esperto di design industriale.

northsails.com



Collezione Sailing
SLAM

Nuovo concetto di tuta realizzata con un tessuto molto leggero 4way stretch, packable, WR, traspirante e quick dry. Perfetta per lo sport e per l'uso in barca.

slam.com

Boxer d'amare
SUN68

Una nuova collezione beach wear, con swim-pants in nylon stretch, t-shirt e accessori.

sun68.com



New Eden

Alessandro Enriquez

La collezione racconta un Eden idilliaco dove una coppia di neo innamorati vaga in una giungla fantastica, seducendosi tramite l'arma più forte che possiede: l'amore.

alessandroenriquez.com

ANCORA PIÙ
TEMPO PER
VIAGGIARE
CON ITALO!

PROGRAMMA FEDELTA' **.italo PIÙ**

Hai ancora tempo per viaggiare con Italo e accumulare punti Italo Più! Il programma fedeltà di Italo è stato prorogato: puoi accumulare i punti Italo Più fino al **31 ottobre 2019** e li puoi utilizzare fino al **10 novembre 2019**.

Cosa aspetti? Acquista subito il tuo biglietto su italotreno.it.

.italo 

Il classico ma tecnologico

Esemplare

Prende ispirazione dall'oceano la collezione estiva di Esemplare, sia per le scelte cromatiche del blu e del cobalto sia perchè ne rispetta l'essenza profonda grazie a una collezione ecosostenibile sia nella scelta di materiali riciclati che nell'attenzione alla selezione della filiera.
esemplare.com



La collezione Racing

Jeckerson

Sotto il coordinamento creativo del designer Roberto Lorenzi, il brand bolognese prende come ispirazione il Racing degli anni '70. Simbologia, slogan e patch delle moto da corsa si ritrovano sui capi di questa nuova collezione.

jeckerson.com

La sneaker Jimmy LUMBERJACK

Un back to 70's dichiarato che si evince dal design inconfondibile, capace di far rivivere una sensazione di nostalgia unica direttamente in una sneaker.
lumberjack.it



LA NOTTE ROMANTICA NEI BORGHI PIÙ BELLI D'ITALIA



SABATO 22 GIUGNO 2019

Scopri i Borghi su www.borghipiubelliditalia.it



Festeggia con il tuo amore la Notte Romantica in uno dei Borghi più belli d'Italia. Il 22 giugno, il sabato seguente al solstizio d'estate, avrai solo l'imbarazzo della scelta: scegli di celebrare l'amore e il romanticismo nella splendida e suggestiva atmosfera di uno dei Borghi più belli d'Italia che aderiscono all'evento.





ESCLUSIVA E CHIC ECCO LA BOTTEGA DI BRUNELLA

Qualità, tradizione e sartorialità le chiavi di successo di questa boutique d'alta moda nel cuore di Positano

Positano, cittadina pittoresca incastonata tra il mare e la montagna, con i suoi scorci suggestivi e mozzafiato, con i suoi meravigliosi giardini terrazzati, i pergolati di limoni e di bouganville, è un tripudio di colori e di profumi in ogni stagione dell'anno. Nel cuore di questa incantevole e ridente località, una delle principali mete del turismo internazionale, sorge La Bottega di Brunella, una boutique chic ed esclusiva che dal 1965 si distingue per la qualità eccelsa delle sue lavorazioni artigianali, tipiche espressioni di quel Made in Italy apprezzato e conosciuto in tutto il mondo. Capi per donna, uomo e bambino rigorosamente realizzati dalle mani esperte di maestri d'arte sartoriale, con la stessa passione e creatività con cui circa cinquant'anni fa, Vito Casola e sua moglie Brunella hanno dato vita ad

uno stile unico ed inconfondibile.

Cristina Casola, quando è nata la vostra passione per questo lavoro?

«Circa 50 anni fa, quando mia mamma Brunella (sarta abile ed esperta) e mio padre Vito (stilista estroso e creativo) fondarono quest'azienda artigianale a carattere familiare, divenuta negli anni una realtà vivace e dinamica, conosciuta ed apprezzata in tutto il mondo. Un piccolo gioiello incastonato nel cuore della Costiera Amalfitana, capace di proporre capi di abbigliamento esclusivi e raffinati, realizzati preservando la classicità e l'artigianalità. Da ben tre generazioni (oggi alla guida dell'azienda c'è anche mia sorella Annamaria, i nostri mariti Baldo e Antonio, i nostri figli e mio fratello Francesco), la mia famiglia porta avanti una tradizione sartoriale fatta di ricerca, di selezione

di materiali pregiati, di precisione (l'intero processo di lavorazione è realizzato nel nostro laboratorio artigianale interno), di talento, creatività e buon gusto, ben consapevole che la moda deve innanzitutto esprimere originalità ed eleganza, ma al tempo stesso essere informale e semplice nelle linee e nei tessuti».

La chiave di tanto successo?

«I nostri capi di abbigliamento, autentici modelli di un'eleganza senza tempo, sono interamente realizzati a mano, utilizzando stoffe pregiate naturali come il lino, il cotone e la lana. Tessuti 100% green, successivamente lavorati con antiche tecniche di lavorazione che trasformano queste fibre preziose in capi di una qualità inimitabile, dai colori chiari e naturali o vivaci e brillanti, tipici dell'estate e dei tramonti mediterranei, e dalle linee morbide ed eleganti appositamente studiate per vestire le donne di tutte le età. Una moda apprezzata da personaggi come Brigitte Bardot, Jackie Onassis, Rita Levi Montalcini, nonché Bruce Springsteen e Gerard Butler e che oggi, più che allora, continua a far tendenza!».

Per maggiori info:
www.brunellapositano.it
info@brunella.it

TATTO MODA BIMBI



A pois
MIMI À LA MER
 Delizioso il costume intero a fantasia con rouche intorno alla vita.
mimialamer.com

Water resistant
AVÈNE EAU THERMALE
 Perfetto per i più piccoli lo spray bambino protezione molto alta SPF 50+.
avene.it



Gommose
HAVAIANAS
 Della linea Baby Disney Classics le infradito con laccetto con Paperino.
havaianas-store.com



In giro in città
THULE
 Sleek Black on Black, passeggino versatile con telaio in alluminio.
thule.com



TUCTUC

SOLUZIONI EASY IN VIAGGIO CON I BAMBINI

A giugno arriva finalmente l'estate! Le scuole finiscono e le vacanze sono dietro l'angolo che fanno capolino. Inizia la preparazione dei viaggi per le ferie. A contatto con la natura, in campeggio, al mare o nelle città d'arte tra festival e mostre. L'importante, quando si hanno bambini piccoli, è partire organizzati, viaggiare leggeri, portando con sé poche cose ma

funzionali. Tuc Tuc per i brevi o lunghi spostamenti ha creato tantissimi utili accessori, come il marsupio Hip Seat, con sedile in materiale gelificato che si adatta al corpo del bebè, utilizzabile dai 6 mesi fino al raggiungimento dei 19,6 kg di peso. Le sue diverse forme di utilizzo, con e senza cinturini, offrono una versatilità unica.
tuctuc.com

Attenzione ai raggi solari

Aumentano le soluzioni per ottenere un'abbronzatura, fin da inizio estate, sana e anti-age. Gli italiani hanno recepito il messaggio e si comportano con giudizio. Salvo qualche autoinganno

DI MARZIA CICCOLA

D

opo anni di battage sugli effetti nocivi (ma anche benefici, diciamolo) del sole, gli italiani dimostrano di aver definitivamente recepito il messaggio. Anche se ancora con qualche scivolone.

Secondo l'Osservatorio Beauty L'Oréal Italia "Italiani e protezione solare" si registra un approccio rinnovato delle donne italiane verso l'abbronzatura, soprattutto grazie al fatto che sono cambiati i canoni di bellezza: bandita l'abbronzatura color "suola di cuoio", si opta per un colorito ambrato che sia naturale e che valorizzi l'idea di salute della pelle. "Quando si scelgono prodotti di bellezza, la presenza di fattori di protezione diventa un elemento di attenzione sempre



Lancaster FRENCH RIVIERA

Torna la Summer Edition dedicata alla Costa Azzurra. Una nuova fragranza luminosa da indossare anche sotto il sole e Le Minis di Latte Vellutato spf30, del Tan Maximizer doposole e dello scrub Tan Preparer (18 euro, 39 euro l'edt). lancaster-beauty.com

ISDIN FOTOPROTECTOR TRANSPARENT SPRAY

Il formato spray permette un'applicazione facile e veloce, la texture trasparente si asciuga subito e lascia una sensazione di freschezza sulla pelle. Anche in versione Wet Skin per pelle bagnata (spf50+ e 30). isdin.com





Lancaster offre una routine skincare e di protezione solare efficace, completa e raffinata, grazie alla tecnologia Sun Perfect che contrasta il 100% dei raggi solari e si prende cura dell'invecchiamento della pelle.



© Lancaster Sun 2019



**Wycon
SUN PROTECTION
ANTI AGE**

Fluido viso e contorno occhi, filtra UVA, UVB e Infrarossi per la protezione completa della zona perioculare. La texture leggermente tonalizzata ma invisibile dona luminosità (15 euro).
wyconcosmetics.com

**Pupa
SUPER CREMA**

Crema ricca e fondente per l'abbronzatura intensa delle pelli più chiare e sensibili. In formato Travel da 75 ml (12,90 euro).
pupa.it



**Uriage
BARIÉSUN**

Per pelle sensibile e intollerante ai filtri chimici, una crema compatta minerale colorata con Acqua Termale di Uriage. (22,90 euro).
uriage.com



**Biotherm
WATERLOVER SUN MIST**

Protezione viso e corpo, amica degli Oceani, biodegradabile al 79%, con filtri solari che rispettano l'ambiente acquatico (28,99 euro).
biotherm.com



**Svr
SUN SECURE EASY STICK**

La più alta protezione dermatologica coniugata a texture sensoriali e trasparenti (13,50 euro).
labo-svr.com

più rilevante. Quasi la metà delle donne italiane utilizza prodotti per la cura del viso (45%) e del corpo (52%) contenenti Spf, e il 36% sceglie prodotti di make-up contenenti fattori di protezione". L'uso di prodotti solari diviene quindi un'abitudine consolidata, tanto che "circa 3 italiani su 4 hanno utilizzato almeno un prodotto solare negli ultimi 12 mesi". Più superficiale l'approccio maschile, il 66%, contro l'82% delle donne. Anche per quanto riguarda l'acquisto corretto viene registrato un buon livello di consapevolezza: la farmacia viene riconosciuta come canale di vendita per la protezione delle aree più sensibili del corpo, come viso e labbra, mentre i supermercati vengono favoriti per la varietà dell'assortimento e promozioni.

Lo scivolone più eclatante avviene sui prodotti aperti da oltre un anno: il 47% degli uomini afferma di utilizzarli indifferentemente con frequenza (mentre l'85% delle persone dichiara di non utilizzare le stesse creme dell'estate precedente). Comportamento ad alto rischio, perché a un anno dalla loro apertura, i solari perdono totalmente la loro capacità di fare da schermo ai raggi UV sulla pelle. Non è l'unica défaillance: è meglio non risparmiare sulla quantità di prodotto utilizzato perché un dosaggio sottostimato crea una falsa idea di protezione, cosicché anche un spf 50+ se non applicato nei tempi e nei modi corretti, vale come un spf 4. La misura corretta? 40 grammi di crema 3 volte al giorno.



GMV

GIANMARCOVENTURI

La mascolinità in un profumo

Roger&Gallet L'Homme

Risale al 1862 la prima Acqua di Colonia Jean Marie Farina, firmata dalla Maison Roger&Gallet, appena fondata da Armand Roger e Charles Gallet. Mentre L'Homme, primo profumo al cipresso, risale al 1979. Quarant'anni più tardi la Maison profumiera francese lo reinterpreta, grazie a due profumi che rappresentano le diverse sfaccettature dell'uomo contemporaneo e un nuovo flacone a base rettangolare. Gli ingredienti principali che li definiscono sono la Menta e il Cedro, declinati in L'Homme Menthe, fresco, giovane e vivace e L'Homme Cèdre, elegante, classico e ricercato. Entrambe accompagnati dal Gel Doccia (Eau de toilette 100 ml 45,50 euro. Gel doccia 200 ml 10,50 euro. In farmacia). roger-gallet.com



L'ARTROSI DEL GINOCCHIO

Il dottor Marco Bove, specialista in Ortopedia e Traumatologia, ci illustra le ultime frontiere per la cura di una patologia che interessa la quasi totalità dei settantenni

L'artrosi di ginocchio, patologia degenerativa invalidante che interessa le cartilagini femorali e tibiali, è presente dal quarantesimo anno di età e nella quasi totalità dei settantenni, con un picco di massima incidenza fra i 75 e i 79 anni.

Dott. Marco Bove, come viene trattata oggi questa patologia?

«Il trattamento conservativo trova indicazione in caso di artrosi lieve-moderata e si basa sul combinare i metodi preventivi (perdita di peso-attività fisi-

ca) con farmaci antiodolorifici, fisioterapia ed infiltrazioni. In presenza di una artrosi resistente a tali trattamenti l'indicazione è, invece, prettamente chirurgica. In questo caso la sostituzione dell'articolazione può essere parziale o totale. Nel primo caso, la protesi monocompartimentale ci permette di sostituire solo la parte danneggiata preservando le strutture ossee e legamentose integre degli altri comparti, consentendo così di avere un intervento meno invasivo e un recupero funzionale più veloce con l'ulteriore vantaggio, in casi di usura, di poterla sostituire con una protesi totale. Dove non trova indicazione la Monocompartimentale (crociati lesionati, degenerazione in due o più comparti), l'indicazione è la protesi totale».

L'intervento di protesi totale è oggi sempre più a dimensione di paziente? E quale decorso?

«Assolutamente sì. L'utilizzo di stru-



mentari più accurati e una chirurgia attenta alla minore invasività, al ridurre al minimo i sanguinamenti e al controllare il dolore, ci hanno consentito nella Totale di non utilizzare drenaggi e cateteri, non eseguire trasfusioni post-intervento ed eseguire anestesi meno invasive per quantità e

procedure, permettendoci così di poter verticalizzare il paziente 4-6 ore dopo l'intervento, di piegare attivamente il ginocchio fino a 90 gradi e di deambulare nel corridoio con carico completo assistito con due stampelle. Raggiungendo tali obiettivi, il recupero sarà facilitato ma ancor più importante, il paziente potrà tornare a casa dopo 3 giorni dove, eseguendo 4-6 sedute di fisioterapia nel mese, sarà in grado di recuperare completamente la funzionalità del ginocchio».

Per maggiori info:
www.dottbovemarco.it
 Tel. 3332570307
 e-mail: marcobove78@yahoo.it



L.P.



REMINGTON

COME DAL BARBIERE

Il nuovo tagliacapelli dall'estetica vintage ma dalle prestazioni più che moderne

Ricorda i rasoi dei barbieri di una volta il nuovo tagliacapelli del marchio britannico, specialista nei prodotti per la cura del corpo. Pensato per offrire anche a chi il ritocco al taglio dei capelli lo fa da solo, per essere sempre in ordine, Heritage (HC9100, 89 euro) presenta una serie di plus che facilitano la vita. Come le nuove lame dalla geometria in-

novativa, la leva di regolazione per calibrare il taglio in base alle esigenze e ben 11 pettini che permettono di raggiungere la lunghezza desiderata in una scala che varia tra 1.5 e 25mm. Un rasoio con cui ottenere risultati molto precisi e professionali, ricaricabile e con batteria al litio con 60 minuti di autonomia (89 euro). remington.com

Uomo Infinito

Boss Bottled Infinite

Per un uomo che ricerca integrità, autenticità ed equilibrio, Hugo Boss crea Boss Bottled Infinite, una nuova eau de parfum che interpreta simbolicamente il bisogno dell'uomo contemporaneo di tornare in contatto con la propria dimensione interiore. Rinfrescante e intenso, è un invito a rimanere con i piedi per terra, a ritagliarsi il tempo per coltivare le proprie passioni e fare memoria di ciò che veramente conta. Mandarino e mela aromatizzati da un accenno di cannella e salvia, patchouli, rosmarino e lavanda e legni nelle note, ne traducono l'intensità (73 euro). hugoboss.com



Sapore di Sicilia

Babasucco

Anche ai più disattenti non sarà sfuggito il passaparola sulle proprietà benefiche dei succhi di frutta pressati a freddo, che mantengono tutte le proprietà degli ingredienti e favoriscono il detox. Perfetti per l'estate in arrivo, i nuovi Babasucco Sicily sono a base di agrumi,

ricchi di Vitamina C, minerali e antiossidanti. Tre le versioni: quello a base di limone, sciroppo d'agave, citronella, menta e zenzero; il Blu che aggiunge l'alga spirulina blu ricca di vitamina B12 e acidi grassi Omega 3-6; Mediterraneo a base di arancia, pompelmo, zenzero, pepe di cayenna e rosa canina. babasucco.com



IL METODO GOTTARELLI

Un nuovo approccio chirurgico, altamente innovativo e mininvasivo, messo a punto dal chirurgo Paolo Gottarelli di Bologna, consente di ottenere risultati straordinari senza tamponi nasali e dolore post-operatorio

Negli ultimi anni il progresso tecnologico e la ricerca scientifica hanno reso possibile lo sviluppo e il perfezionamento di tecniche sempre più mininvasive ed innovative, grazie alle quali è possibile curare il naso, in tutte le sue parti e funzioni, con maggior precisione e attendibilità di risultato rispetto al passato. I progressi raggiunti in materia sono davvero straordinari, anche grazie al contributo alla ricerca dato dal dottor Paolo Gottarelli, noto chirurgo plastico nasale di Bologna. Laureato con lode in Medicina e Chirurgia nell'Ateneo della sua città, specializzato in Chirurgia Plastica Ricostruttiva, questo luminare della chirurgia nasale già nel 1997 si era distinto nel panorama sanitario nazionale per aver sviluppato un suo personale metodo di correzione dei turbinati inferiori, il MIT (Modified Inferior Turbinoplasty), grazie al quale è possibile curare in modo assolutamente non invasivo gravi patologie strettamente collegate all'ipertrofia di quest'organo come

sinusiti, cefalee, riniti vasomotorie, apnee notturne, allergie e poliposi. Una tecnica chirurgica altamente innovativa, fulcro della rinoplastica globale che, in sette passaggi chirurgici della durata complessiva di sette minuti per parte, consente di risolvere definitivamente il problema di una cattiva respirazione in modo più sicuro e indolore rispetto alle tecniche tradizionali. Oltre all'assenza di dolore post-operatorio, la grande svolta offerta da tale approccio è rappresentata dalla quasi totale eliminazione di infezioni ed emorragie, dall'abolizione dei tamponi nasali e dalla drastica riduzione della possibilità di recidive. Tutti vantaggi significativi che aumentano sensibilmente la soddisfazione di un paziente sempre più esigente ed informato. «L'obiettivo primario di ogni intervento deve essere quello di restituire alle persone una buona qualità di vita, correggendo la causa di ostruzione respiratoria nasale attraverso un rimodellamento delle parti anatomiche interne, secondo il principio della coerenza e dell'armonia

della riduzione morfo-funzionale!» asserisce con enfasi Gottarelli. «Respirare con la bocca è sempre nocivo e non può essere la soluzione ad un naso ostruito. Una respirazione corretta è infatti il presupposto fondamentale per garantire una buona ventilazione polmonare e per prevenire gravi disturbi bronchiali e cardiaci». Nel tempo, il MIT è confluito nel Metodo Globale, quello Gottarelli (MG), che prevede l'unione di tre diverse tecniche (il MIT appunto, la rinoplastica strutturale di Dean Toriumi e quella vettoriale della punta di John B. Tebbetts), in grado di dare risposte soddisfacenti a tutti i problemi estetici e funzionali del naso. La globalità dell'intervento, l'impiego dei migliori materiali chirurgici, l'ausilio di professionisti altamente qualificati e strutture di primo livello rendono tale metodo un unicum nel panorama scientifico.

Per maggiori info:
info@paologottarelli.it
www.paologottarelli.it
 Tel. 051 343874 - 342912

OLFATTO BEAUTY DONNA



HEAD&SHOULDERS

CAPITANI CORAGGIOSI

È Sara Gama, leader della nazionale di calcio femminile, la nuova testimonial

Il calcio femminile è lo sport del momento. Finalmente tanti ne parlano e le giocatrici, che non sono professioniste, possono dimostrare di valere tanto quanto i colleghi uomini. È diventato il cosiddetto trend-topic, nel linguaggio 2.0, tanto che Head&Shoulders, marchio da sempre legato allo sport, e ad ambassador come Gigi Buffon e Federica Pellegrini, ha scelto Sara Gama come sua testimonial per la linea Derma & Pure. Triestina, classe 1989, capitano della Juventus e della Nazionale di Calcio femminile, Sara è la numero uno della nuova generazione di atlete nel suo ruolo. Animata da grande passione, la lega a Head&Shoulders la voglia di supportare i giovani talenti promuovendo il rispetto, il fair play e le pari opportunità. headandshoulders.it

Amazing Grace

Quel profumo di pulito

Fresca e femminile, la fragranza Philosophy racchiude tutta la freschezza di una eau de toilette floreale che sa di pulito. Il jus presenta note di testa frizzanti di bergamotto, note di cuore di fiori di mugugno delicate e pure e note di fondo scaldate dal musk. Accanto la Firming Body Emulsion alle proteine del latte (49 e 40 euro. Da Marionnaud). philosophyofficial.com



Edizioni limitate

La bellezza che ama l'Italia

Torna la fortunata e apprezzata collezione in edizione limitata Loves Italy, per la prima volta firmata da un artista italiano, Simone Massoni, illustratore che vanta collaborazioni con Ferragamo, Fendi, Facebook e The New Yorker. Simone si ispira ai vecchi libri con gli stickers con cui lui e molti ragazzini della sua generazione giocavano, e decora i cinque best seller Kiehl's. kiehls.com



PEGASO
Università Telematica



**PER DIVENTARE IL NUMERO UNO
SCEGLI LA NUMERO UNO**

www.unipegaso.it

800-185-095

.italo

I PIACERI DEL VIAGGIO



ITALO E HUMANA

UN VIAGGIO ALL'INSEGNA DELL'ECONOMIA CIRCOLARE E DELLA SOLIDARIETÀ

I 24 **News**
I progetti di Italo

I 26 **Le nostre offerte**
Andata e ritorno in giornata

I 28 **Gli ambienti**
Il piacere di viaggiare con Italo

I 30 **Il network**
Tutti i collegamenti di Italo

I 32 **Il portale di Italo Live**
Intrattenimento gratuito a bordo

I 34 **Italo social network**
Segui i nostri profili e scopri tutte le novità

Tante le novità e i progetti di Italo con valore sociale ambientale e culturale

Dalla partnership con HUMANA People to People Italia per la raccolta indumenti alla differenziata nella sede centrale di Roma, Italo aiuta i più bisognosi e fornisce un contributo alla salvaguardia del pianeta



La nuova sfida di Italo parte in collaborazione con l'organizzazione umanitaria HUMANA People to People Italia per l'utilizzo delle Ecobox, contenitori per la raccolta indumenti, nelle sede centrale di Italo e negli staff corner di Napoli, Roma e Milano, ed ha l'obiettivo di sensibilizzare sui temi del recupero dell'abbigliamento usato e sull'economia circolare coinvolgendo tutti i lavoratori di italo. Per ogni Kg raccolto, Italo ha previsto inoltre un contributo economico per sostenere ulteriormente tutte le attività di HUMANA. Più del 70% dei vestiti donati

a HUMANA sarà destinato al riutilizzo (i capi saranno indossati in Italia e nel Sud del mondo in quanto tali). Ciò è possibile grazie alla vendita degli indumenti all'ingrosso e al dettaglio nei negozi solidali di HUMANA in Italia e in Europa. Una parte degli abiti sarà donata da HUMANA Italia alle proprie consorelle in Africa che li doneranno alle popolazioni locali solo in casi d'emergenza, altrimenti li venderanno. Il ricavato della vendita in Europa e in Africa permetterà la realizzazione di progetti di sviluppo. Il 25% circa degli abiti raccolti da HUMANA sarà poi riciclato per recuperare

le fibre, in quanto troppo usurati, e solo una minima parte (meno del 5%) sarà destinata al recupero energetico.

Un progetto con un grande impatto ambientale, grazie alla riduzione delle emissioni di CO₂, al non utilizzo di pesticidi e fertilizzanti e alla riduzione di spreco di miliardi di litri di acqua che sarebbero serviti per generare nuovi capi e capace di trasformare un semplice gesto di solidarietà in un momento di confronto e partecipazione con tutti i lavoratori Italo, coinvolti direttamente sui temi dello sviluppo locale sostenibile, green economy ed innovazione sociale.

In particolare in questa prima fase con la raccolta stimata di circa 600 kg di abiti usati si avrà una riduzione di 2250 kg di emissioni CO₂, 3,6M di litri di acqua risparmiata e 144 alberi piantumati.

Infine, nell'ambito dei vari progetti di Ecosostenibilità è iniziata la raccolta differenziata nella sede centrale di Roma con l'eliminazione di tutti i cestini dagli uffici, prevista a breve anche negli uffici degli equipaggi, nelle biglietterie, nelle Lounge Italo Club e negli impianti di formazione treno, oltre che la riduzione dei consumi attraverso una campagna informativa sulle abitudini virtuose da tenere in ufficio.

Italo è da sempre convinto che l'economia circolare orientata alla rigenerazione delle risorse oggi non possa essere solo una scelta, ma una condizione per garantire un futuro sostenibile, equità nello sviluppo e rispetto per l'ambiente.

Italo Selection

il nuovo servizio ristorazione

Hai voglia
di qualcosa
di buono
e gustoso?



Italo Selection è il nuovo servizio di ristorazione di Italo che ti permette di gustare comodamente al posto un'ampia selezione di panini preparati freschi ogni mattina con prodotti selezionati di ottima

qualità, disponibile negli ambienti Smart e Comfort ma anche in Prima dove si aggiunge al ricco servizio di Benvenuto. È possibile pranzare o cenare a bordo scegliendo fra gustosi

panini, focacce e piadine senza dimenticare i prodotti vegetariani a cui è possibile associare una bevanda come acqua o birra Moretti a scelta.

Per chi vuole semplicemente ritagliarsi il tempo di un aperitivo veloce a bordo c'è la possibilità di scegliere fra vino, spumante o birra accompagnati da arachidi o patatine a scelta.

Per usufruire del servizio, oppure per maggiori informazioni comunica la tua scelta direttamente al personale di bordo: il prodotto scelto ti verrà servito al posto e potrai pagare direttamente a bordo. Il servizio è attivo su treni selezionati che circolano nelle fasce orarie dei pasti (12.00-14.00 e 17.00-20.00). Consulta la lista completa sul sito italotreno.it.

€ 3,50

Aperitivo



- Vino Rosso - Nero d'Avola 25cl
 - Vino Bianco - Chardonnay 25cl
 - Spumante - Müller Thurgau 20cl
 - Birra - Moretti 33cl
- con arachidi o patatine a scelta

Andata e ritorno

Viaggia in giornata con più del 50% di sconto

**FLESSIBILITÀ
E CONVENIENZA
PER CHI ACQUISTA
UN VIAGGIO
ANDATA
E RITORNO
IN GIORNATA**

Parti per lavoro o svago e torni lo stesso giorno? Hai necessità di orari **flessibili**, ma non vuoi rinunciare alla **convenienza**? Scegli l'offerta **Andata e Ritorno** in giornata

- **Sconto di oltre il 50%** su viaggi a/r nella stessa giornata*
- **Cambio orario gratuito** fino a tre minuti della partenza*
- **Acquisto e cambio data** fino a tre giorni prima della partenza.



Scopri tutte le nostre offerte e promozioni sul sito [italotreno.it](https://www.italotreno.it)

* Offerta non rimborsabile, soggetta a disponibilità e acquistabile su tutti i canali (tranne il personale a bordo). Il giorno della partenza, in caso di mancata disponibilità dell'offerta, sarà possibile cambiare una sola volta l'orario in stazione e tramite Italo Assistenza, con integrazione al prezzo della Flex disponibile.

Iscriviti a Italo Più e vinci tanti premi

Il programma fedeltà di Italo che ti premia quando viaggi ad alta velocità! Scopri tutti i vantaggi riservati agli iscritti: biglietti gratuiti, promozioni dedicate e tanto altro



Italo Più ti consente di richiedere **biglietti premio gratuiti** a partire da soli **1.800 punti**. È molto semplice e veloce raggiungere le soglie di punti per richiedere i **biglietti premio** grazie al sistema di raccolta che ti permette di accumulare punti in base alla tratta, all'ambiente di viaggio e all'offerta commerciale acquistata: puoi richiedere un **biglietto gratuito** dopo solo **5 viaggi in Ambiente Prima o Club** e dopo solo **7 viaggi in Smart e Comfort**¹.

In più con solo **15.000 punti**, accumulati acquistando biglietti Italo, si accede allo status **Italo Più Privilege**, riservato ai migliori clienti:

- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club** con un accompagnatore;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**;
- **5 upgrade di ambiente** all'anno per viaggiare sempre più comodi a bordo di Italo.



Italo Più Corporate è la versione del programma fedeltà dedicata ai dipendenti delle aziende convenzionate, che ti consente di guadagnare sia per i tuoi viaggi di lavoro che per quelli privati:

- **Sconto del 10%**² sull'acquisto dei tuoi viaggi;
- **25% di punti extra**²;
- **5 upgrade** di ambiente all'anno;
- Accesso alle esclusive **Lounge Italo Club**;
- Ingresso dedicato al treno con il servizio **Fast Track**.

Iscriviti subito al programma fedeltà e scopri tutti i dettagli sul sito Italotreno.it!

¹ Acquistando 5 biglietti in Flex in Prima o Club oppure 7 biglietti in Flex in Smart o Comfort, sulla medesima tipologia di Tratta (Tratte Brevi o Tratte Lunghe).

² Per i Termini e le Condizioni consulta il sito www.italotreno.it



Viaggiare con Italo: 4 Ambienti, 4 stili di viaggio

CLUB EXECUTIVE

Un ambiente curato nei minimi dettagli per rendere più piacevole il vostro viaggio all'insegna dell'eleganza, della tecnologia e del servizio esclusivo.



COMFORT

I vantaggi della Prima e della Smart fusi per darvi un'esperienza di viaggio che rappresenta il mix perfetto tra comfort ed economicità.



PRIMA

Il massimo del comfort con ampi spazi individuali e libertà di movimento, un servizio unico per momenti di assoluto relax.



SMART

Viaggiare senza rinunciare alle comodità accedendo alle migliori tariffe che Italo può offrire.



FOCUS PRIMA

COMODITÀ E SERVIZIO, IL CONNUBIO PERFETTO

Accomodatevi in Prima, dove il comfort è massimo ed i servizi sono sempre curati e attenti, a misura delle tue esigenze. Uno dei più apprezzati dell'ambiente è l'esclusivo servizio di benvenuto, erogato direttamente al posto, dove sono offerti snack dolci e salati e bevande fredde e calde, come tè e caffè durante tutto il giorno.

In Prima, per i treni del mattino, sono disponibili i principali quotidiani nazionali da sfogliare comodamente durante il viaggio. Inoltre è possibile accedere al portale Italo Live per godersi film, quotidiani e tanti altri contenuti multimediali gratuiti.

Massimo relax, servizio unico. Un ambiente che offre ampie poltrone disposte su tre file.

- Poltrone reclinabili in pelle con morbidi poggiatesta avvolgenti, tavolini indipendenti, comodi braccioli e poggipiedi singoli.
- Prese elettriche e porta USB individuali*.
- Nuova illuminazione LED su tutto l'ambiente*.
- Wi-Fi gratuito.
- Accesso gratuito al portale Italo Live per godersi film, quotidiani e tanti altri contenuti multimediali.
- Con il biglietto in Prima raggiungi velocemente il treno tramite il Fast Track nelle stazioni (al momento disponibile nella stazione di Roma Termini all'altezza del binario 12 e Milano Centrale al Gate E).

*Solo sui treni Italo EVO



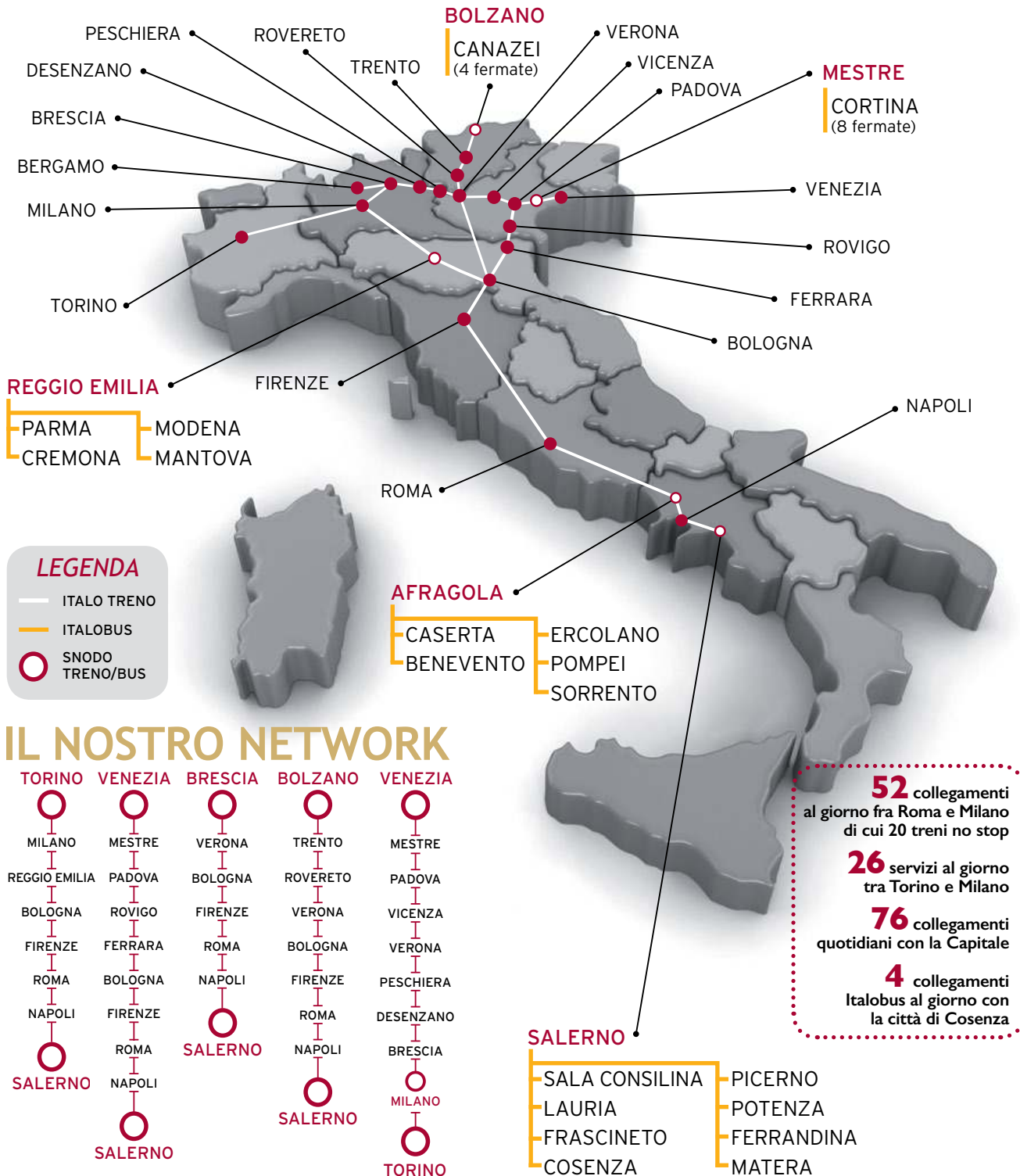
I SERVIZI ESCLUSIVI

- FAST TRACK
- SERVIZIO DI BENVENUTO
- QUOTIDIANI
- EXTRA SPAZIO
- SEDILI IN PELLE RECLINABILI
- WI-FI GRATUITO

La pelle blu e le decorazioni rosse dei poggiatesta e delle cuciture donano uno stile elegante alle nuove poltrone ergonomiche dell'ambiente Prima. Queste sedute garantiscono la massima comodità mantenendo i più alti requisiti europei di sicurezza.

Treni più bus: tutta la rete di Italo

Tante città collegate attraverso il network da Nord a Sud grazie anche ai nuovi Italo EVO che sfrecciano lungo le principali linee ferroviarie dell'intera penisola



Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

Italo lancia Italo Go, una serie di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi sceglie Italo per viaggiare attraverso l'Italia. Coloro che sceglieranno di viaggiare con Italo avranno d'ora in poi la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i servizi di Italo Go offerti in collaborazione con partner specializzati come **appTaxi, Hertz, Booking.com, Autostradale, BAGBNB, Parkvia, SNAV, Bucintoro Viaggi, GetYourGuide e MiMoto**.

Booking.com

Scegli Booking.com per i tuoi soggiorni in Italia e in tutto il mondo. Puoi usufruire di sconti fino al 50% e accumulare punti Italo Più da utilizzare come preferisci. Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione hotel ItaloGo**

GET YOUR GUIDE

Prenota on-line il tuo biglietto ai musei Vaticani o agli Uffici e vivi un'esperienza indimenticabile al miglior prezzo garantito!

Puoi scegliere tra una selezione di tour e attività e se la trovi a un costo inferiore GetYourGuide ti rimborserà la differenza!

SNAV

COLLEGAMENTI MARITTIMI

Parti con SNAV e sei subito in vacanza nelle più belle mete del Mediterraneo: Croazia, Isole Eolie, Ponza, Ventotene, Ischia e Procida! Per te 20% di sconto. Info e dettagli sul sito **italotreno.it, sezione nave ItaloGo**



Inserisci la stazione, metti a confronto i servizi, i prezzi e le recensioni, seleziona il parcheggio che fa per te risparmiando tempo e denaro. Prenotando in anticipo con ParkVia, **potrai risparmiare fino al 60%!**

Hertz

Fino al 10% di sconto sul noleggio effettuato in Italia e all'estero, oltre a 3 punti Italo Più per ogni Euro speso. Prenota tramite il sito **italotreno.it, sezione autonoleggio ItaloGo**



Basta portare in giro per la città i bagagli pesanti. Scegli il deposito più vicino con BAGBNB, la prima community di deposito bagagli in Italia: il servizio è economico, sicuro e distribuito su tutto il territorio.



Registrati a MiMoto, il primo servizio di scooter sharing elettrico made in Italy, e approfitta dello sconto dedicato! Inserisci il codice "mitalo" e ricevi 20 minuti di corsa in omaggio! **Per te oltre 400 scooter elettrici tra Milano e Torino sempre disponibili!**



Grazie alla partnership con la società Autostradale, **i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click** utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.



Rendi unica ed indimenticabile la tua visita a Venezia! Scegli Bucintoro Viaggi per i migliori tour guidati nel centro storico e nelle isole di Murano, Burano e Torcello e per i più comodi transfer da/per il centro città.

Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

Accomodatevi! Ecco il portale Italo Live

Con l'intrattenimento gratuito di bordo il viaggio non sarà più lo stesso



Cinema
Scopri i nuovi film



L'inglese divertendoti
con la scuola di John Peter Sloan



Cartoni animati
con le avventure di Geronimo Stilton



Edicola e Libri
i migliori quotidiani e libri digitali



Live News e Meteo
per essere sempre informati con aggiornamenti in tempo reale



Musica
in collaborazione con Radio 105, Virgin Radio, RI01 e Radio Subasio



Giochi
Dama, Solitario e Fai Quattro originali **DAL NEGRO**

Istruzioni per l'accesso:

1) Collegarsi alla rete wi-fi di bordo 2) Lanciare il browser Internet, digitando un qualsiasi indirizzo, si aprirà l'home page del portale (se non viene visualizzata digitare direttamente <https://www.italolive.it> oppure <https://portal.italolive.it>) 3) Per fruire dei contenuti del portale non è necessario autenticarsi; per accedere ad Internet, invece, cliccare sul tasto "Accedi per navigare su Internet gratuitamente" (in alto a destra) ed inserire il codice biglietto e la email oppure le credenziali Italoipiù.

La selezione esclusiva dei giochi Dal Negro sale a bordo

Italo aggiunge un'altra stazione all'intrattenimento di bordo: la sezione GIOCHI sul portale ItaloLive.

Accedi gratuitamente alla sezione Giochi e inizia la tua partita a 300 km/h! Finalmente potrai scegliere fra tre giochi digitali: l'intramontabile Dama, il tradizionale Solitario e il divertente Fai Quattro.

In collaborazione con Digitalmoka tutti i giochi sono originali Dal Negro: un miscela perfetta tra tradizione e innovazione!

FATE IL VOSTRO GIOCO!

Scopri la nuova sezione del portale ITALOLIVE con i giochi originali DAL NEGRO.

.italo

Il cinema a bordo di Italo, lo spettacolo è assicurato!

Goditi il viaggio a bordo di Italo in compagnia di un buon film! Animazione, thriller, azione, commedia: ce n'è per tutti i gusti e godetevi lo spettacolo!

Perfetti sconosciuti



Eva e Rocco, marito e moglie, invitano a cena i loro amici di sempre: Cosimo e Bianca, Lele e Carlotta e Peppe e decidono di condividere messaggi e telefonate in arrivo sui cellulari di ognuno. Nel corso della serata vengono a galla segreti e bugie che mettono a rischio le loro relazioni.

Adèle e l'enigma del faraone



Adèle è una giovane e intrepida giornalista pronta a tutto pur di raggiungere i suoi scopi, anche quando per salvare la sorella deve sbarcare in Egitto imbattendosi con mummie di tutti i generi. Nello stesso momento a Parigi, un uovo di pterodattilo vecchio di 136 milioni di anni si è appena schiuso su di uno scaffale del Giardino delle Piante e l'uccello che ne è uscito semina il panico nei cieli della capitale francese.

Dal 30 maggio al 3 luglio

* Il film inizia poco dopo la partenza da Milano, Padova o Verona.
** Il film inizia poco dopo la partenza da Roma.

Tratta Nord-Sud*

DAL 30/05 AL 5/06



CADO DALLE NUBI

di Gennaro Nunziante

Con: Checco Zalone, Dino Abbrescia, Giulia Michelini
Durata: 95'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



DAL 6/06 AL 12/06



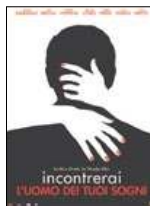
MA CHE BELLA SORPRESA

di Alessandro Genovesi

Con: Claudio Bisio, Valentina Lodovini, Anna Ammirati
Durata: 91'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



DAL 13/06 AL 19/06



INCONTRERAI L'UOMO DEI TUOI SOGNI

di Woody Allen

Con: A. Banderas, Josh Brodin, Anthony Hopkins
Durata: 98'
Genere: Commedia
Lingua: ITA / ENG



DAL 20/06 AL 26/06



THE NEXT THREE DAYS

di Paul Hoggis

Con: Russell Crowe, Elizabeth Banks, Liam Neeson
Durata: 133'
Genere: Azione
Lingua: ITA / ENG



DAL 27/06 AL 3/07



PERFETTI SCONOSCIUTI

di Paolo Genovese

Con: Edoardo Leo, Marco Giallini, Valerio Mastandrea
Durata: 97'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



Tratta Sud-Nord**



BUONGIORNO PAPÀ

di Edoardo Leo

Con: Raoul Bova, Marco Giallini, Edoardo Leo, Nicole Grimaudo
Durata: 109'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA



LA GRANDE BELLEZZA

di Paolo Sorrentino

Con: Toni Servillo, Carlo Verdone, Sabrina Ferilli
Durata: 141'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA



BURN AFTER READING - A PROVA DI SPIA

di Ethan Coen, Joel Coen

Con: George Clooney, Brad Pitt, Jhon Malkovich
Durata: 96'
Genere: Commedia
Lingua: ITA / ENG



SOMEWHERE

di Sofia Coppola

Con: Stephen Dorff, Elle Fanning, Chris Pontius
Durata: 97'
Genere: Commedia
Lingua: ITA / ENG



ADELE E L'ENIGMA DEL FARAONE

di Luc Besson

Con: Louise Bourgoin, Gilles Lellouche, Mathieu Amalric
Durata: 105'
Genere: Avventura
Lingua: ITA



LEGENDA

Contenuto adatto a tutti



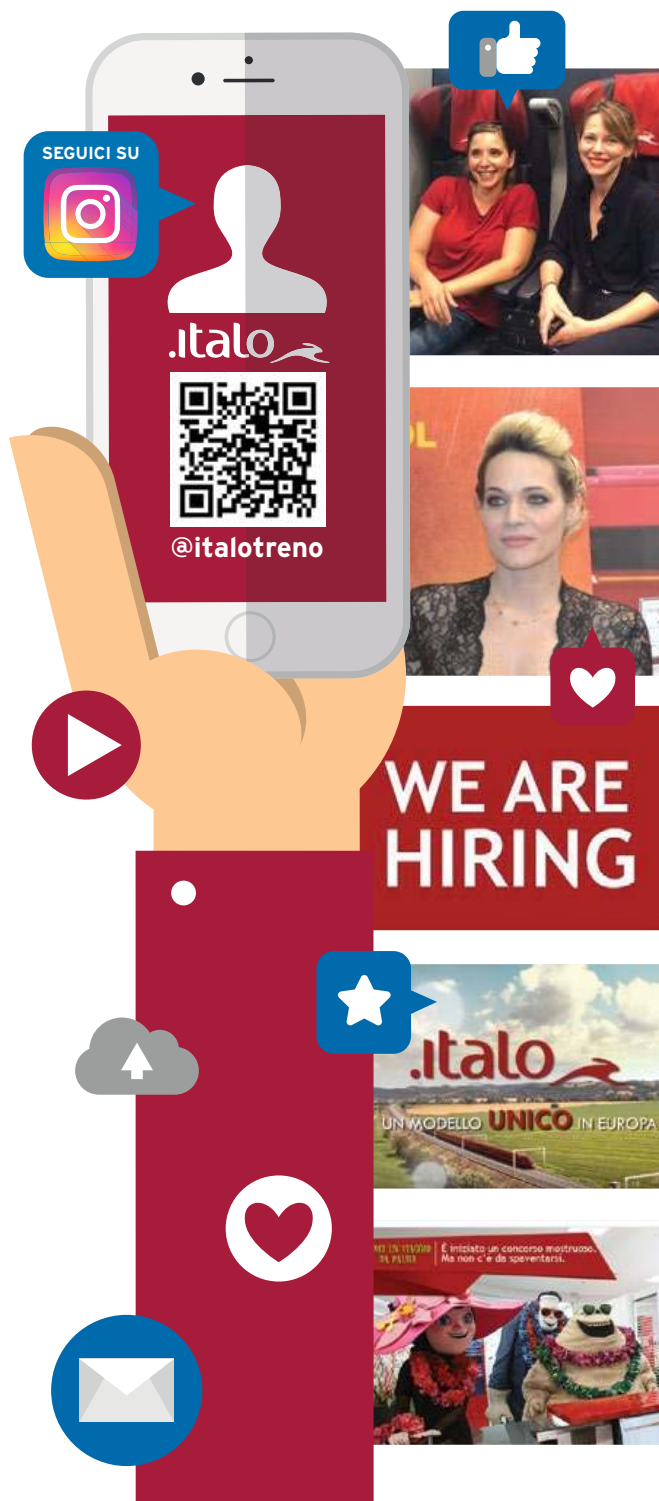
Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco



Nessun film in programmazione è vietato ai minori

Con Italo viaggi sui social ad alta velocità!

Seguici per scoprire tutte le nostre offerte e le ultime novità



FACEBOOK

Ogni giorno la pagina Facebook di Italo condivide con i propri utenti offerte, novità di prodotto e le promo più convenienti! Con le rubriche dedicate al viaggio e al mondo del treno vi facciamo scoprire tutti i segreti di Italo. Siete già in tantissimi, ma continuate a seguirci per creare un'autentica community del leprotto!



INSTAGRAM

Tagga i tuoi scatti con l'hashtag #italotreno e condividi le tue foto con Italo! All'interno della pagina di Instagram puoi trovare video, immagini dei nostri treni e i regram degli scatti più belli dei nostri viaggiatori/follower.



LINKEDIN

Linkedin è il profilo social professionale di Italo. Seguici per rimanere aggiornato sulle novità corporate e sulle offerte per il mondo business!



YOUTUBE

Scegli cosa vedere, scegli di vedere l'Alta Velocità di Italo! Sul nostro canale YouTube puoi trovare le riprese dei nostri treni, gli spot commerciali, gli eventi più esclusivi e le video-interviste al personale di Italo.



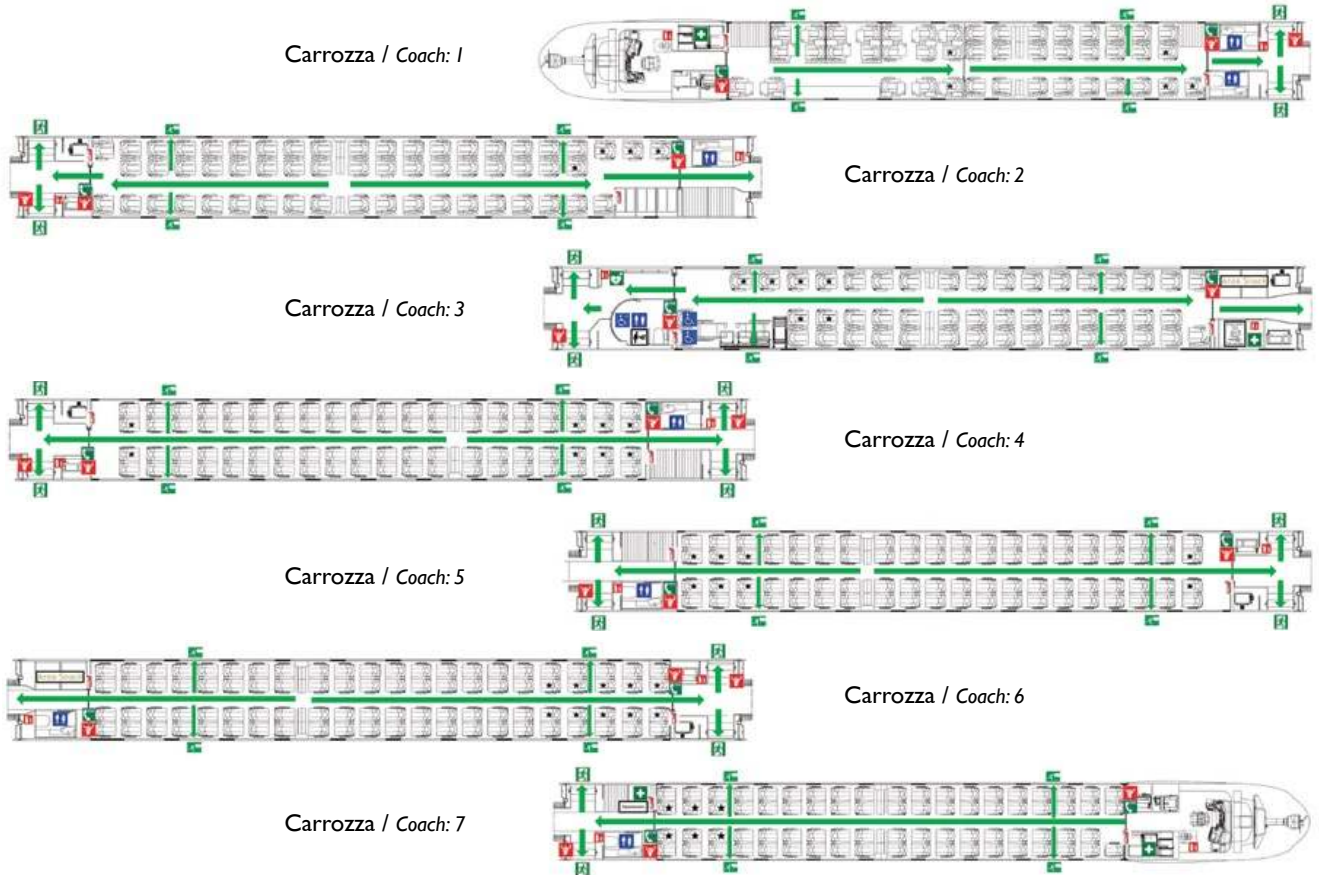
TWITTER

L'alta velocità in 280 caratteri. Cinguetta con Italo i tuoi pensieri e le tue idee e cogli al volo le occasioni!



Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map



TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA SINISTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

TARGA APERTURA DI EMERGENZA PORTA DESTRA



Tirare la maniglia solo in caso di pericolo
Aprire la porta spingendola con la mano

APERTURA PORTE IN CASO DI EMERGENZA

Ciascuna porta di salita/discesa passeggeri è dotata di un dispositivo di sicurezza per l'apertura in emergenza dall'interno, azionabile come di seguito rappresentato

Legenda / Legend

- Uscita di emergenza
Emergency exit
- Finestra di emergenza
Emergency window
- Via di fuga
Escape route
- Estintore
Fire extinguisher
- Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
- Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

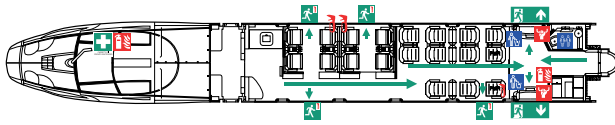
- Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
- Chiamata di emergenza
Emergency call
- Toilette persone a mobilità ridotta
Toilet person with reduced mobility
- Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
- Toilette
Toilet

- Sfigmomanometro
Sphygmomanometer
- Responsabile treno
Train Manager
- Fasciatoio
Diaper change pad
- Distributore di snack e bevande
Automatic vending machine
- Defibrillatore
Heartstart

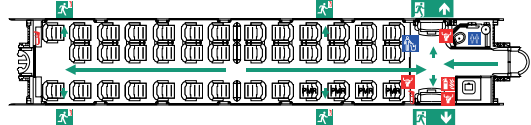
Sicurezza a bordo / on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

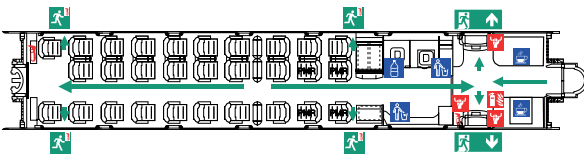
Carrozza / Coach: 1



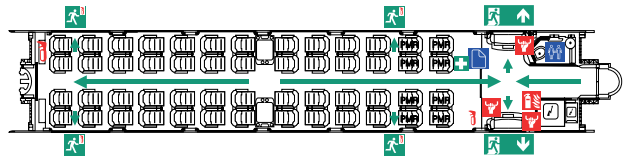
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



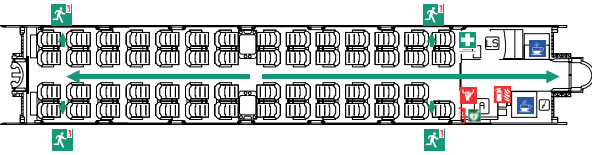
Carrozza / Coach: 3



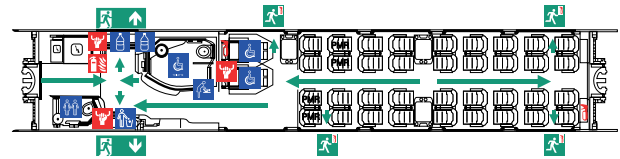
Carrozza / Coach: 6



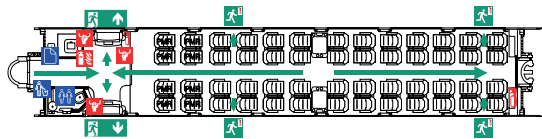
Carrozza / Coach: 7



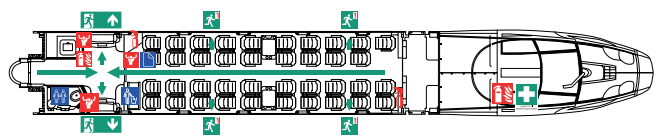
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



Legenda / Legend

-  Uscita di emergenza
Emergency exit
-  Finestrino di emergenza
Emergency window
-  Via di fuga
Escape route
-  Estintore
Fire extinguisher
-  Martello frangivetro
Hammer for breaking glass
-  Maniglia allarme passeggeri
Handle passenger alarm

-  Cassetta di pronto soccorso
First aid kit
-  Fasciatoio
Diaper change pad
-  Distributore
Automatic vending machine
-  Persona a mobilità ridotta
Person with reduced mobility
-  Toilette
Toilet

-  Defibrillatore
Heartstart
-  Posti per sedie a rotelle
Wheelchair spaces
-  Toilette handicap
Disabled toilet
-  Cestini carta
Paper baskets
-  Cestini plastica
Plastic baskets
-  Cestini indifferenziata
Other waste baskets

Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);

- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

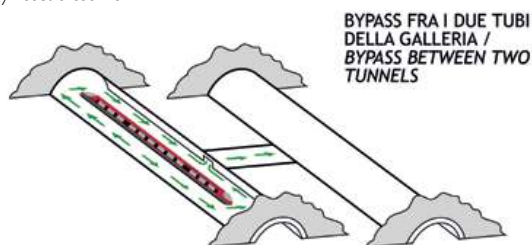
Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni generali:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.



For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train P.A. system,

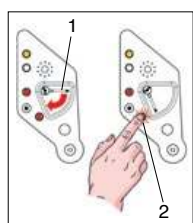


Fig.1

Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

Per aprire la porta in emergenza:

- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
- attendere l'accensione del pulsante rosso
- premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

To open the emergency exits:

- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
- Turn the handle downwards
- Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.



Prese elettriche

Piccoli suggerimenti utili per evitare di danneggiare le prese elettriche a bordo di ITALO e per l'utilizzo in tutta sicurezza:

- Evitare di maneggiare materiale elettrico con le mani bagnate;
- Estrarre la spina da una presa afferrando con le dita il corpo della stessa, evitando di tirare solo il cavo;

- È vietato l'utilizzo di prese multiple, ciabatte e/o prolunghe;
- Limitare l'utilizzo di adattori;
- Evitare di lasciare inserite nelle prese spine non collegate ad alcuna apparecchiatura;
- In caso di danneggiamento della presa o di qualsiasi altro problema di natura elettrica, rivolgersi tempestivamente al personale di bordo ITALO.

Ariete

Dopo un lungo sforzo è ora di relax. Vi aspetta un mese di piacevoli evasioni e incontri inaspettati. Ma non abbassate troppo la guardia e agite razionalmente.



Toro

Siate avidi di sapere: un atteggiamento che verrà ripagato sul lavoro. Ma non dimenticatevi di pensare a voi stessi, trovate un modo per staccare... magari prenotando una vacanza.



Gemelli

Il periodo sereno che si è appena concluso lascia spazio ora a qualche situazione più complicata, ma non preoccupatevi, nulla è irrisolvibile se lavorerete con costanza.



Cancro

Il lavoro vi sta sfinendo? Mercurio arriva in vostro soccorso: lasciatevi guidare dal vostro istinto e vagliate nuove opportunità, lasciate delle porte aperte... mai dire mai.



Leone

Il vostro spirito conquistatore vi spingerà verso nuove mete in questa calda estate. L'influenza di Venere porta novità in campo sentimentale, ma ricordatevi di agire con calma.



Vergine

Ultimamente vi state concentrando troppo su voi stessi, giugno è il mese giusto per rimettere in piedi le relazioni che avete trascurato e lasciare spazio ai nuovi incontri.



Bilancia

Alti e bassi in amore stanno per finire. Vi troverete però davanti a decisioni importanti e dovrete essere sinceri con voi stessi e con i vostri partner. Sul lavoro calma piatta.



Scorpione

Giugno si prospetta un mese faticoso. Lo stress e la stanchezza si fanno sentire e le vacanze vi sembrano lontane. Ma non disperate, le soddisfazioni non tarderanno ad arrivare.



Sagittario

Marte vi regala molta energia: sfruttate questa occasione che, insieme all'estate in arrivo, saprà riservarvi gradevoli sorprese sia sul fronte lavorativo che su quello sentimentale.



Capricorno

Il transito di Saturno vi mette di fronte alle vostre responsabilità. Sfruttate questo momento per fare ordine e per sistemare le situazioni che avete lasciato in sospeso.



Acquario

Smettetela di inseguire manie di controllo, cercate di rilassarvi lasciando andare lo stress. La situazione non è delle migliori, ma scollegarvi un attimo non vi farà male.



Pesci

Interessanti novità in amore, gesti inaspettati vi faranno conoscere nuove persone (o riscoprire il vostro partner). Giocatevi le vostre carte senza timore, siate intraprendenti.





**DONA IL TUO
5x1000**

***A te non costa nulla,
a tanti cambia la vita.
PARTECIPA ANCHE TU!***

Nel 2018 con il 5x1000 ricevuto, la Fondazione DON BOSCO NEL MONDO ha realizzato i progetti "Istruzione di qualità per i giovani vulnerabili e a rischio" a Hospet in India e "Tutela dei minori a rischio" a Kinshasa in Repubblica Democratica del Congo e a Brazzaville in Repubblica del Congo. Sono contesti molto differenti, ma il tratto che li accomuna è l'estrema povertà e la situazione di bisogno della popolazione giovane che ha beneficiato dei progetti. I ragazzi e le ragazze sono esposti alle peggiori forme di violenza, di sfruttamento e di esclusione sociale. Gli obiettivi raggiunti con i due progetti ben rappresentano il carisma stesso dei Salesiani di Don Bosco: fornire accoglienza, riparo e protezione, istruzione e formazione professionale adeguate e educazione integrale per salvaguardare il diritto al miglioramento delle proprie condizioni di vita grazie all'acquisizione di competenze e conoscenze e attraverso la consapevolezza dei propri diritti umani fondamentali.

Con il tuo 5x1000 puoi essere insieme a noi a fianco dei Salesiani di Don Bosco nei 132 paesi in cui operano con amore e dedizione per accogliere, proteggere e istruire l'infanzia più vulnerabile e a rischio.

**INSERISCI IL NOSTRO CODICE
FISCALE 97210180580 NELLA TUA
DICHIARAZIONE DEI REDDITI**

SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)

SOSTEGNO DEL VOLONTARIATO E DELLE ALTRE ORGANIZZAZIONI NON LUCRATIVE DI UTILITÀ SOCIALE, DELLE ASSOCIAZIONI DI PROMOZIONE SOCIALE E DELLE ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI RICONOSCIUTE CHE OPERANO NEI SETTORI DI CUI ALL'ART. 10, C. 1, LETT. A), DEL D.L.G.S. N. 460 DEL 1997

FINANZIAMENTO DELLA RICERCA SCIENTIFICA E DELLA UNIVERSITÀ

FIRMA

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)

97210180580

FIRMA

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)



Fondazione
**DON BOSCO
NEL MONDO**

Fondazione DON BOSCO NEL MONDO
Via Marsala 42, 00185 Roma
Tel. +39 06 6561 2663
Fax +39 06 6561 2010
www.donbosconelmondo.org



**Milano è una città
fondata sul lavoro.**

E sull'aperitivo.

E sul business lunch.

E sulle sky terrace.

E sul cibo a km 0.

E sul networking.

E sugli eventi live.

E sull'asap, btw, fyi.

A Milano è nato un nuovo modo di dire business.
DO7: un solo spazio e tantissimi servizi
per soddisfare tutte le tue esigenze.

www.do7.eco

